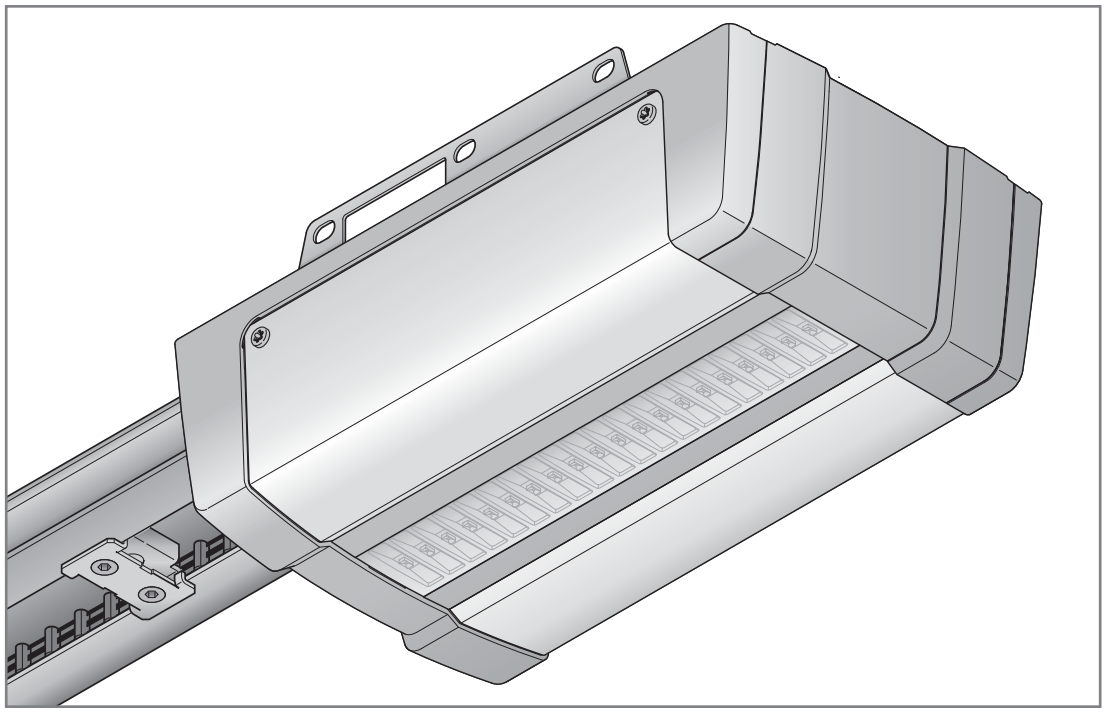


NO **Monterings- og bruksveiledning**
Garasjeportåpner

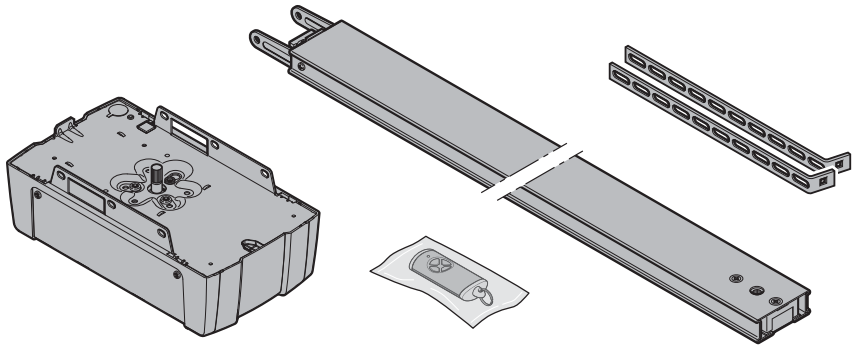
DA **Vejledning til montering, drift og service**
Garage-portåbner

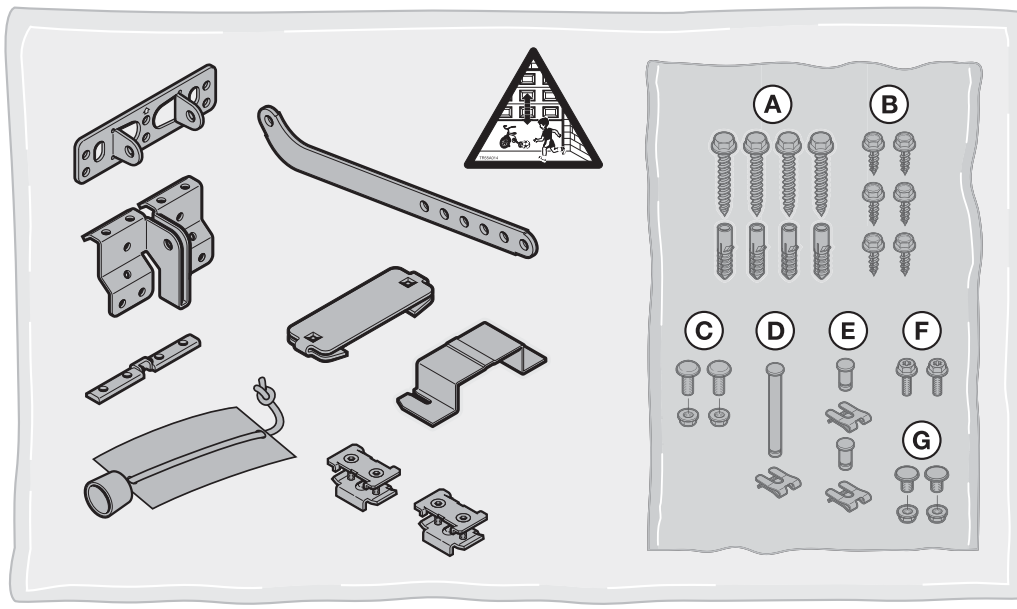
TR10A376 RE/07.2019

HÖRMANN

NORSK. **4**
DANSK. **67**

A





B



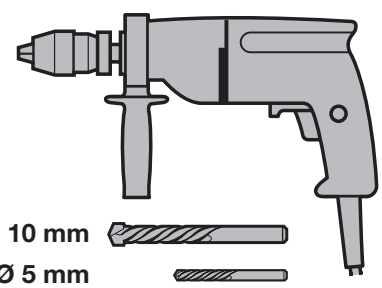


13 mm



10 mm





T 30



Ø 10 mm

Ø 5 mm

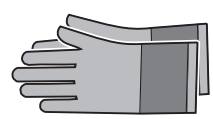
T 20



Ø 3 mm

4 mm







Innhold

1 Om denne veiledningen....4
1.1 Annen gjeldende dokumentasjon....4
1.2 Brukte advarsler....4
1.3 Brukte definisjoner....4
1.4 Brukte symboler....5
1.5 Brukte forkortelser....6

2 ⚠ Sikkerhetsmerknader....6
2.1 Forskriftsmessig bruk....6
2.2 Ikke forskriftsmessig bruk....6
2.3 Montørens kvalifikasjoner....6
2.4 Sikkerhetsmerknader vedrørende montering, vedlikehold, reparasjon og demontering....6
2.5 Sikkerhetsmerknader vedrørende monteringen....7
2.6 Sikkerhetsmerknader for installasjon....7
2.7 Sikkerhetsmerknader vedrørende igangsetting og drift....7
2.8 Sikkerhetsmerknader vedrørende bruk av håndsenderen....8
2.9 Kontrollerte sikkerhetsinnretninger....8

3 Montering....8
3.1 Kontrollere port / portanlegg....8
3.2 Nødvendig klaring....9
3.3 Montering av garasjeportåpneren....9
3.4 Montering av portåpnerskinnen....18
3.5 Bestemme endeposisjoner....23
3.6 Frikoplingslås....25

4 Installasjon....26
4.1 Tilkoplingsklemmer....26
4.2 Tilkopling av tilbehør....26

5 Igangsetting....30
5.1 Programmering av portåpneren....30

6 Menyer....33
6.1 Beskrivelse av menyene....34

7 Avsluttende arbeid....42
7.1 Festing av varselskilt....43
7.2 Funksjonskontroll....43

8 Håndsender HSE 4 BiSecur....43
8.1 Bytte batteri....44
8.2 Bruk av håndsenderen....44
8.3 Overføre / sende en trådløs kode....45
8.4 Tilbakestilling av håndsenderen....45
8.5 LED-display....45
8.6 Rengjøring av håndsenderen....45
8.7 Avfallshåndtering....45
8.8 Tekniske data....45
8.9 EU-samsvarserklæring for håndsendere....45

9 Bluetooth® 46
9.1 Aktivere / deaktivere Bluetooth®....46
9.2 BlueSecur applikasjon (app)....46
9.3 Konfigurere Bluetooth®....46
9.4 Drift....47
9.5 Nøkler....47
9.6 Ekstern Bluetooth-antenne....48
9.7 EU-samsvarserklæring for Bluetooth-mottakere....48
9.8 Lisens Open Source....48

10 Eksterne mottakere* 48
10.1 Radiomottager ESE BiSecur....48
10.2 Programmere en trådløs kode på en ekstern radiomottager....48
10.3 EU-samsvarserklæring for mottakere....48

11 Drift....49
11.1 Instruksjon av brukerne....49
11.2 De ulike trådløse kodenes funksjoner....50
11.3 Atferd av garasjeportåpneren etter 3 påfølgende raske bevegelser Port ÅPEN....50
11.4 Atferd ved et strømbrudd (uten nødbatteri)....51
11.5 Atferd etter at strømmen er kommet tilbake (uten nødbatteri)....51
11.6 Referansekjøring....51

12 Kontroll og vedlikehold....51
12.1 Stramming av tannbeltet / tannremmen....51
12.2 Sikkerhetsretur / kontrollere reversering....52
12.3 Bytte lysmodulen....52

13 Demontering og avfallshåndtering....52

14 Garantivilkår....52

15 EF/EU-samsvarserklæring / monteringserklæring....53

16 Tekniske data....54

17 Visning av feil, advarsler og driftstilstander....55
17.1 Portåpnerbelysningens meldinger....55
17.2 Visning av feil / advarsler....55

18 Visning av driftstilstander....57

19 Meny- og programmeringsoversikt....57

Videreformidling og distribusjon av dette dokumentet samt anvendelse og spredning av innholdet er ikke tillatt, med mindre det foreligger uttrykkelig tillatelse. Krenkelse av denne bestemmelsen medfører skadeerstatningsansvar.
Alle rettigheter forbeholdes mht. patent-, design- og mønsterbeskyttelse. Med forbehold om endringer.
App Store℠ er et varemerke for Apple Inc.
Google™ Play er et varemerke for Google Inc.

Kjære kunde!

Takk for at du valgte et kvalitetsprodukt fra oss.

1 Om denne veiledningen

Denne veiledningen er en **original bruksanvisning** iht. EU-direktiv 2006/42/EC.

Denne veiledningen inneholder viktig informasjon om produktet.

- ▶ Les hele veiledningen nøye.
- ▶ Ta hensyn merknadene. Ta spesielt hensyn til sikkerhetsmerknadene og advarslene.
- ▶ Oppbevar veiledningen på et sikkert sted.
- ▶ Sørg for at veiledningen alltid er tilgjengelig for brukerne av produktet.

1.1 Annen gjeldende dokumentasjon

Sluttbrukeren må få tilgang til følgende dokumenter for å oppnå sikker bruk og sikkert vedlikehold av porten:

- Denne håndboken
- Medfølgende kontrollhefte
- Veiledningen til garasjeporten

1.2 Brukte advarsler

⚠ Det generelle advarselssymbolet kjennetegner en fare som kan føre til **personskade** eller **død**. I tekstdelen blir det generelle advarselssymbolet brukt i forbindelse med de varselnivåene som beskrives nedenfor. I bildedelen henvises det til forklaringene i tekstdelen.

⚠ FARE

Kjennetegner en fare som umiddelbart fører til død eller alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL

Kjennetegner en fare som kan føre til død eller alvorlige personskader.

⚠ FORSIKTIG

Kjennetegner en fare som kan føre til lette eller middels alvorlige personskader.

NB

Kjennetegner en fare som kan føre til at **produktet blir skadet** eller **ødelagt**.

1.3 Brukte definisjoner

Åpentid

Ventetid ved automatisk lukking, før porten lukkes fra portens endeposisjon ÅPEN eller fra luftestilling.

Automatisk lukking

Etter at innstilt åpentid og varseltid er utløpt, lukkes porten automatisk fra portens endeposisjon ÅPEN eller fra luftestilling.

Impulsfølgestyring

Den programmerte trådløse koden Impuls eller en bryter aktiverer impulsfølgestyringen. Ved hvert trykk starter porten mot siste kjøreretning, eller portgangen stanser.

Programmering

Portganger hvor portåpneren programmeres på det følgende:

- Portstrekninger
- Kraftbehov for portkjøring

Lufting

I forbindelse med en klimasensor foldes den øvre seksjonen ned og porten løftes litt, slik at luften kan sirkulere.

Normal drift

Normal drift betyr portgang med de programmerte strekningene og kreftene.

Referansekjøring

Portgang med redusert hastighet i portens endeposisjon ÅPEN for å fastsette grunnstillingen.

Sikkerhetsretur / reversering

Portgang i motsatt retning når en sikkerhetsinnretning eller kraftbegrensningen aktiveres.

Reversjonsgrense

Reversjonsgrensen er like foran portens endeposisjonen LUKKET. Reagerer en sikkerhetsinnretning, går porten i motsatt retning (sikkerhetsretur). Denne atferden finnes ikke innenfor reversjonsgrensen.

Langsom fart

Området der porten går svært langsomt for en myk kjøring inn i endeposisjonen.

Status

Aktuell posisjon for en port.

Luftestilling

Individuell justerbare andre åpningshøyde.

Tidsavbrudd

Et definert tidsrom der en handling forventes, f.eks. menyvalg eller funksjonsaktivering. Utløper dette tidsrommet uten en handling, går portåpneren automatisk tilbake til driftsmodus.

Portanlegg

En port med tilhørende portåpner.

Porter under termisk belastning

Porter som f.eks. er montert på sørsiden og dermed utsatt for høyere solinnvirkning. Disse portene kan utvide seg og trenger ev. mer plass under taket.

Portstrekning

Strekningen som porten kjører fra portens endeposisjonen ÅPEN til portens endeposisjonen LUKKET.

Varseltid

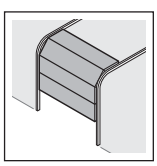
Tid mellom kjørekommandoen (impuls) og starten på portgangen.

Nullstilling

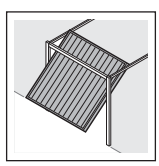
Tilbakestilling av programmerte verdier til leveringstilstand / fabrikkinnstilling.

1.4 Brukte symboler

I bildedelen vises montering av portåpneren på en leddport. Ved monteringsavvik på vippeporten, vises disse i tillegg. Følgende bokstaver er tilordnet bildenummereringen:



a = leddport



b = vippeport

Alle mål i bildedelen er oppgitt i [mm].

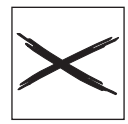
Symboler



Les dette for å unngå skader på personer og gjenstander



Tillatt plassering eller aktivitet



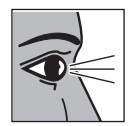
Ikke tillatt plassering eller aktivitet



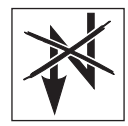
Stort kraftbehov



Lavt kraftbehov



Kontrollere



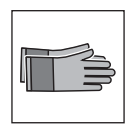
Strømbrudd



Strømmen er tilbake



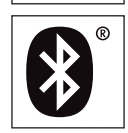
Se om porten går lett



Bruk vernehansker



Fabrikkinnstilling

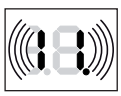


Bluetooth®-ordmerket og logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og Hörmann KG Verkaufsgesellschaft bruker alle slike merker under lisens. Andre varemerker og merkenavn tilhører de respektive innehavere.

7-segment-display


Display lyser


Display blinker langsomt


Display blinker raskt


Punkt blinker

1.5 Brukte forkortelser

Fargekode for ledninger, ledere og komponenter			
Forkortelsene til fargene for lednings- og ledermerking samt komponenter følger den internasjonale fargekoden iht. IEC 60757:			
WH	Hvit	**BK**	Svart
BN	Brun	**BU**	Blå
GN	Grønn	**OG**	Oransje
YE	Gul	**RD / BU**	Rød / blå

Artikkelbetegnelser	
HS 5 BiSecur	5-taster-håndsender med statustilbakemelding
ESE BiSecur	Toveis mottaker
IT 1b-1	Innvendig bryter med belyst impuls-tast
IT 3b-1 / PB 3	Innvendig bryter med belyst impuls-tast, ekstra taster for lys på / av og portåpner på / av
EL 101 / EL 301	Enveis-fotocelle
HOR 1-HCP	Ekstra relé
UAP 1-HCP	Universaladapterkort
SLK	LED signallys, gult
SKS	Tilslutningsenhet lukkekantsikring
STK	Gangdørkontakt
VL	Tilslutningsenhet for underliggende fotocelle
HNA 18-4	Nødbatteri

2 ⚠ Sikkerhetsmerknader

NB:

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER.

AV HENSYN TIL PERSONSIKKERHETEN ER DET VIKTIG AT DISSE ANVISNINGENE FØLGES. ANVISNINGENE MÅ OPPBEVARES.

For udaterte henvisninger til standarder, retningslinjer osv. som det her refereres til, gjelder den sist publiserte utgaven, inklusive endringer.

2.1 Forskriftsmessig bruk

Garasjeportåpneren er beregnet for impulsdrift av garasjeporter med fjær- og vektutjevning.
Avhengig av portåpnertypen kan portåpneren brukes i private / ikke-kommersielle og kommersielle områder (f.eks. garasjeanlegg og fellesgarasjer).

Følg produsentens anvisninger når det gjelder kombinasjon av port og motor. Mulige farer i henhold til DIN EN 13241-1 unngås ved at man følger våre anvisninger angående konstruksjon og montering.

Garasjeportåpneren er konstruert for drift i tørre rom.

2.2 Ikke forskriftsmessig bruk

Portåpneren skal ikke brukes på porter uten fallsikring.

Portanlegg som befinner seg på offentlig område og som kun har én sikkerhetsinnretning f. eks. kraftbegrensning, skal kun brukes under oppsyn.

2.3 Montørens kvalifikasjoner

En trygg og korrekt funksjon kan kun sikres gjennom korrekt montering og vedlikehold utført av en kompetent / sakkyndig bedrift eller en kompetent / sakkyndig person i samsvar med anvisningene.

En sakkyndig person er, i henhold til EN 12635, en person som har egnet opplæring, kvalifisert kunnskap og praktisk erfaring for å kunne montere, kontrollere og vedlikeholde et portanlegg på en korrekt og sikker måte.

2.4 Sikkerhetsmerknader vedrørende montering, vedlikehold, reparasjon og demontering

⚠ FARE

Utjevningsfjærene står under stor spenning

▶ Se advarsel i kapittel 3.1

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade på grunn av utilsiktet portgang

- Se advarsel i kapittel 12

Montering, vedlikehold, reparasjon og demontering av portanlegget og garasjeportåpneren må utføres av sakkyndige personer.

- Ved feil på garasjeportåpneren må en sakkyndig person utføre kontroll og reparasjon umiddelbart.

2.5 Sikkerhetsmerknader vedrørende monteringen

Under monteringsarbeidet må den sakkyndige personen følge gjeldende forskrifter om arbeidssikkerhet og forskrifter om drift av elektriske apparater. Nasjonale retningslinjer må følges. Mulige farer i henhold til DIN EN 13241-1 unngås ved at man følger våre anvisninger angående konstruksjon og montering.
Når monteringen er avsluttet, må den sakkyndige personen iht. anvendelsesområdet erklære samsvar med EN 13241-1.

⚠ ADVARSEL

Uegnet festemateriale

- Se advarsel i kapittel 3.3

Livsfare på grunn av håndsnoren

- Se advarsel i kapittel 3.3

Fare for personskade på grunn av utilsiktet portbevegelse

- Se advarsel i kapittel 3.3

NB

Skade som følge av smuss

Borestøv og spon kan føre til feilfunksjon.

- Dekk til portåpneren når det skal utføres boring.

2.6 Sikkerhetsmerknader for installasjon



⚠ FARE

Dødelig strømstøt gjennom nettspenning

Ved kontakt med nettspenningen er det fare for dødelig strømstøt.

- Elektriske tilkoplinger må bare utføres av en elektriker.
- Pass på at elektroinstallasjonen på monteringsstedet tilsvarer alle gjeldende sikkerhetsregler (230 / 240 V AC, 50 / 60 Hz).
- For å unngå farlige situasjoner, må en skadet nettledning erstattes av en elektriker.
- Før alt arbeid på porten må nettstøpselet **og** eventuelt pluggen til nødbatteriet trekkes ut.
- Sikre anlegget slik at det ikke kan bli slått på av uvedkommende.

NB

Feil i styreledningene

Styreledninger og forsyningsledninger som legges sammen, kan føre til funksjonsfeil.

- Legg portåpnerens styreledninger (24 V DC) i et installasjonssystem som er adskilt fra forsyningsledningene (230 / 240 V AC).

Ekstern spenning på tilkoplingsklemmene

Ekstern spenning på styringens tilkoplingsklemmer fører til at elektronikken blir ødelagt.

- Ikke kople nettspenning (230 / 240 V AC) på styringens tilkoplingsklemmer.

2.7 Sikkerhetsmerknader vedrørende igangsetting og drift

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade ved portbevegelse

- Se advarsel i kapittel 11

Fare for personskade når porten lukkes raskt

- Se advarsel i kapittel 11.1.1

⚠ FORSIKTIG

Fare for personskade på grunn av feil valgt portype

- ▶ Se advarsel i kapittel 5.1

Fare for klemming i portåpnerskinnen

- ▶ Se advarsel i kapittel 11

Fare for personskade på grunn av vektutjevningen

- ▶ Se advarsel i kapittel 11

Fare for personskade på grunn av utilsiktet portbevegelse i retning Port LUKKET ved brudd i en eksisterende vektutjevningsfjær og frikopling av føringsvognen.

- ▶ Se advarsel i kapittel 11

2.8 Sikkerhetsmerknader vedrørende bruk av håndsenderen

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade ved portbevegelse

- ▶ Se advarsel i kapittel 8

Eksplosjonsfare på grunn av feil batteritype

- ▶ Se advarsel i kapittel 8.1

⚠ FORSIKTIG

Fare for personskade på grunn av utilsiktet portgang

- ▶ Se advarsel i kapittel 8

Fare for forbrenning på håndsenderen

- ▶ Se advarsel i kapittel 8

2.9 Kontrollerte sikkerhetsinnretninger

Følgende funksjoner eller komponenter, såfremt montert, tilsvarer kat. 2, PL "c" iht. EN ISO 13849-1 og er konstruert og testet i overensstemmelse med denne:

- Intern kraftbegrensning
- Testet sikkerhetsutstyr

Dersom det kreves slike egenskaper for andre funksjoner eller komponenter, så må disse kontrolleres i hvert enkelt tilfelle.

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade på grunn sikkerhetsinnretninger som ikke fungerer

- ▶ Se advarsel i kapittel 7.2

3 Montering

NB:

VIKTIGE ANVISNINGER FOR SIKKER MONTERING.

FØLG ALLE ANVISNINGER. FEIL MONTERING KAN FØRE TIL ALVORLIGE PERSONSKADER.

3.1 Kontrollere port / portanlegg

⚠ FARE

Utjevningsfjærene står under stor spenning

Å etterjustere eller løsne utjevningsfjærene kan føre til alvorlige personskader!

- ▶ For din egen sikkerhet bør du overlate arbeid på portens utjevningsfjærer til sakkyndige personer. Det samme gjelder vedlikehold og reparasjon!
- ▶ Du må aldri forsøke å bytte ut, etterjustere, reparere eller flytte utjevningsfjærene for vektutjevning av porten eller dens holdere selv.
- ▶ I tillegg må du kontrollere hele portanlegget (ledd, portlagre, snorer, fjærer og festeelementer) for slitasje og eventuelle skader.
- ▶ Kontroller for rust, annen korrosjon og sprekkdannelse.

Feil i portanlegget eller feiljusterte porter kan føre til alvorlige personskader!

- ▶ Portanlegget må ikke brukes når det skal utføres reparasjon eller innstilling!

Portåpnerens konstruksjon er ikke dimensjonert for drift av porter som går tungt. Dette er porter som er vanskelige eller umulige å åpne eller lukke manuelt.

Porten må være i feilfri mekanisk stand og i balanse, slik at den er lett å betjene manuelt (EN 12604).

- ▶ Kontroller om porten kan åpnes og lukkes på korrekt måte.
- ▶ Hev porten ca. en meter og slipp den. Porten skal bli stående i denne posisjonen og verken bevege seg nedover eller oppover. Dersom porten beveger seg i en av disse retningene, er det fare for at utjevningsfjærene / vektene ikke er riktig justert eller er defekte. I så fall må man regne med økt slitasje og feilfunksjoner på portanlegget.

3.2 Nødvendig klaring

Klaringen mellom det høyeste punktet under portkjøringen og taket må være (også når porten åpnes) **minst 30 mm**. Ved termisk belastning på porter må portåpneren ved behov settes 40 mm høyere.

Ved mindre klaring kan portåpneren også monteres bak den åpne porten, dersom plassen tillater det. I så fall må det brukes en forlenger, som bestilles separat.

Garasjeportåpneren må ikke monteres mer enn 500 mm fra midten. Unntatt er leddporter med høytløft (H-beslag), her er det nødvendig med et spesialbeslag.

Stikkontakten som er nødvendig for den elektriske tilkoplingen, bør monteres ca. 500 mm ved siden for portåpnerhodet.

- ▶ Sjekk disse målene!

3.3 Montering av garasjeportåpneren

⚠ ADVARSEL

Uegnet festemateriale

Bruk av uegnet festemateriale kan føre til at portåpneren ikke blir festet skikkelig og kan løsne.

- ▶ Montøren må kontrollere om det medfølgende monteringsmaterialet (plugg) er egnet til bruk på det planlagte monteringsstedet. Eventuelt må det byttes ut med annet materiale, selv om det leverte monteringsmaterialet er egnet for betong (≥ B15), men ikke er godkjent av bygningstilsynet (se bildene **1.6a / 1.8b / 2.4**).

⚠ ADVARSEL

Livsfare på grunn av håndsnoren

Det er fare for kvelning når håndsnoren følger med.

- ▶ Fjern håndsnoren mens portåpneren monteres (se bilde **1.3a**).

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade på grunn av utilsiktet portbevegelse

Feil montering eller håndtering av portåpneren kan utløse uønskede portbevegelser, slik at personer eller gjenstander kan komme i klem.

- ▶ Følg anvisningene i denne veiledningen.

Feilmonterte styringsenheter (f.eks. brytere) kan utilsiktet utløse portbevegelser, slik at personer og gjenstander kan komme i klem.



- ▶ Monter styringsenhetene i en høyde på minst 1,5 m (utilgjengelig for barn).
- ▶ Monter fast installerte styringsenheter (f.eks. brytere) innen synsvidde fra porten, men borte fra deler som beveger seg.

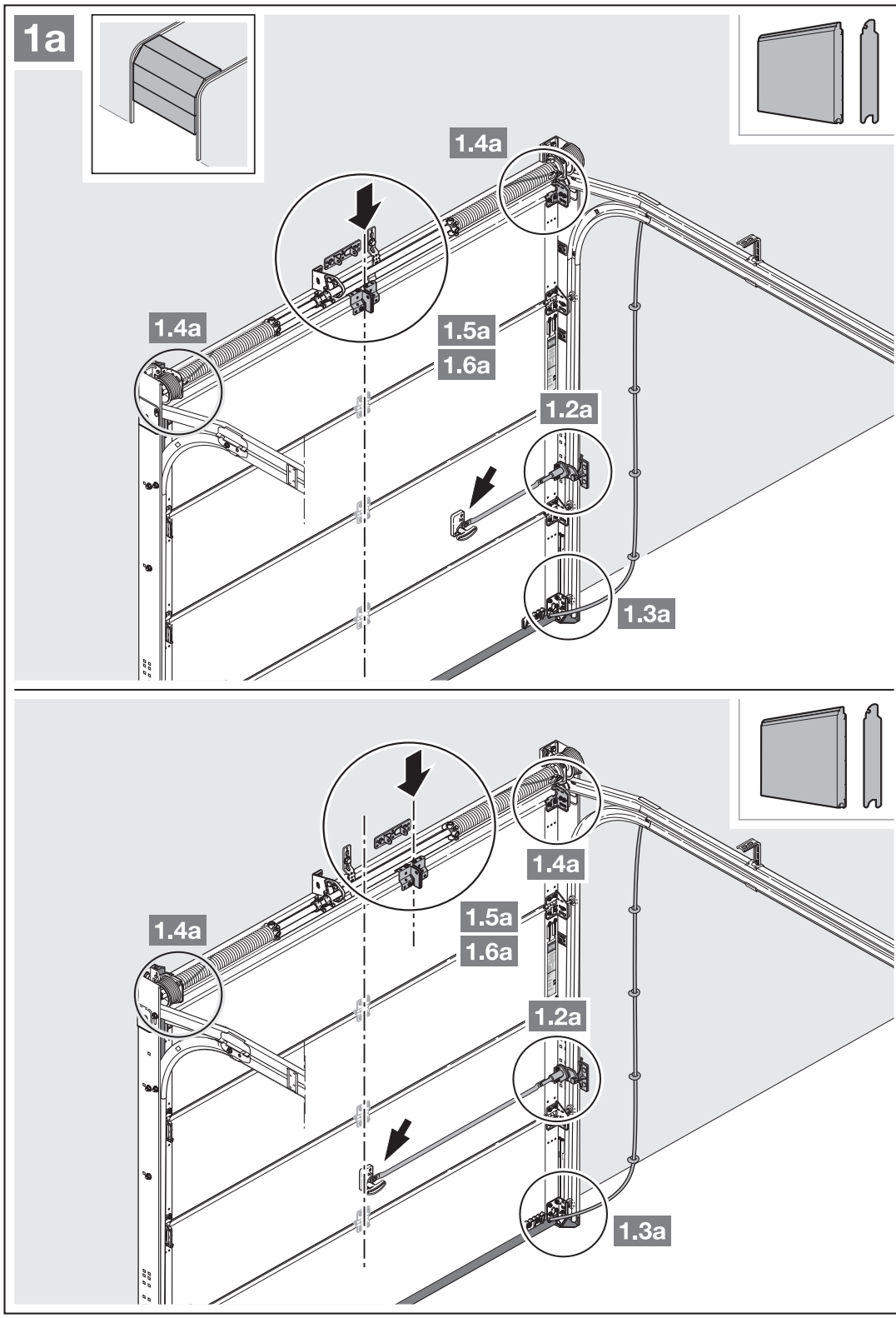
NB

Skade som følge av smuss

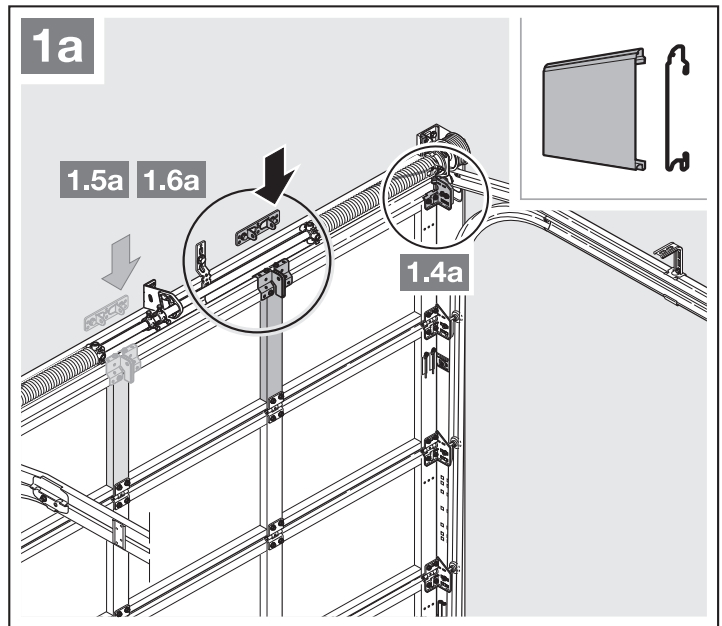
Borestøv og spon kan føre til feilfunksjon.

- ▶ Dekk til portåpneren når det skal utføres boring.

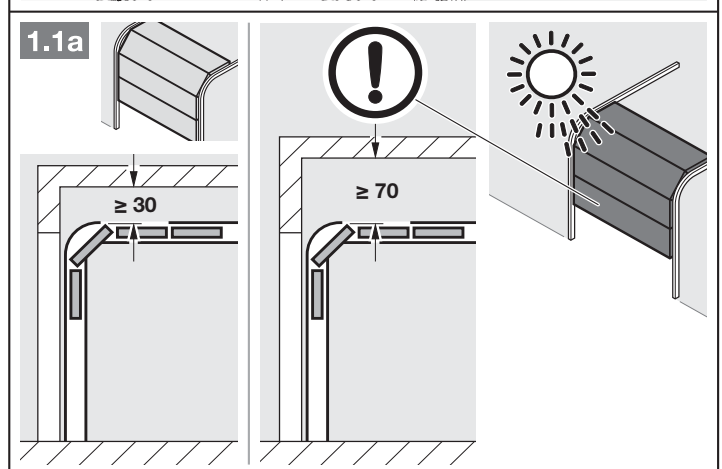
For å overholde **TTZ-retningslinjen «Innbruddssikring for garasjeporter»** helt og holdent, må vektutjevningen fjernes fra føringsvognen.


1a
1.4a
1.4a
1.5a
1.6a
1.2a
1.3a
1.4a
1.4a
1.5a
1.6a
1.2a
1.3a

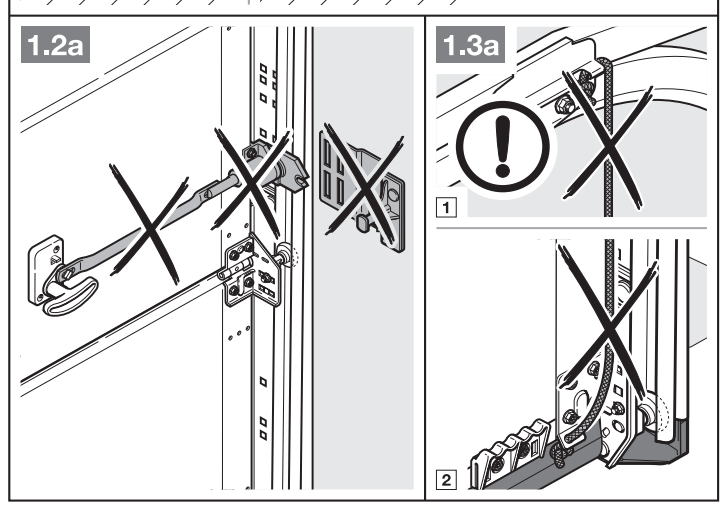
1. For den eksentriske forsterkningsprofilen monteres forlengeren på den nærmeste forsterkningsprofilen til høyre eller venstre.

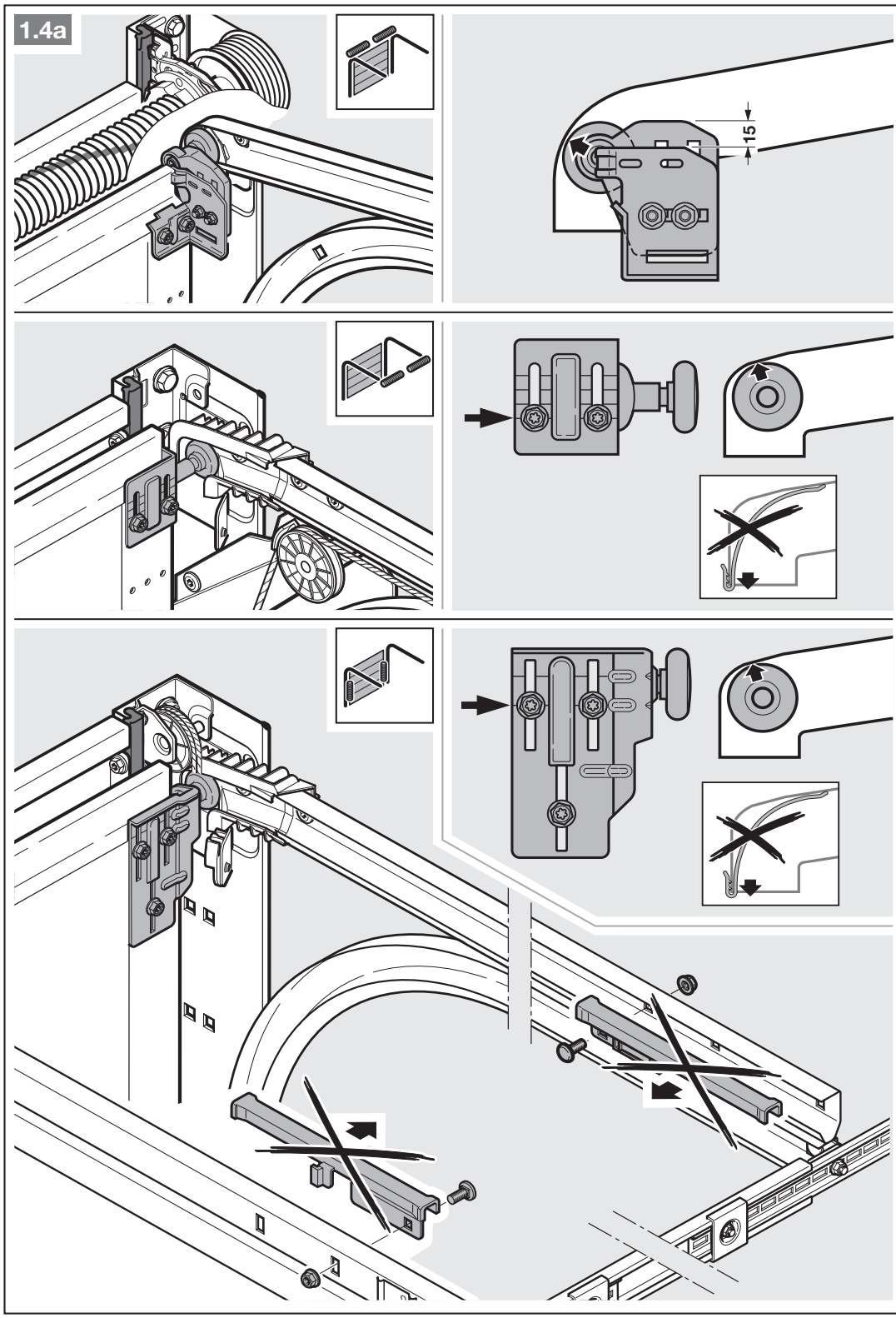


2. Klaringen mellom det høyeste punktet under portkjøringen og taket må være (også når porten åpnes) **minst 30 mm**. Ved termisk belastning på porter må portåpneren ved behov settes 40 mm høyere.



3. Demonter den mekaniske portlåsen komplett.

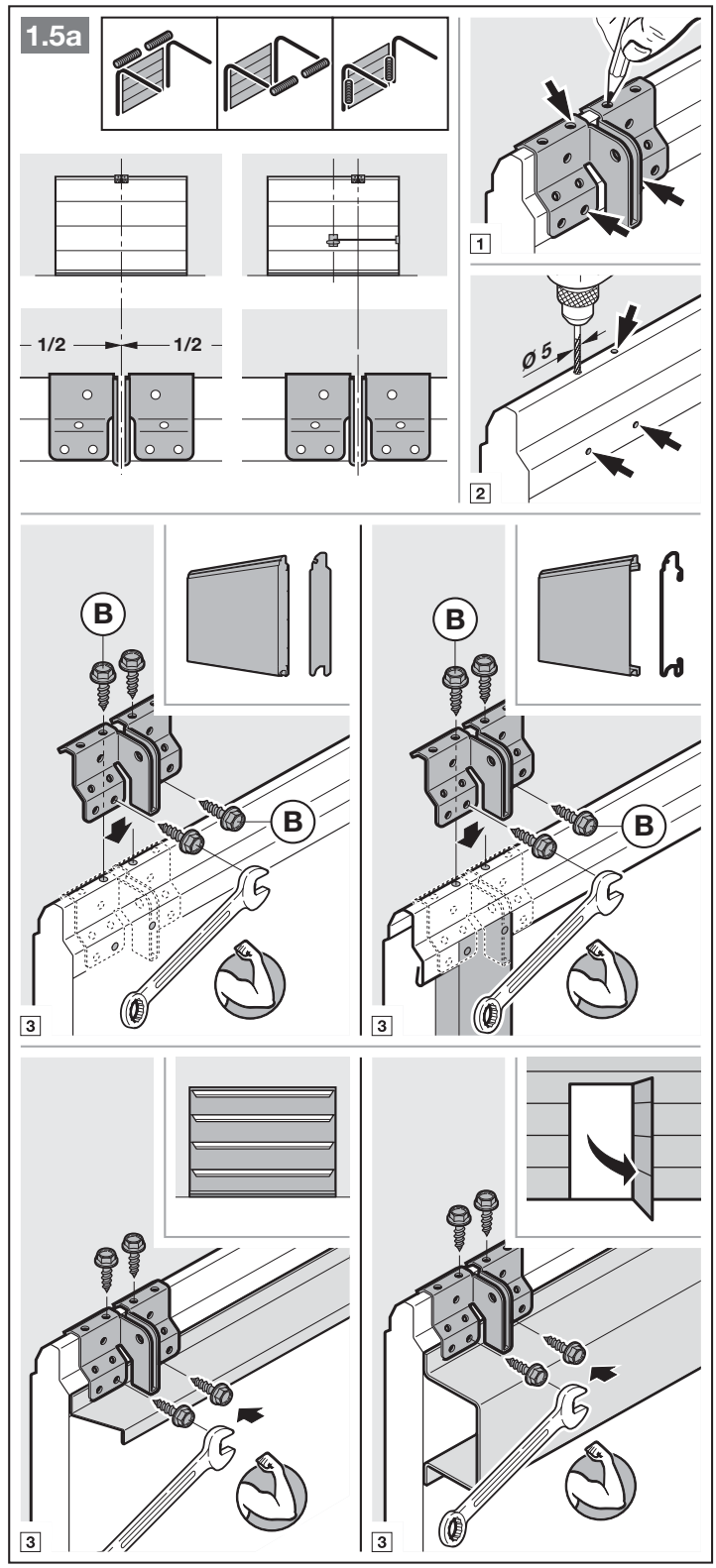


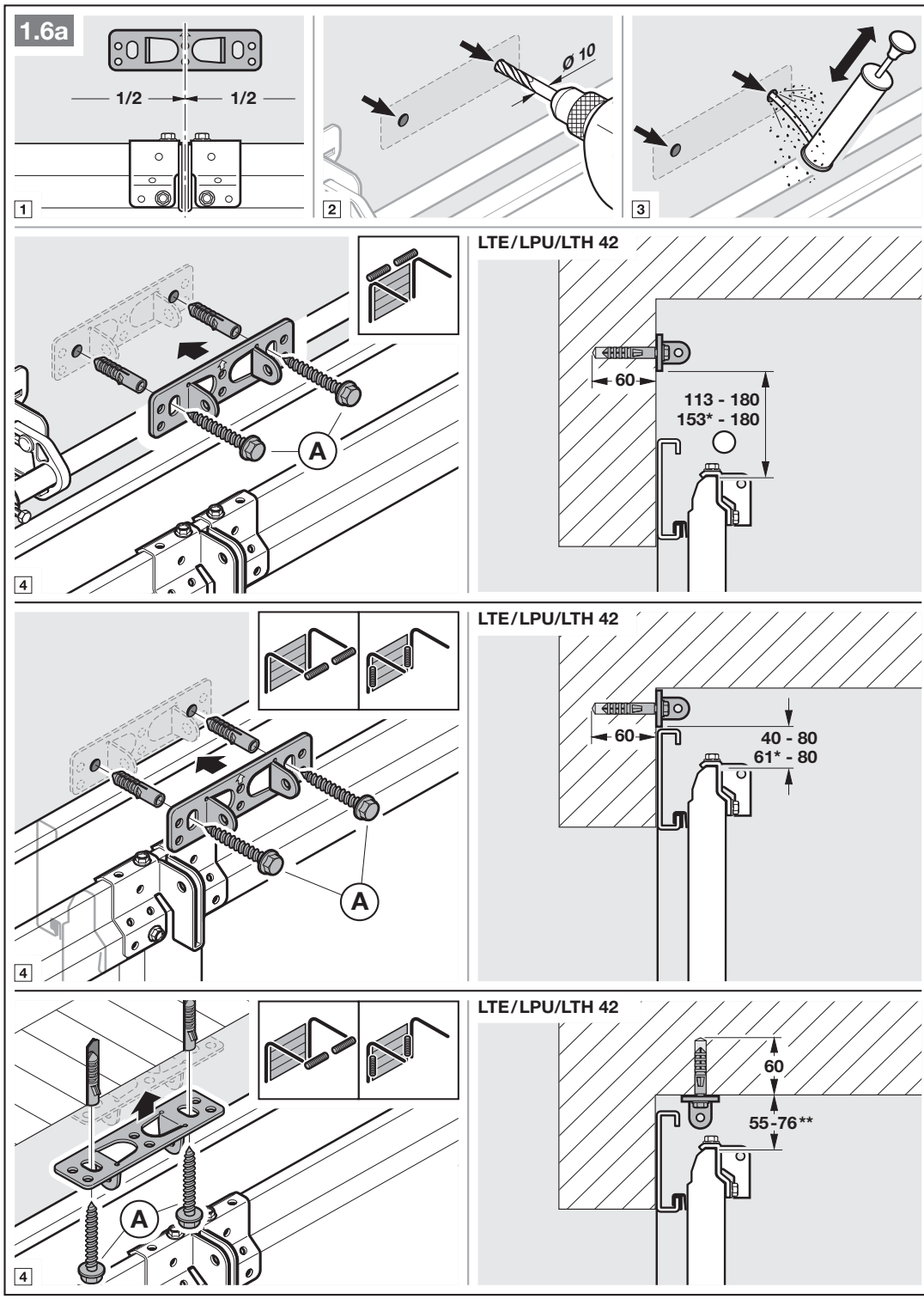

1.4a
15

4. Ved leddporter med portlås i midten skal braketten og forlengeren monteres eksentrisk (maks. 500 mm fra midten).

LES DETTE

Avvikende fra bilde **1.5a**, brukes for treporter treskruene 5 × 35 som er vedlagt porten (borehull Ø 3 mm).

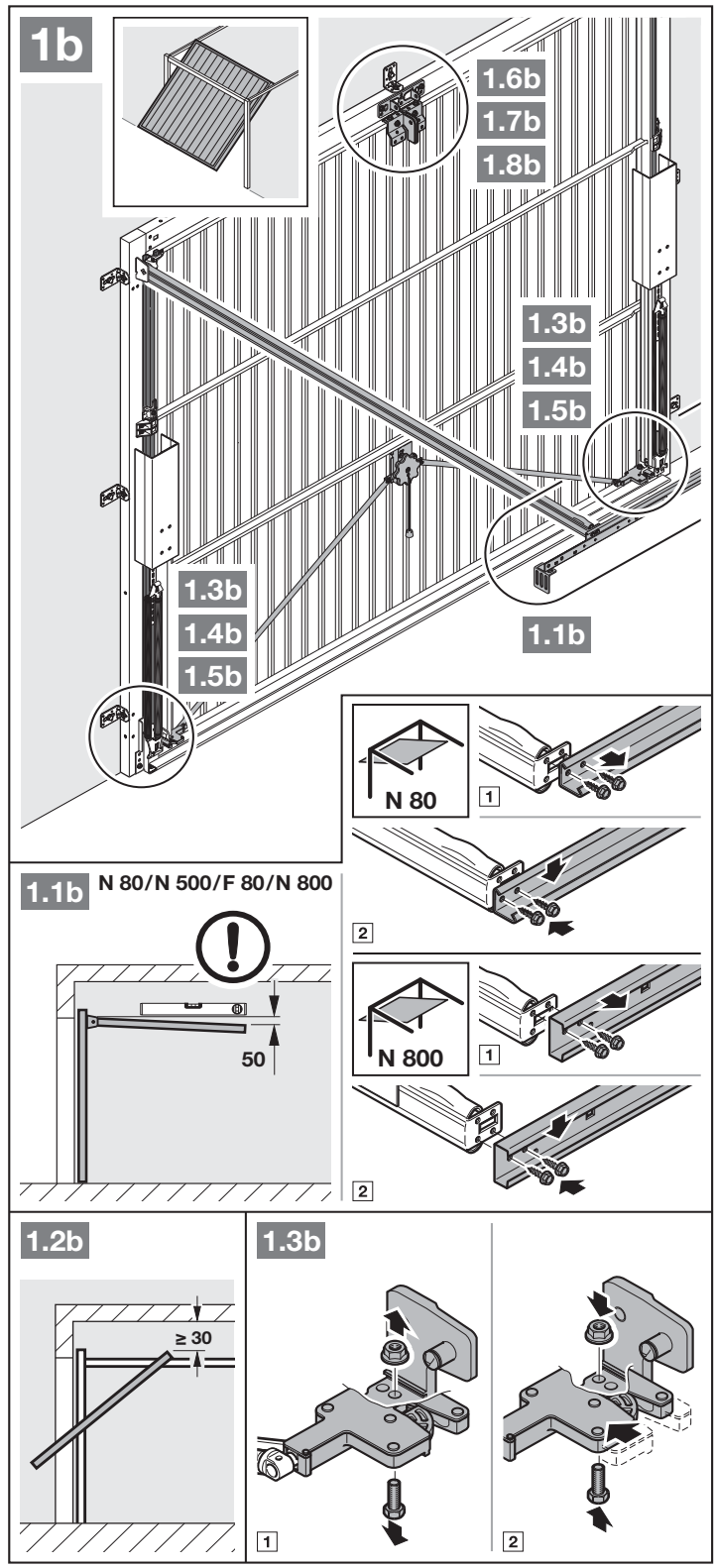




* Mål for porter under termisk belastning.

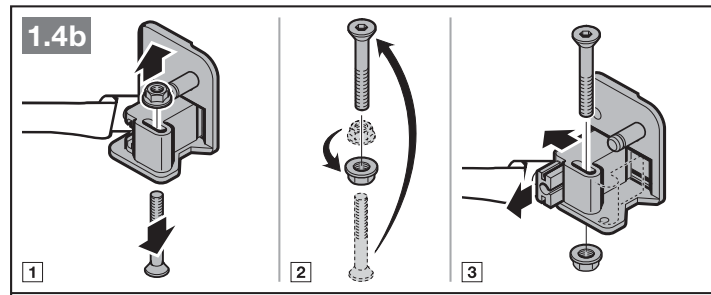
** Takmontering er for porter under termisk belastning ikke mulig.

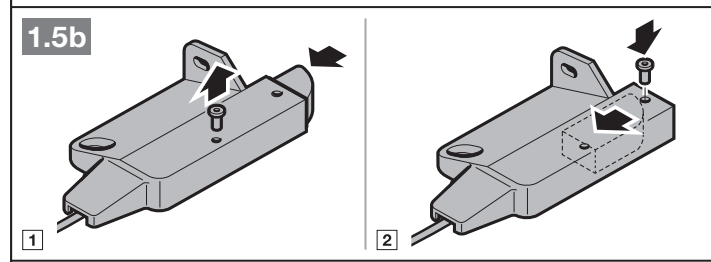
NB: For ThermoFrame må det tas hensyn til de respektive monteringsdataene til porten!



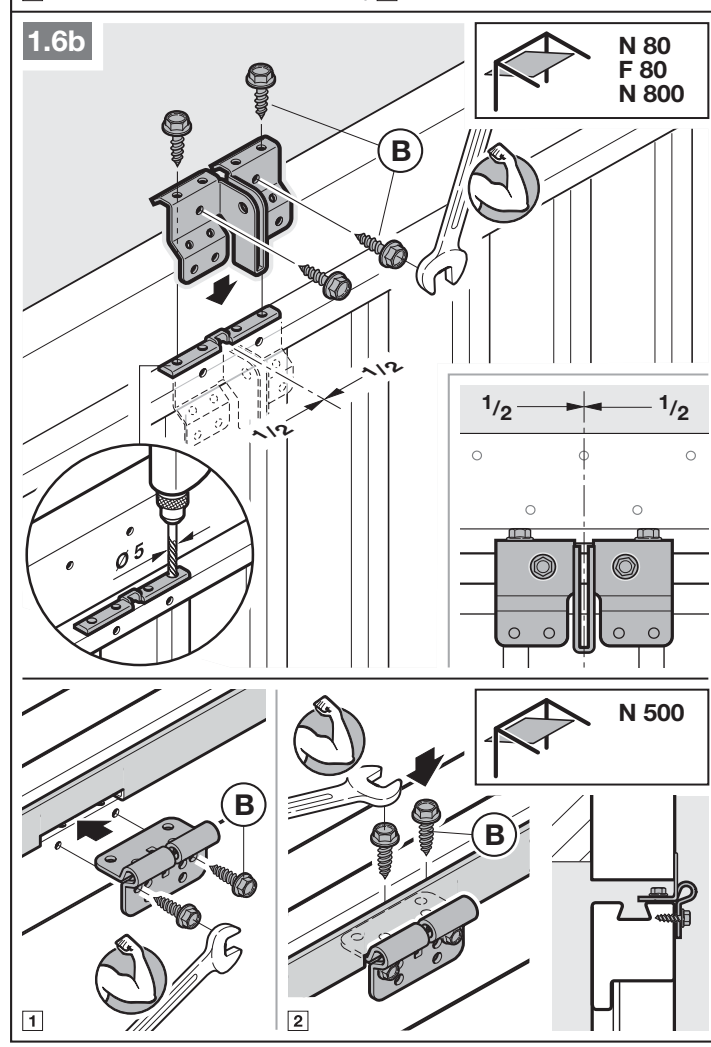
1. Klaringen mellom det høyeste punktet under portkjøringen og taket må være (også når porten åpnes) **minst 30 mm**.
2. Sett de mekaniske portlåsene ut av drift (bilde **1.3b**).

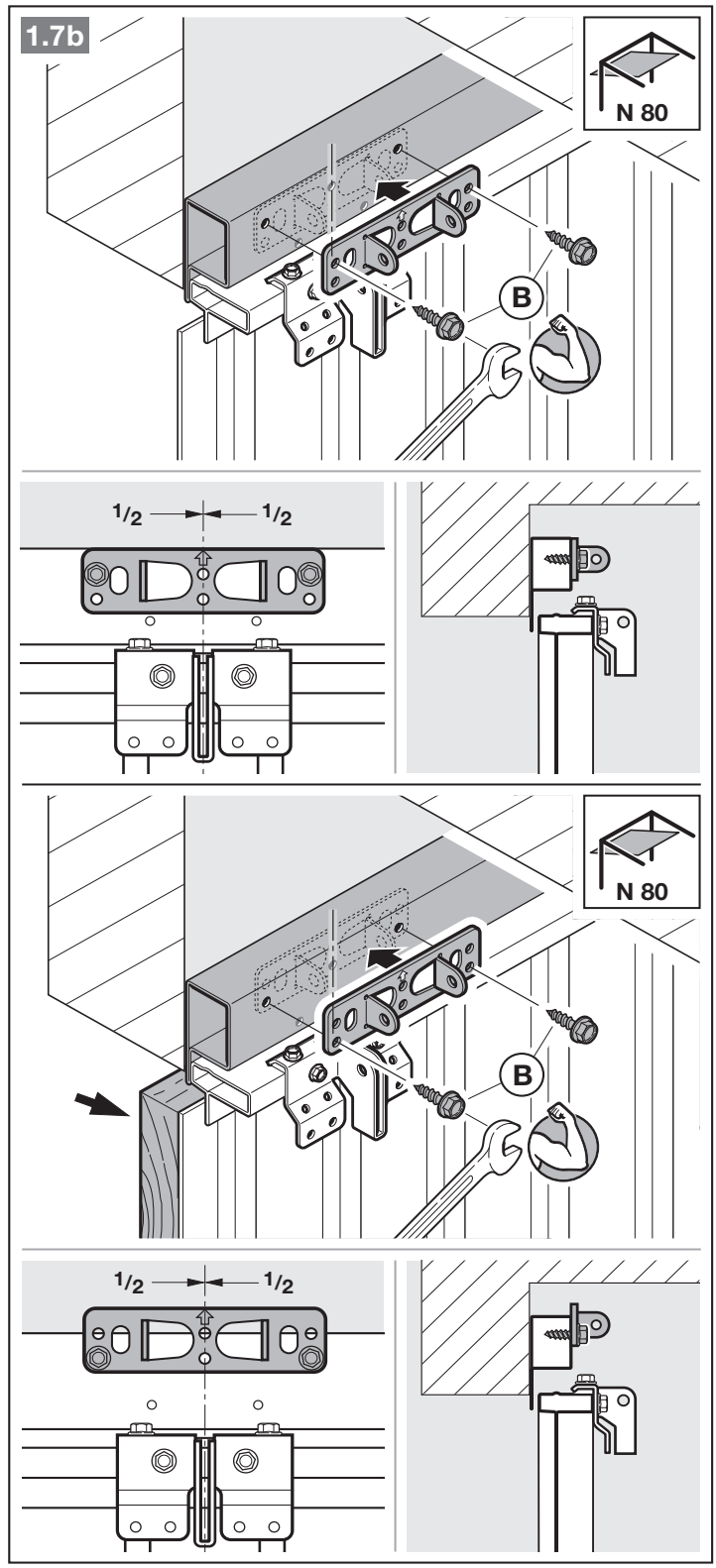
3. Sett de mekaniske portlåsene ut av drift (bilder **1.4b / 1.5b**). På portmodeller som ikke er oppført her, må det avgjøres på monteringsstedet hvilken type låsebolt det dreier seg om.





4. Avvik fra bildene **1.6b / 1.7b**: Ved vippeporter med porthåndtak av smijern monteres braketten og forlengeren eksentrisk.





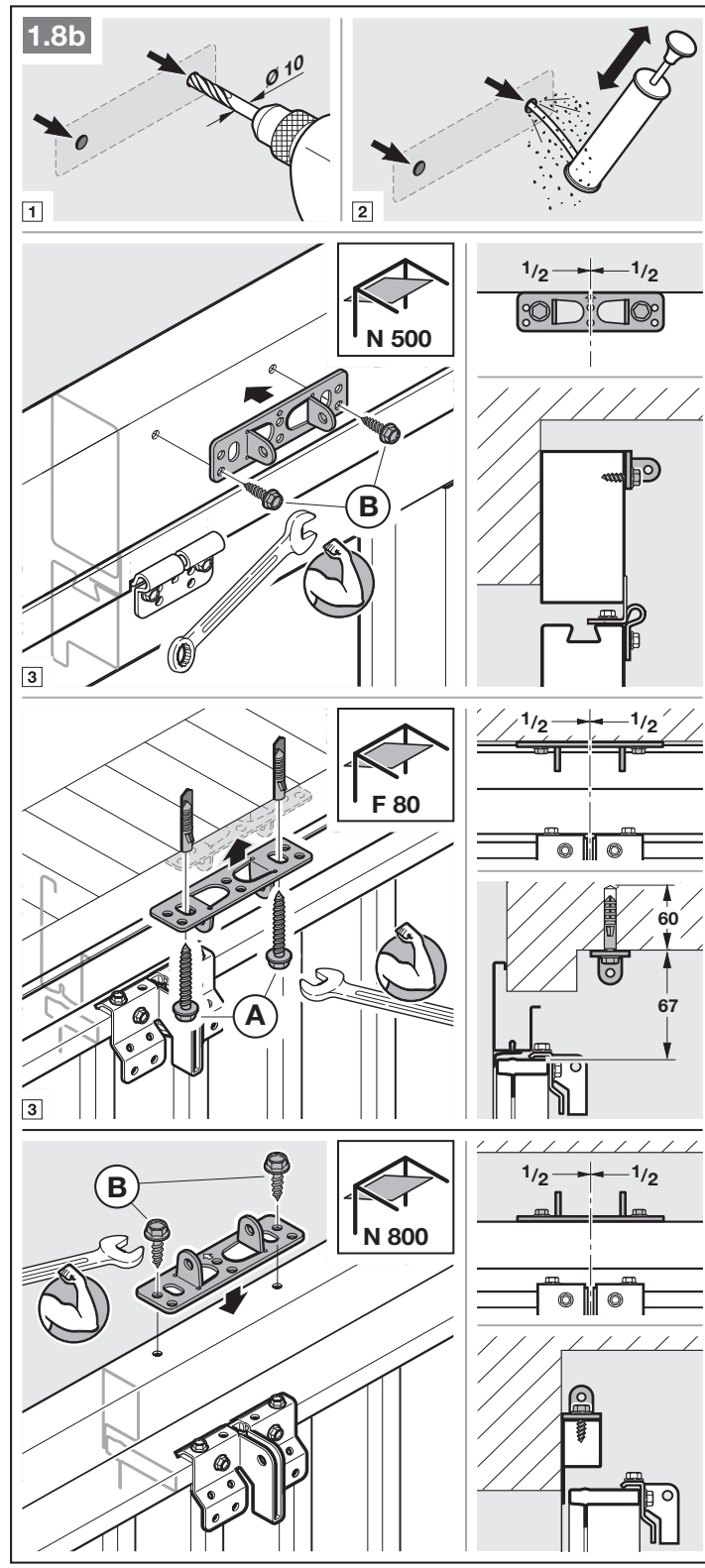
LES DETTE

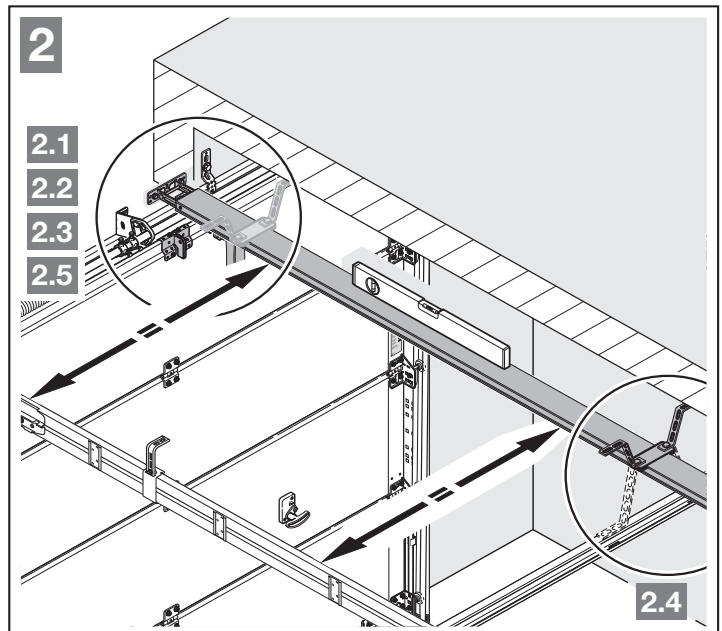
På N80-porter med trefylling bruker du de nederste hullene på braketten til montering.

3.4 Montering av portåpnerskinnen

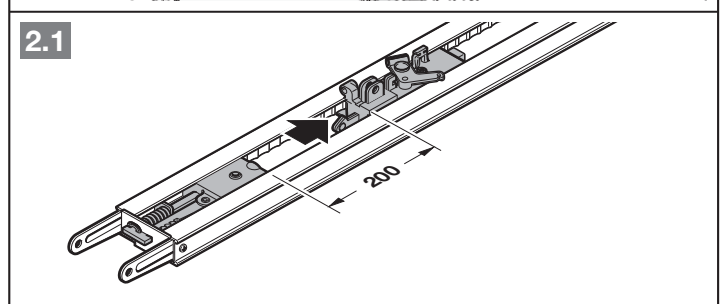
LES DETTE

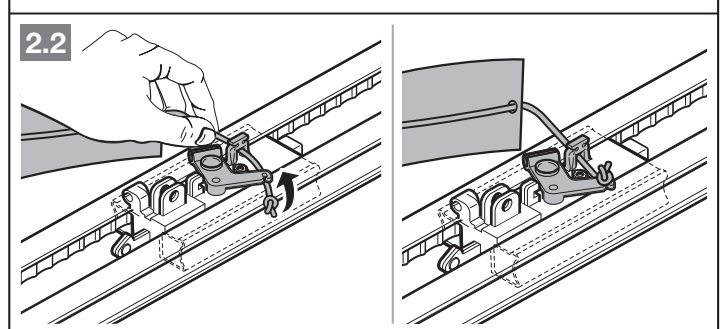
Avhengig av det spesifikke bruksområdet, skal det kun brukes portåpnerskinnene som vi har anbefalt for garasjeportåpnere (se produktinformasjon)!

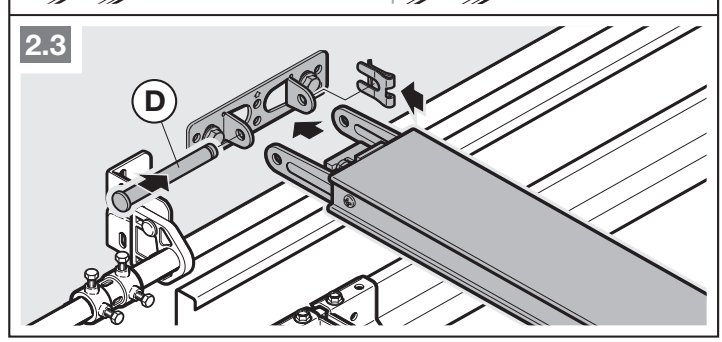




- Trykk på den grønne knappen og skyv føringsvognen ca. 200 mm mot midten av skinnen. Så snart endeanslagene og portåpneren er montert, er dette ikke lenger mulig.

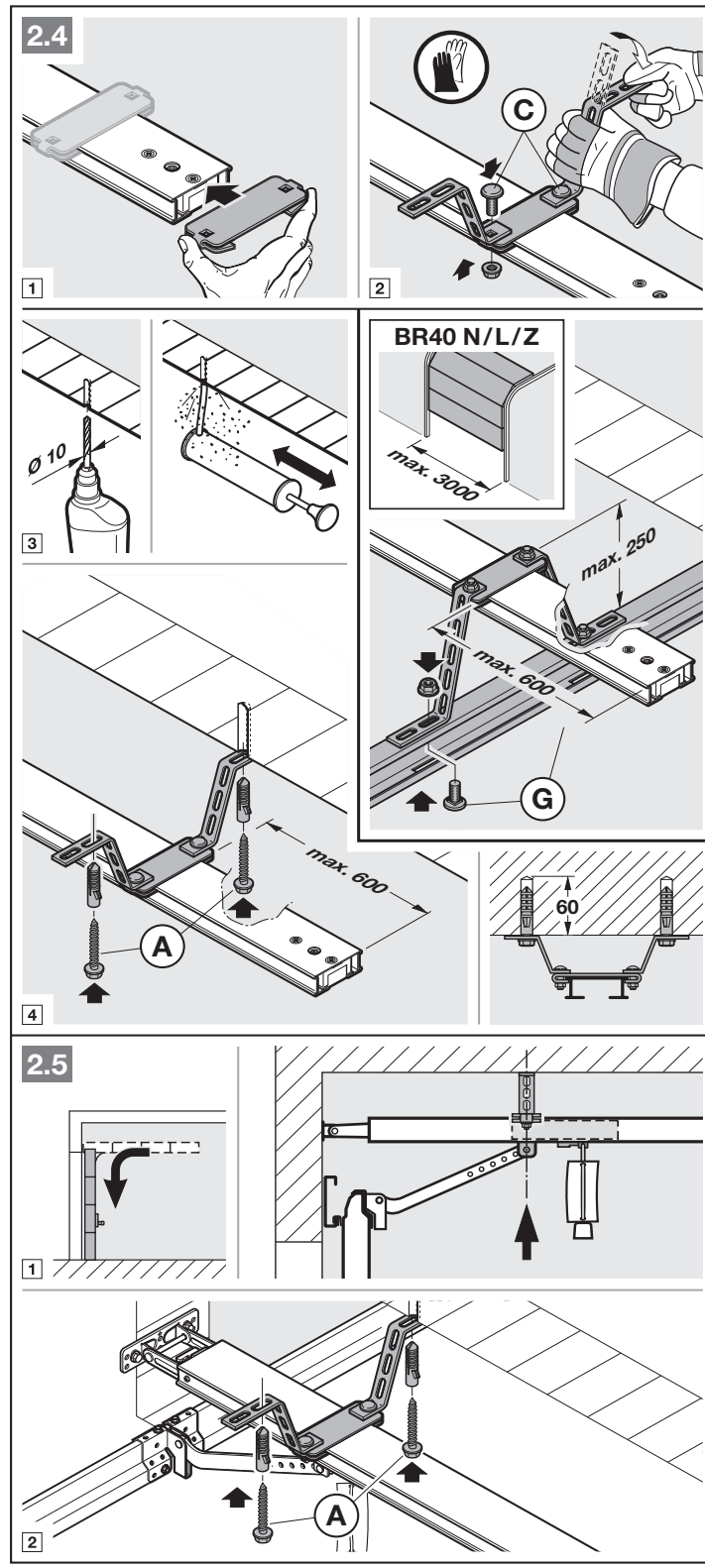






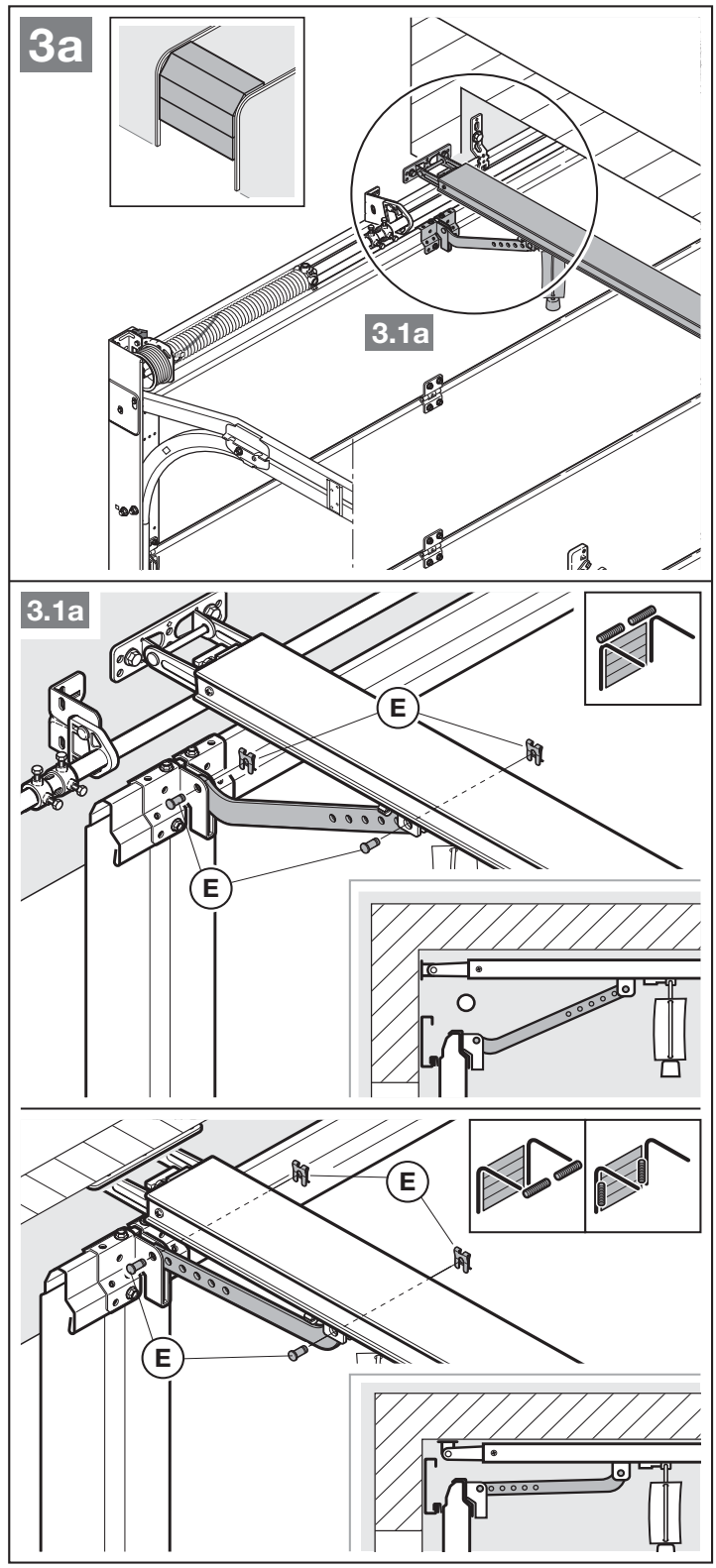
LES DETTE

Ved delte skinner anbefales et ekstra oppheng (leveres som tilbehør).



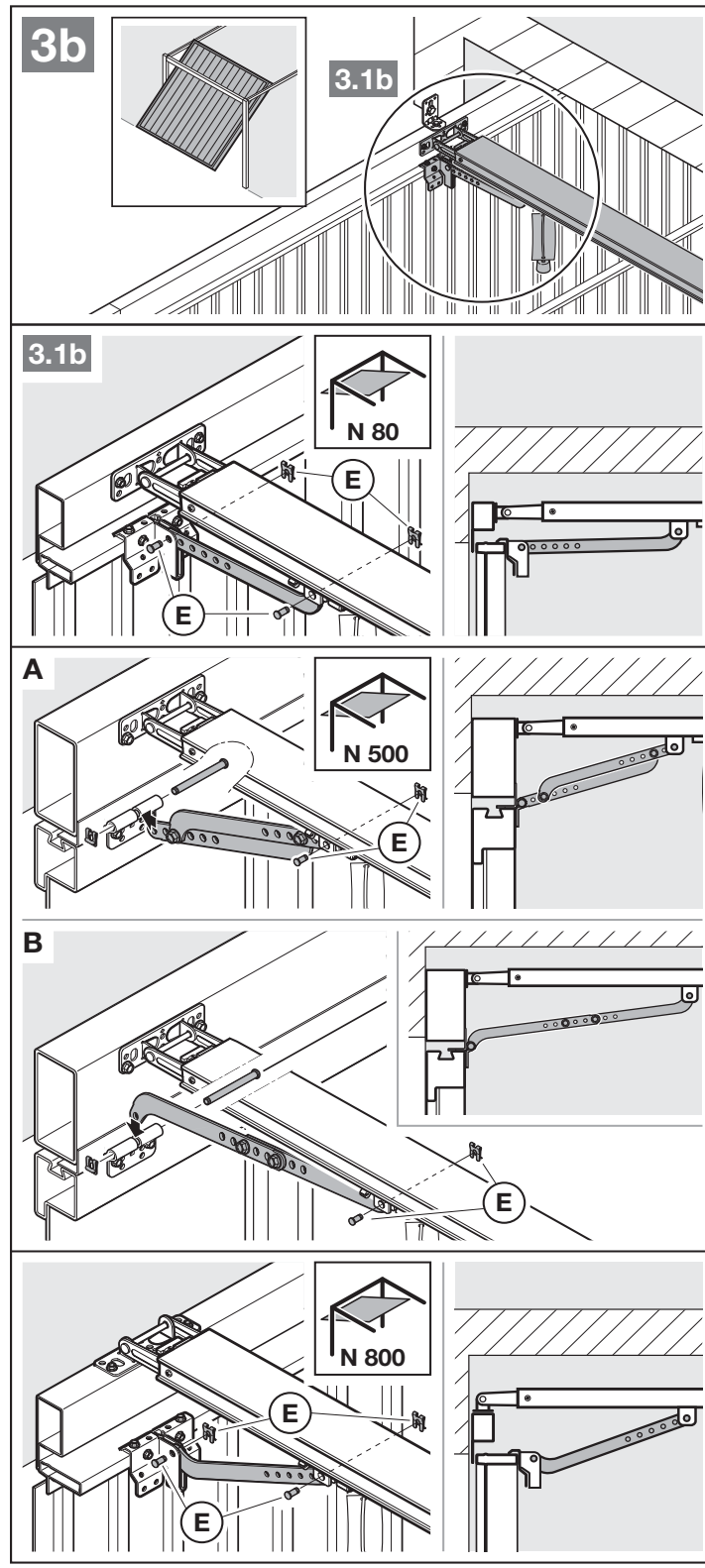
LES DETTE

Vær oppmerksom på at forlengerens monteringsretning er avhengig av **portbeslaget**.



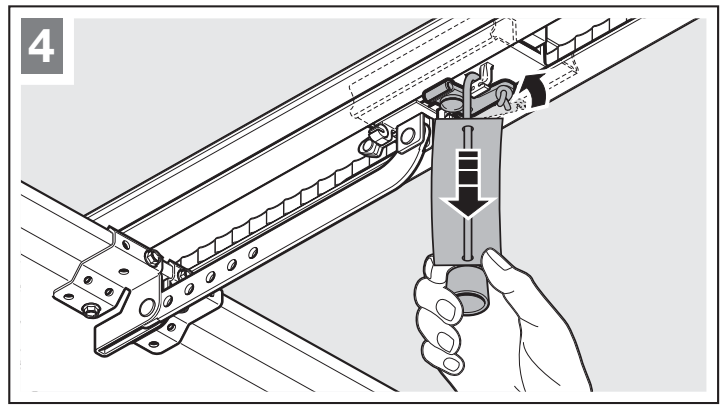
LES DETTE

Vær oppmerksom på at forlengerens monteringsretning er avhengig av **porttype**.



Forberede manuell drift

- ▶ Trekk i snoren til den mekaniske frikoplingen.



3.5 Bestemme endeposisjoner

Dersom porten ikke kan skyves lett for hånd til portens endeposisjon ÅPEN eller LUKKET.

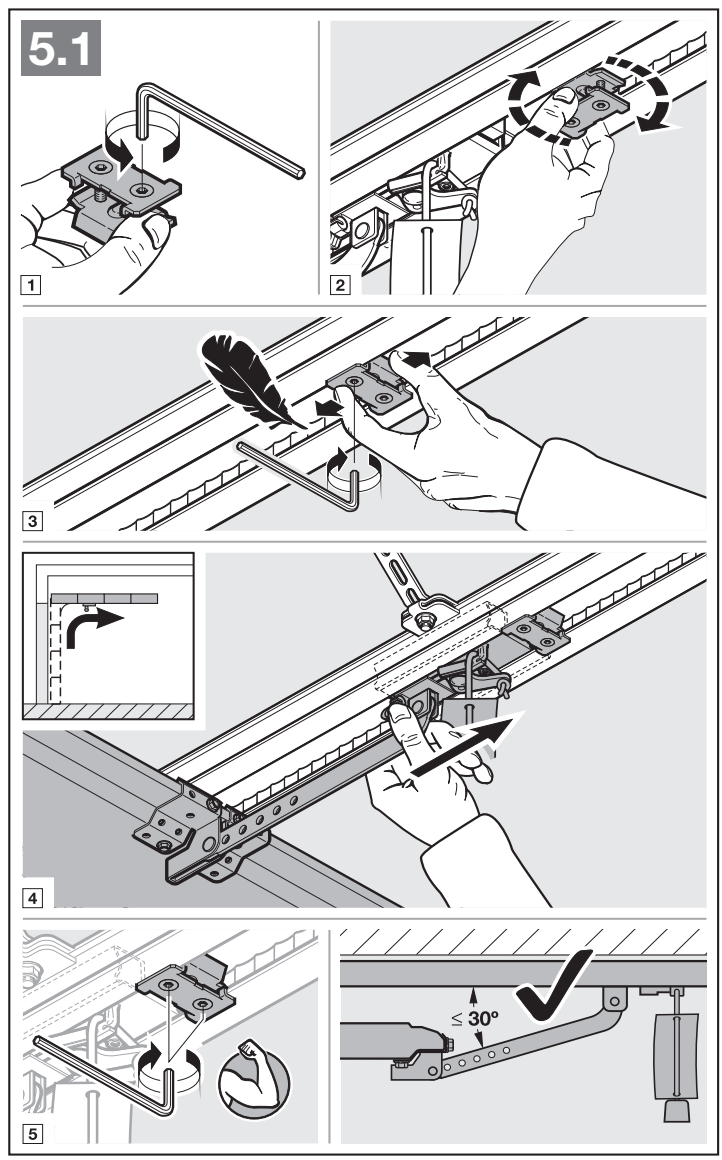
- ▶ Følg kapittel 3.1!

3.5.1 Montering av endeanslaget Port ÅPEN

1. Sett endeanslaget løst inn i portåpnerskinnen mellom føringsvognen og portåpneren.
2. Skyv porten manuelt til portens endeposisjon ÅPEN.
3. Fest endeanslaget.

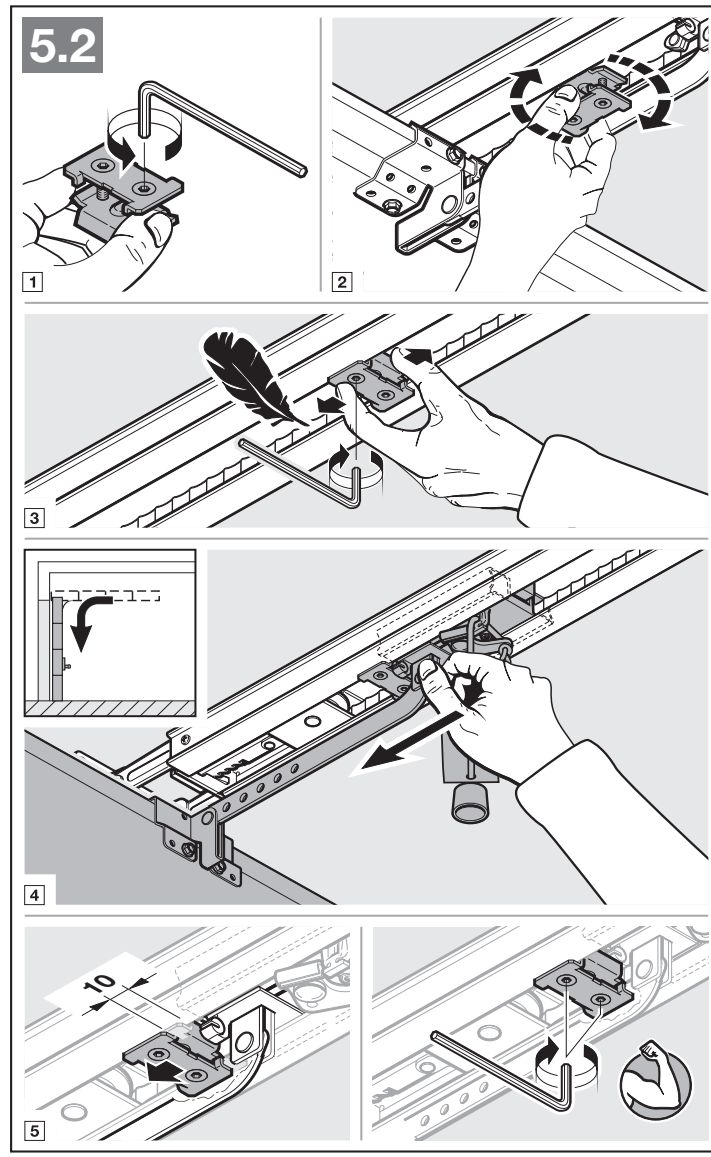
LES DETTE

Hvis porten i endeposisjonen ikke når hele gjennomkjøringshøyden, kan endeanslaget fjernes. Slik brukes det integrerte endeanslaget (på portåpnerhodet).



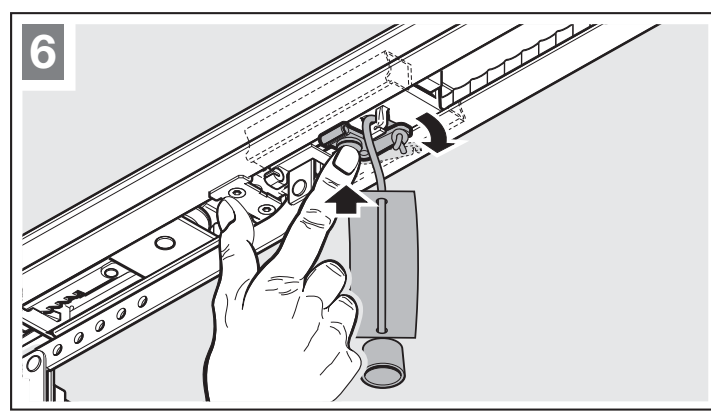
3.5.2 Montering av endeanslaget Port LUKKET

1. Sett endeanslaget løst inn i portåpnerskinnen mellom føringsvognen og porten.
2. Skyv porten manuelt til endeposisjonen Port LUKKET.
3. Skyv endeanslaget ca. 10 mm videre i retning *Port lukket*.
4. Fest endeanslaget.



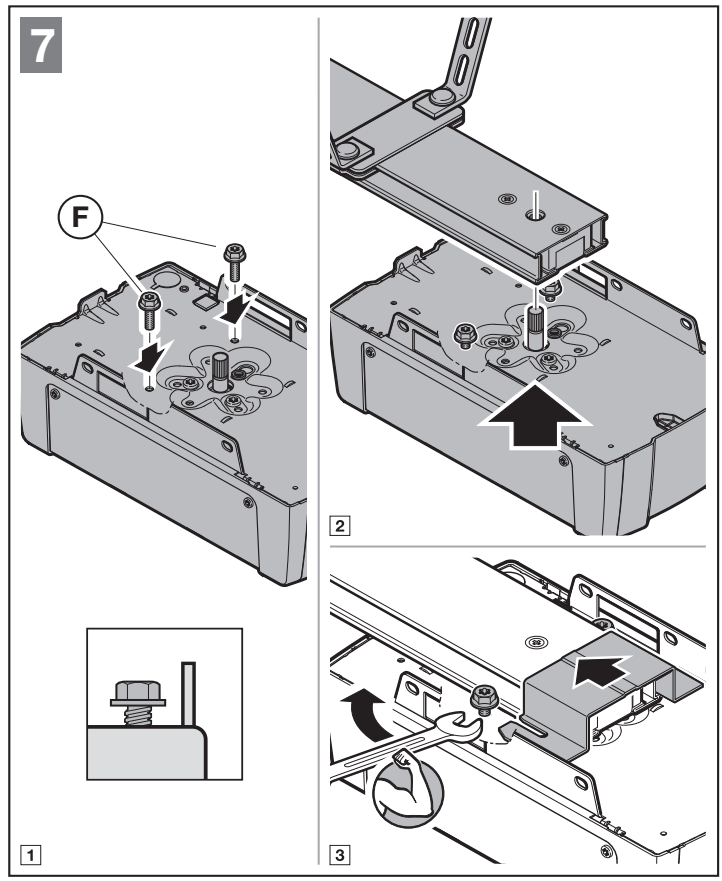
Forberede automatisk drift

- Trykk på den grønne knappen på føringsvognen.
- Kjør porten for hånd til føringsvognen kopler seg til beltelåsen.
- Følg sikkerhetsmerknadene i kapittel 11 – *Fare for klemming i portåpnerskinnen*



3.5.3 Montere portåpnerhodet

- Fest portåpnerhodet med displayet i portens retning.



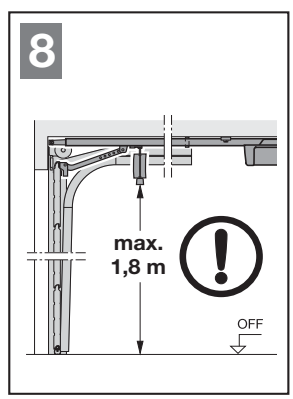
3.6 Frikoplingslås

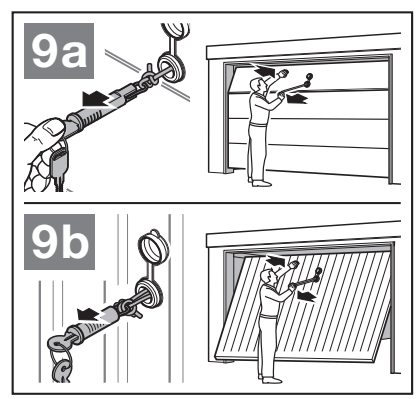
Vektutjevningen for mekanisk frikopling må ikke monteres høyere enn 1,8 m fra garasjegulvet. Avhengig av garasjeporthøyden er det ev. nødvendig at snoren forlenges på monteringsstedet.

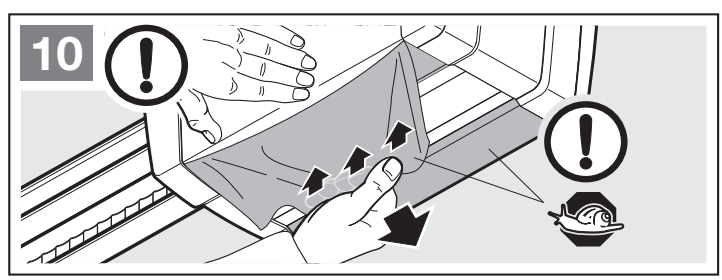
- Når snoren forlenges, må du være oppmerksom på at snoren ikke henger seg opp i et takstativsystem eller andre kanter og fremspring på kjøretøyet eller porten.

For garasjer uten annen tilgang utenfra, er det nødvendig med en frikoplingslås for mekanisk frikopling. I tilfelle av et strømbrudd forhindrer frikoplingslåsen at man låses ute. Bestill frikoplingslåsen separat.

- Kontroller frikoplingslåsen én gang i måneden med hensyn til funksjonsdyktigheten.







4 Installasjon

- ▶ Følg sikkerhetsmerknadene i kapittel 2.6
  - *Dødelig strømstøt gjennom nettspenning*
  - *Feil i styreledningene*
  - *Ekstern spenning på tilkoplingsklemmene*
- ▶ Ta av dekselet.

4.1 Tilkoplingsklemmer

Alle tilkoplingsklemmene kan brukes flere ganger (bilde **11**):

- Minimumstykkelse: 1 × 0,5 mm²
- Maksimaltykkelse: 1 × 2,5 mm²

4.2 Tilkopling av tilbehør

LES DETTE

- Tilkoplet tilbehør må ikke belaste portåpneren med mer enn **maks. 350 mA**. Komponentenes strømforbruk finner du i bildene.
- Tilbehør for serie 3 må tilkoples via **HCP-adapteren HAP 1**.

BUS-kontakten er en tilkoplingsmulighet for tilbehør med spesialfunksjoner.

4.2.1 Bryter med impulsfunksjon

▶ Bilde **12**

En eller flere brytere med lukkekontakter (potensialfrie), f.eks. innvendig bryter eller nøkkelstrømbryter, kan tilkoples parallelt.

Tilordning av klemmene:

23	Signal kanal 2	Luftestilling
5	+24 V DC	
21	Signal kanal 1	Impuls
20	0 V	

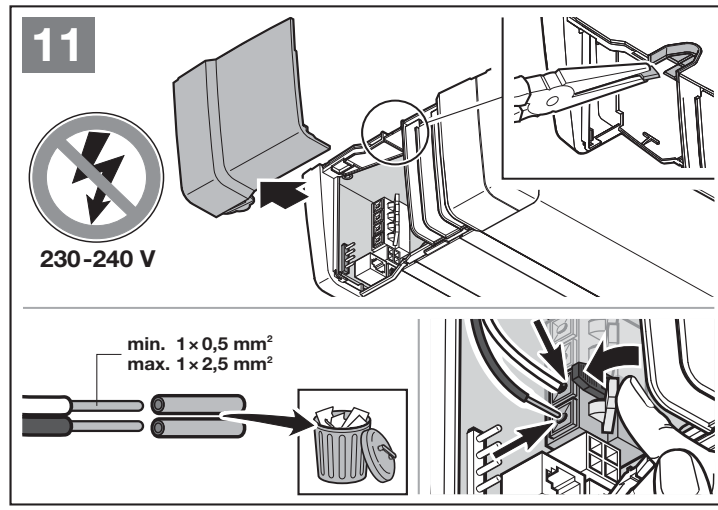
4.2.2 Eksterne radiomottagere*

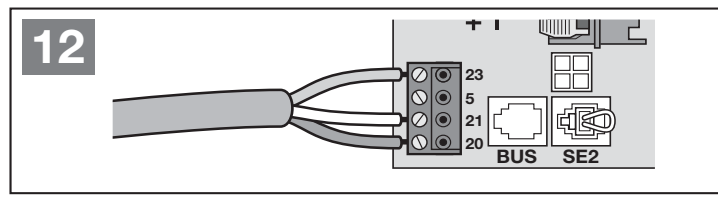
▶ Bilde **13** + kapittel **10**

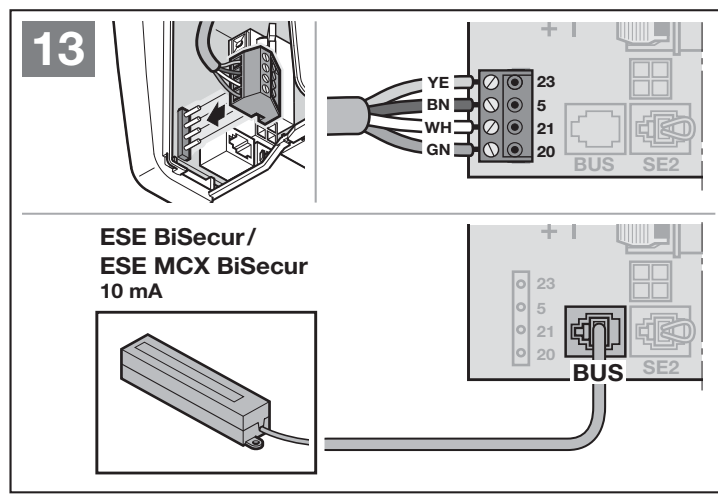
Avhengig av mottakeren, koples pluggen til riktig kontakt eller til BUS-kontakten.

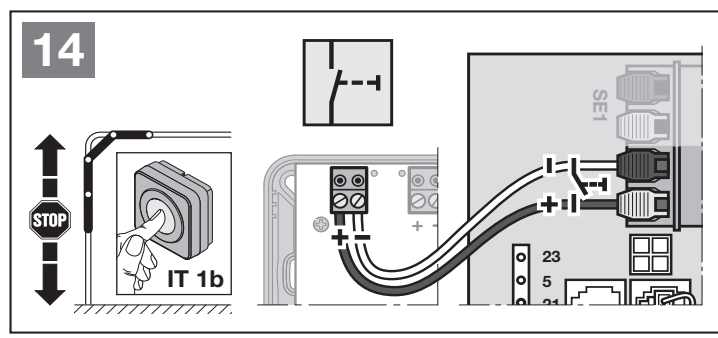
4.2.3 Impulsbryter IT 1b*

▶ Bilde **14**









* – Tilbehør, er ikke en del av standardutstyret!

4.2.4 Innvendig bryter*

▶ Bilde **15**

Impulsbryter for aktivering eller deaktivering av portganger

▶ Bilde **15.1**

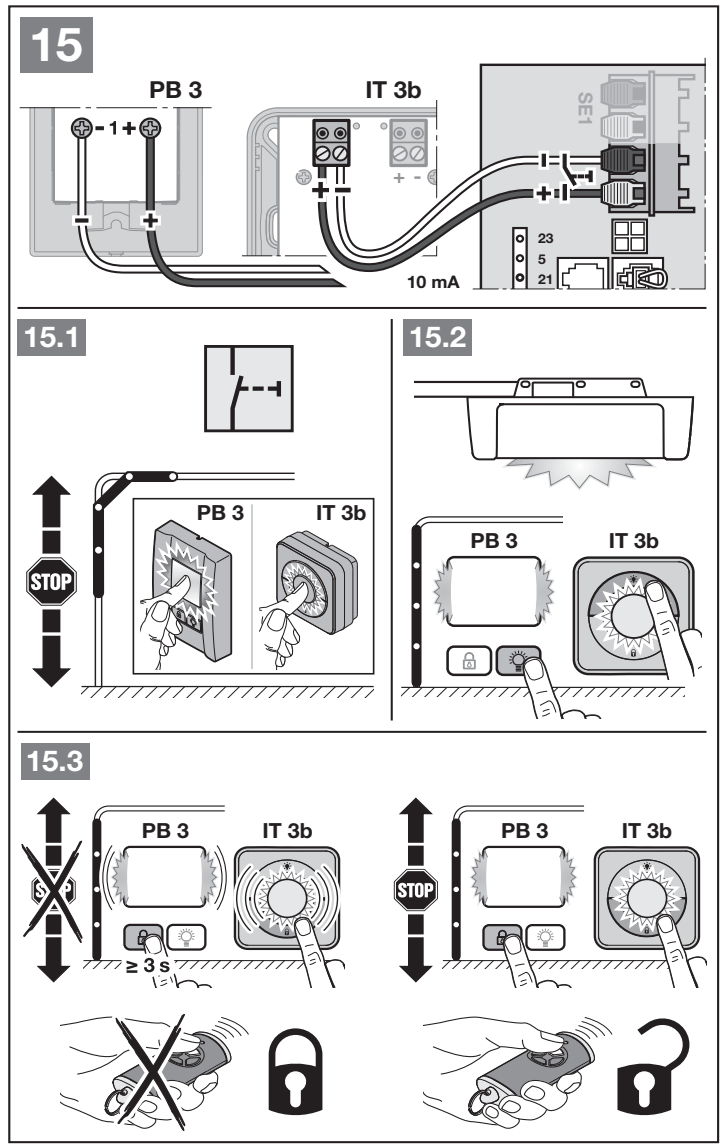
Lyssensor for å slå av og på portåpnerbelysningen

▶ Bilde **15.2**

Bryter for å slå av og på alle betjeningselementer

▶ Bilde **15.3**

Lyset kan slås av og på.



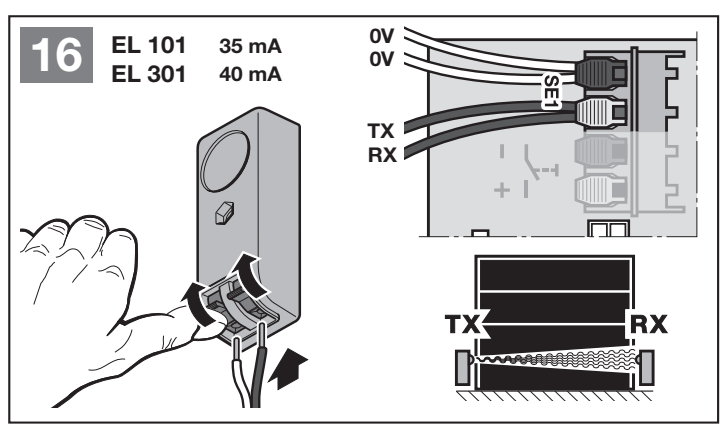
4.2.5 Fotocelle med 2 ledere* (dynamisk)

▶ Bilde **16**

LES DETTE

Følg veiledningen for fotocellen under monteringen.

Etter aktivering av fotocellen stopper portåpneren, og det gjennomføres en sikkerhetsretur av porten til portens endeposisjon ÅPEN.

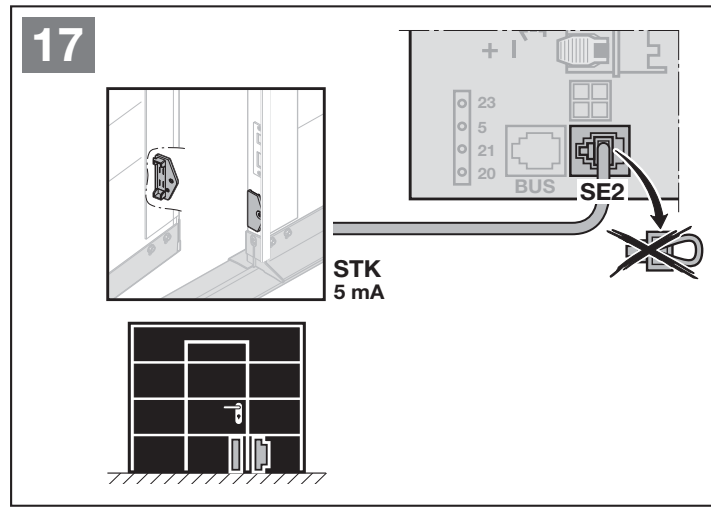


* – Tilbehør, er ikke en del av standardutstyret!

4.2.6 Testet gangdørkontakt

▶ Bilde **17**

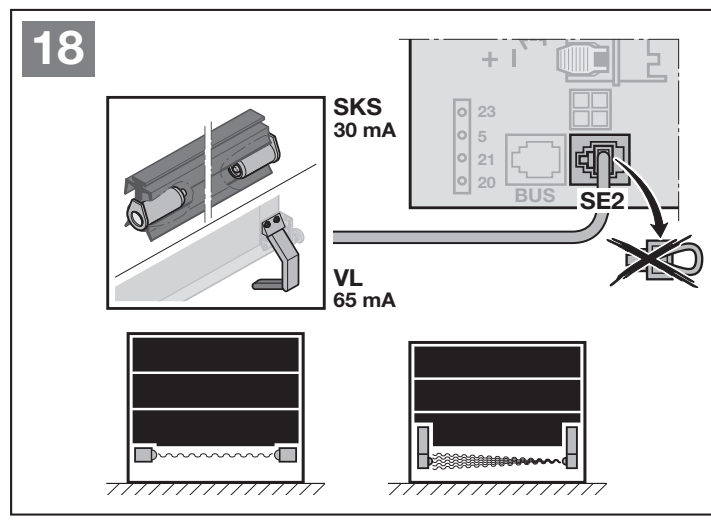
Når gangdørkontakten åpnes under en portkjøring, stopper portåpneren umiddelbart og sperrer portgangen permanent.



4.2.7 Lukkekantsikring*

▶ Bilde **18**

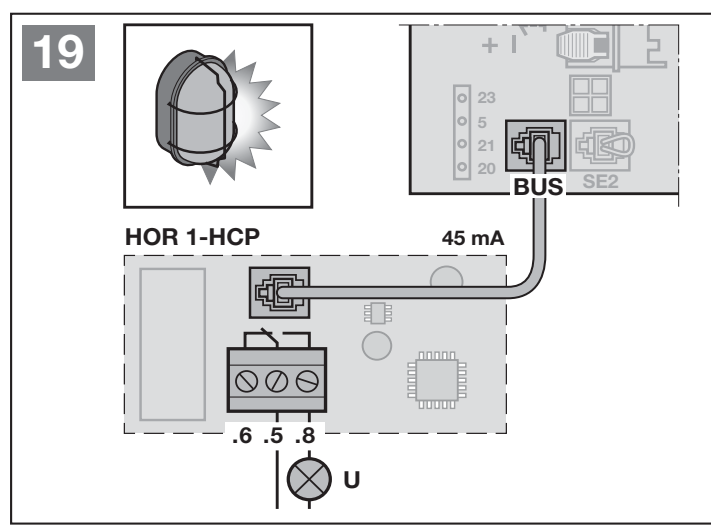
Etter aktivering av lukkekantsikringen stopper portåpneren, og det gjennomføres en sikkerhetsretur av porten til portens endeposisjon ÅPEN.



4.2.8 Ekstra relé*

▶ Bilde **19** og kapittel 6.1.12

Det ekstra releet er nødvendig for tilkopling av en ekstern lampe eller et signallys.

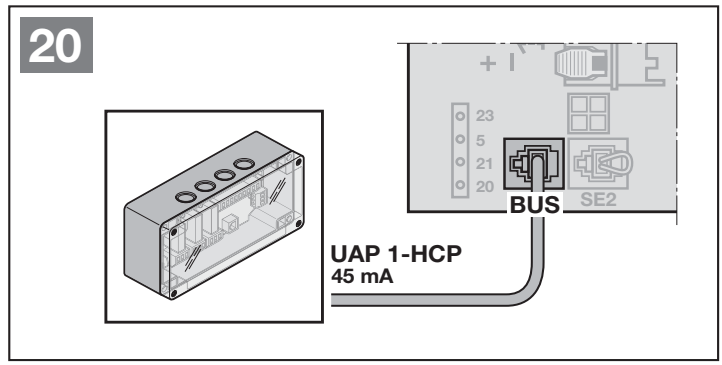


* – Tilbehør, er ikke en del av standardutstyret!

4.2.9 Universaladapterkort*

▶ Bilde **20** og kapittel 6.1.12

Universaladapterkortet kan brukes til ytterligere tilleggsfunksjoner.



4.2.10 Nødbatteri*

▶ Bilde **21**

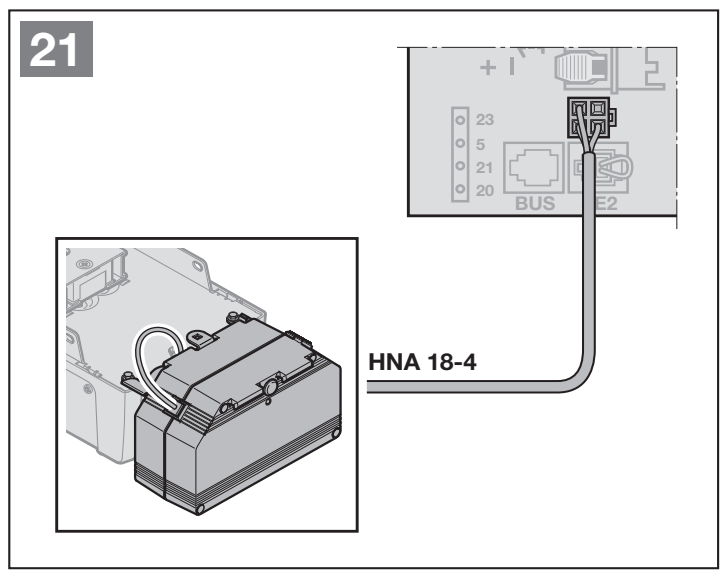
For å kjøre porten ved strømbrudd, kan et valgfritt nødbatteri koples til. Omkopling til batteridrift skjer automatisk.
På portåpnerbelysningen lyser færre lysdioder under batteridrift.

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade på grunn av utilsiktet portgang

En utilsiktet portgang kan oppstå hvis nødbatteriet er tilkoplet, selv om nettstøpselet er trukket ut.

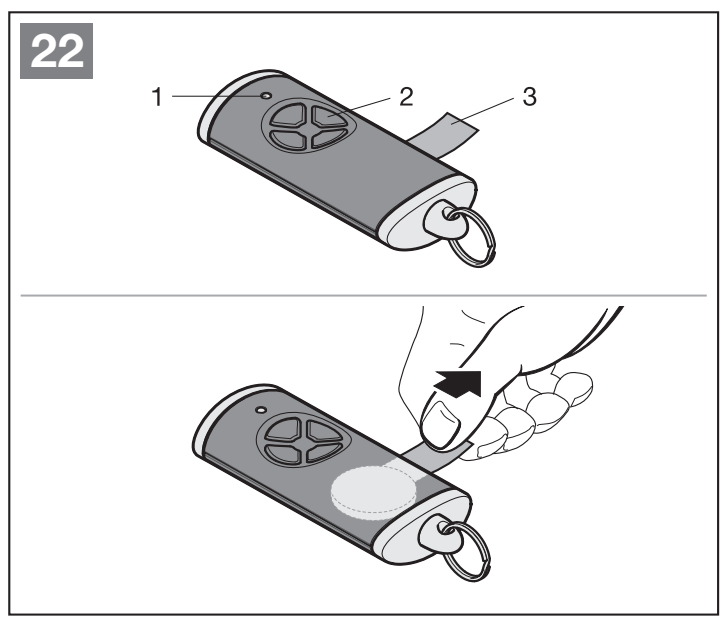
▶ Ved alt arbeid på portanlegget må nettstøpselet **og** pluggen til nødbatteriet trekkes ut.



4.2.11 Håndsender

▶ Bilde **22**

1 LED, bicolor
2 Håndsendertaster
3 Batteri-isolator folie



* – Tilbehør, er ikke en del av standardutstyret!

5 Igangsetting

▶ Før igangsetting må du lese og følge sikkerhetsmerknadene i kapittel 2.7 og 2.9.

Under programmering tilpasses portåpneren porten. Da programmeres automatisk portstrekningens lengde, den nødvendige kraften for bevegelsen åpne og lukk porten og tilkoplede sikkerhetsinnretninger, og lagres strømbruddssikkert. Disse dataene gjelder kun for denne porten.

LES DETTE

- Håndsenderen må være driftsklar (se kapittel 4.2.11).
- Føringsvognen må være koplet til.
- Det må ikke være hindringer i sikkerhetsinnretningenes funksjonsområde.
- Sikkerhetsinnretningene må på forhånd være montert og tilkoplet.
- Hvis det kopleS til flere sikkerhetsinnretninger ved et senere tidspunkt, er det nødvendig med en nullstilling.
- Ved programmering av portstrekningen og de nødvendige kreftene, er tilkoplede sikkerhetsinnretninger og kraftbegrensningen ikke aktive.
- Når portstrekningen programmeres, kjører portåpneren i sakte fart.

Portåpnerbelysning:

Er portåpneren ikke programmert, lyser portåpnerbelysningen i 60 sekunder så snart nettstøpselet er koplet til stikkontakten.

5.1 Programmering av portåpneren

⚠ FORSIKTIG

Fare for personskade på grunn av feil valgt portåpnerype

Er det valgt feil porttype, forhåndsinnstilles uspesifikke verdier. Feil på portanlegget kan føre til personskader.

▶ Velg bare menyen som tilsvarer det eksisterende portanlegget.

▶ Bilde **23**

1. Sett inn nettstøpselet.
På displayet
– lyser **8.8.** i 1 sekund,
– deretter lyser **U** permanent.

2. Trykk på tasten ^ eller v og velg eksisterende porttype.

Porttyper:

Meny		Porttype
01.	=	Leddport
02	=	Vippeport [1]
03	=	Skyve-leddport, sidehengslet garasjeport
04	=	Vippeport [2]
05	=	Rulleport for montering under taket

1) Utad svingende port
2) Innad vippende port

3. Trykk på tasten PRG.
– **L** lyser.

4. Trykk på tasten ^.
– Porten åpner seg og stopper kort i portens endeposisjon ÅPEN. **L**¯ blinker.
– Døren kjører automatisk 3 komplette omganger (portganger LUKKET / ÅPEN).
L _ blinker i retning Port LUKKET.
L¯ blinker i retning Port ÅPEN.
Portstrekningen, de nødvendige kreftene og de tilkoplede sikkerhetsinnretningene programmeres. Under programmeringen blinker portåpnerbelysningen.
– Porten blir stående i portens endeposisjon ÅPEN. Portåpnerbelysningen lyser kontinuerlig.

For å avbryte en programmering:

▶ Trykk på en av tastene ^, v, PRG eller et eksternt betjeningselement med impulsfunksjon. På displayet lyser en **U**, portåpneren er ikke programmert.

Visning av programmerte krefter

Etter programmeringen lyser et tall opp. Det viser den maksimale kraften.

Verdien oppgir følgende opplysninger:

0-2 Optimale kraftforhold.
Portanlegget går lett.

3-9 Dårlige kraftforhold.
Portanlegget må kontrolleres eller justeres.

Portåpneren går tilbake til menyen for programmering av håndsenderen.

Hver håndsendertast har tilordnet en trådløs kode.

▶ Se også kapittel 8.

På displayet blinker **11**.

For å programmere en trådløs kode (impuls):

5. Trykk og hold håndsendertasten som du vil sende den trådløse koden fra.
Håndsender:
– Lysdioden lyser blått i 2 sekunder og slukner.
– Etter 5 sekunder blinker den blå og røde lysdioden vekselvis. Den trådløse koden sendes.
Motor:
Når mottakeren registrerer en gyldig feilkode, blinker **11.** raskt på displayet.

6. Slipp håndsendertasten.
Håndsenderen er programmert og klar til bruk.
På displayet blinker **11** normalt.
Ytterligere håndsendere kan programmeres i løpet av 25 sekunder.

For å programmere flere trådløse koder (impuls):

▶ Gjenta trinn **5 + 6**.

For å avbryte programmeringen av den trådløse koden før tiden:

▶ Trykk på tasten PRG.

For å programmere håndsendere for flere funksjoner:

▶ Trykk på tasten ^ og velg:

Meny **12**	Belysning
Meny **13**	Luftestilling
Meny **14**	Retningsvalg Port ÅPEN
Meny **15**	Retningsvalg Port LUKKET
Meny **16**	homee Brain

7. Trykk på tasten PRG og gå over til programmeringsmodus.
Tilsvarende blinker **12, 13, 14, 15** eller **16**.

8. Gjennomfør trinnene **5 + 6** som for trådløs kode Impuls.

For å ikke programmere flere håndsendere:

1. Velg meny **00** med tastene ^ / v.

2. Trykk på tasten PRG.
Portåpneren går over til driftsmodus.
Eller

▶ 25 sekunder ingen inntasting (tidsavbrudd).

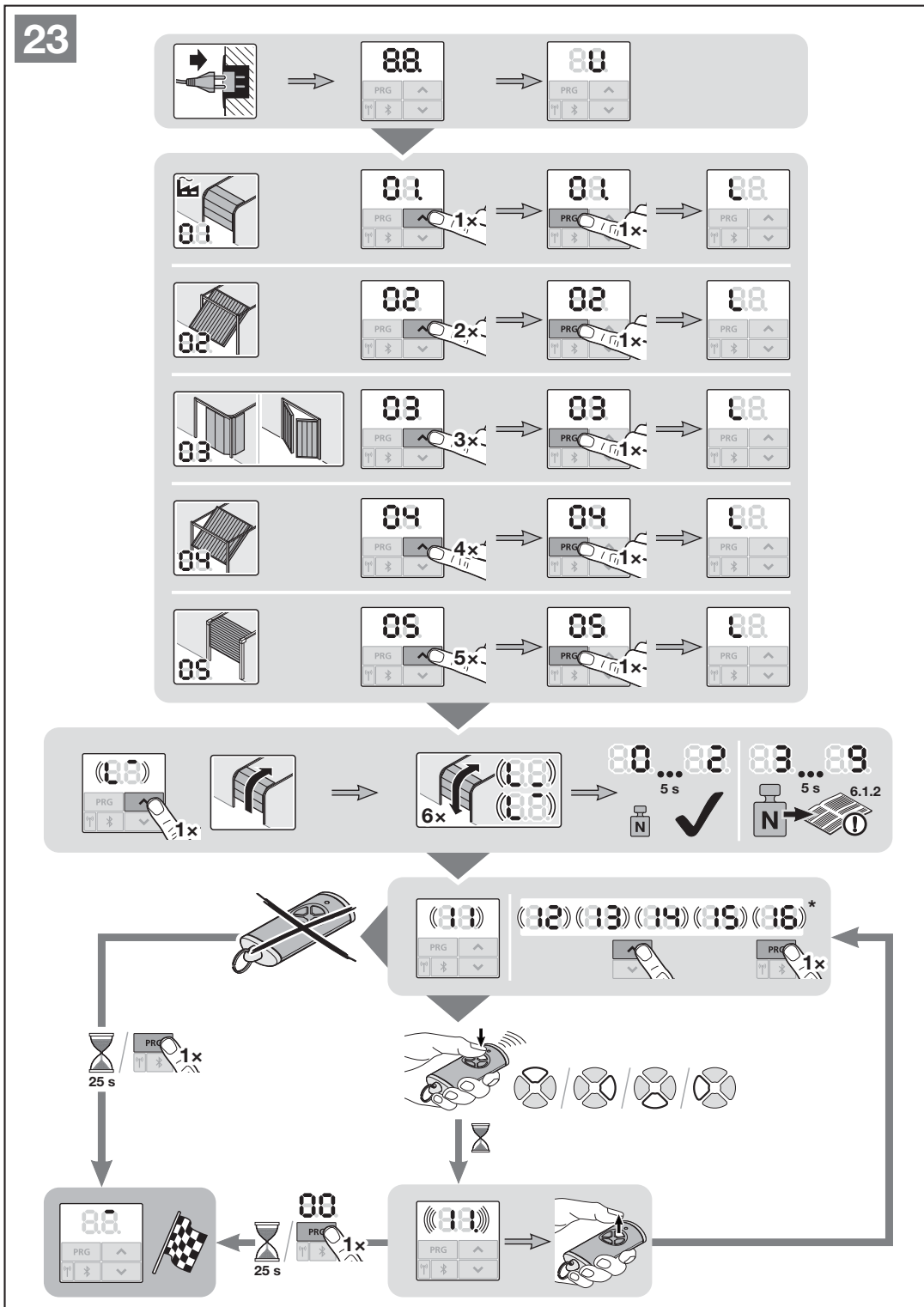
De programmerte sikkerhetsinnretningene er aktive igjen, og de er aktivert i menyen.

Portåpneren er klar til bruk.

Tidsavbrudd:

Hvis tidsavbruddet (25 sekunder) overskrides mens håndsenderen programmeres, går portåpneren automatisk over til programmeringsmodus. For å registrere en håndsender må tilsvarende meny så velges manuelt.

▶ Kapittel 6.1.4



* Programmere håndsender se kapittel 6.1.4, side 37

6 Menyer

LES DETTE

- Meny **00** er den 1. synlige menyen i programmeringsmodusen
- Meny **00** brukes også til å forlate programmeringsmodusen.
- Menyene **01** – **09** er tilgjengelige kun ved første igangsetting.
- Etter igangsetting vises kun de valgbare menyene **10** – **38**.
- Et desimalpunkt ved siden av menynummeret, indikerer en aktiv meny.

For å gå til programmeringsmodus:

▶ Trykk på tasten PRG i 5 sekunder, til **00** lyser på displayet.

For å velge en meny:

▶ Velg ønsket meny med tastene ^ / v. Å trykke og holde inn tastene ^ / v muliggjør en rask gjennomgang.

For å aktivere en meny med enkeltfunksjon:

▶ Trykk på tasten PRG 1 . Menyen aktiveres umiddelbart. Desimalpunktet lyser ved siden av menynummeret.

For å aktivere en meny med valgbare parametere:

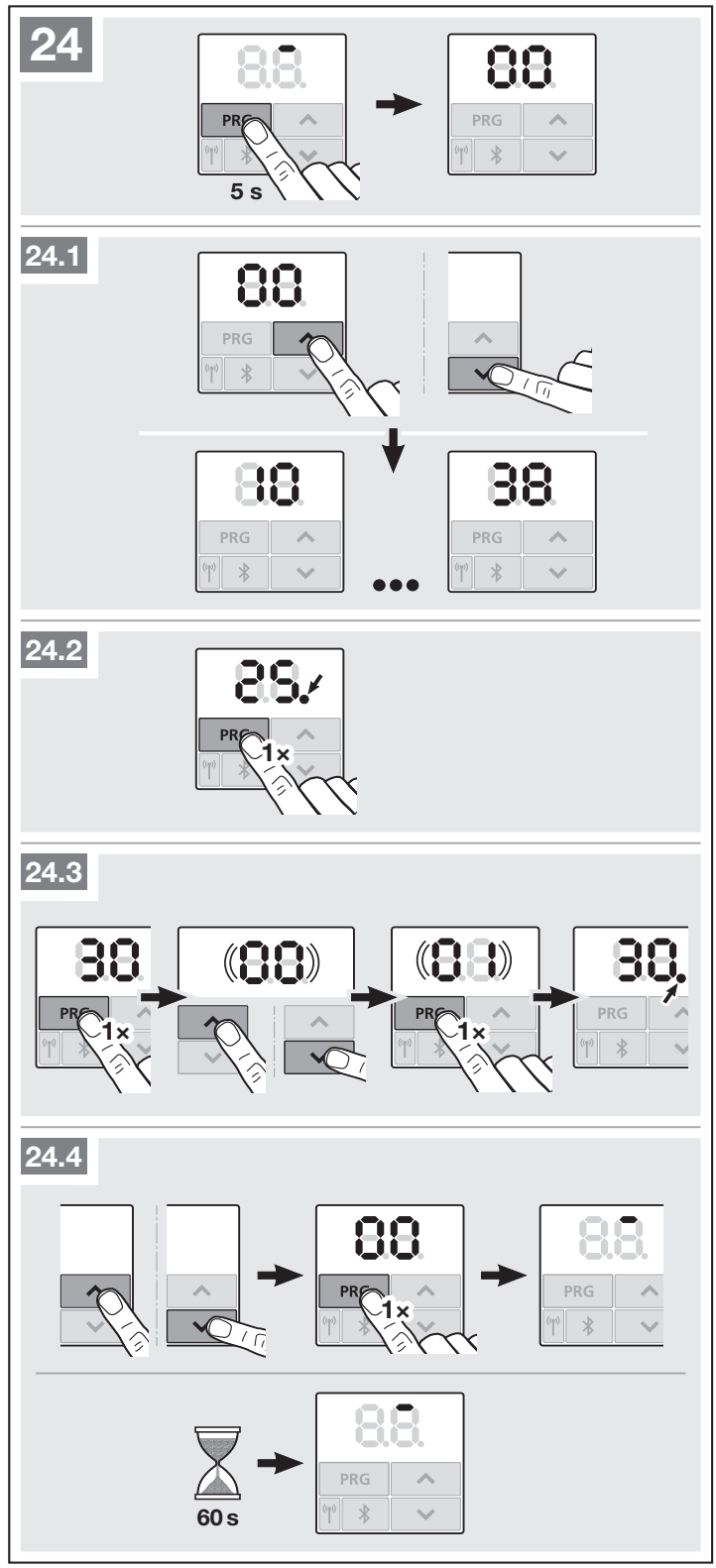
1. Trykk på tasten PRG 1 ×. Den aktive parameteren blinker.
2. Velg ønsket parameter med tastene ^ / v.
3. Trykk på tasten PRG 1 ×. Parameteren aktiveres umiddelbart. Menynummeret lyser.

For å forlate programmeringsmodus:

1. Velg meny **00** med tastene ^ / v.
2. Trykk på tasten PRG.

Eller

▶ 60 sekunder ingen inntasting (tidsavbrudd). Alle inntastinger er lagret. Portåpneren går over til driftsmodus.



6.1 Beskrivelse av menyene

En tabellarisk oversikt over alle menyene finner du i kapittel 19 fra side 58.

6.1.1 Utvidete menyer

I tillegg til menyene **01 – 37** som er beskrevet her og de respektive parameterne, kan ytterligere innstillinger foretas, f.eks.

- Tilpasse hastigheten
- Tilpasse kraftbegrensningen
- Tilpasse belteavlastningen
- Endring av reversjonsgrensen
- Effektiv retning og reversjonsatferd for sikkerhetsinnretningene
- Endre luftingsposisjon uten sikkerhetsinnretning

Ta kontakt med din forhandler for disse innstillingene.

LES DETTE

Innstillinger som forandrer fabrikkinnstillingene skal kun foretas av sakkyndige.

6.1.2 Meny 01 – 06: Porttyper

Menyene **01** – **06** trenger du bare å ta portåpneren i drift. Disse menyene er tilgjengelige kun ved første igangsetting eller etter en nullstilling.

Når du velger porttypen, er alle portspesifikke verdier automatisk forhåndsinnstilt, som f.eks.:

- hastigheter,
- myk-stopp,
- reverseringsatferd for sikkerhetsinnretningene,
- reverseringsgrenser,
- osv.

En oversikt over porttypene finnes i kapittel 5.1.

6.1.3 Meny 10: Programmering

▶ Les og følg merknadene i kapittel 5.

Programmering er nødvendig

- etter service eller vedlikehold,
- dersom det er foretatt endringer på porten.

Programmering i leveringstilstand

Ved første igangsettingen (kapittel 5) gjennomføres all programmering automatisk.

For å starte programmering:

1. Trykk på tasten PRG, til **00** lyser på displayet.
2. Velg meny **10** med tastene ^ / v.
3. Trykk på tasten PRG i 5 sekunder.
   – **L** lyser,
4. Trykk på tasten ^.
   – Porten åpner seg og stopper kort i portens endeposisjon ÅPEN. **L¯** blinker.
   – Døren kjører automatisk 3 komplette omganger (portganger LUKKET / ÅPEN). **L _** blinker i retning Port LUKKET. **L¯** blinker i retning Port ÅPEN.

   Portstrekningen og de nødvendige kreftene programmeres.
   Under programmeringen blinker portåpnerbelysningen.
   – Porten blir stående i portens endeposisjon ÅPEN. Portåpnerbelysningen lyser kontinuerlig og slukner etter ca. 60 sekunder.

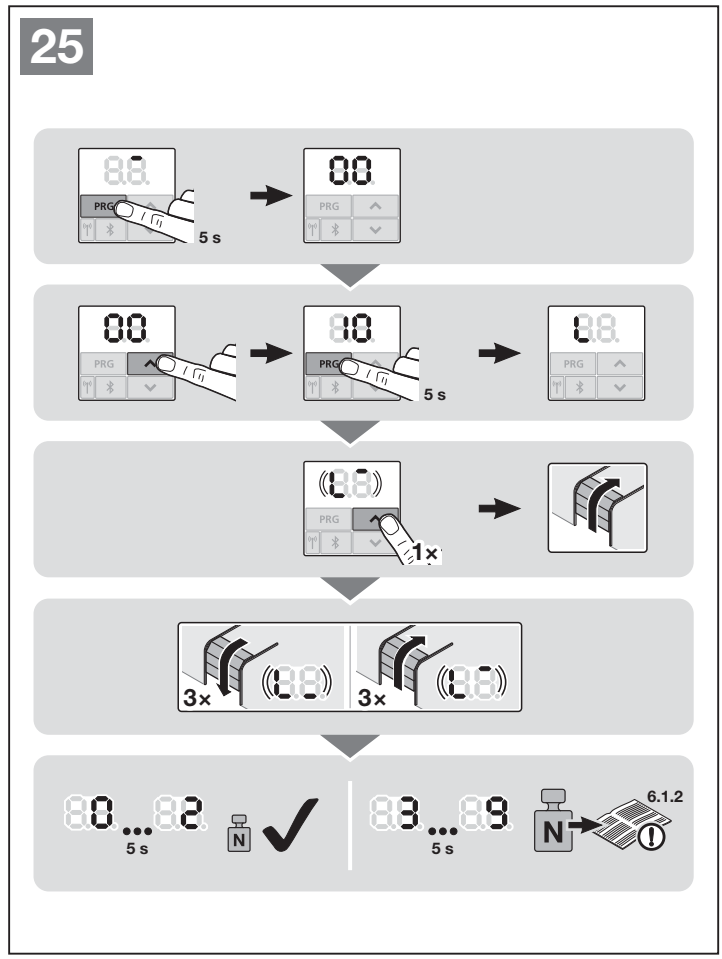
Visning av programmerte krefter

Etter programmeringen lyser et tall opp. Det viser den maksimale kraften.

Verdien oppgir følgende opplysninger:

0-2 Optimale kraftforhold. Portanlegget går lett.

3-9 Dårlige kraftforhold. Portanlegget må kontrolleres eller justeres.



6.1.4 Meny 11 – 15: Programmere håndsender

Den integrerte radiomottageren kan programmere maks. 150 trådløse koder.

De trådløse kodene kan fordeles etter ønske på de eksisterende kanalene.

Programmeres mer enn 150 trådløse koder, slettes kodene som ble programmert først.

Programmeres den trådløse koden til en håndsender for to ulike funksjoner, slettes koden for den funksjonen som ble programmert først.

For å programmere en trådløs kode må følgende forutsetninger være oppfylt:

- Portåpneren er ute av drift.
- Varseltid er ikke aktivert.
- Åpentid er ikke aktivert.

Meny 11: Programmere trådløs kode for impulsstyring:

1. Velg meny **11** som beskrevet i kapittel 6.
2. Trykk på tasten PRG.
   På displayet blinker **11** normalt.
3. Gjennomfør trinnene **5 + 6** som i kapittel 5.1.

For å avbryte programmering av håndsenderen før tiden:

▶ Trykk på tasten PRG.

Tidsavbrudd:

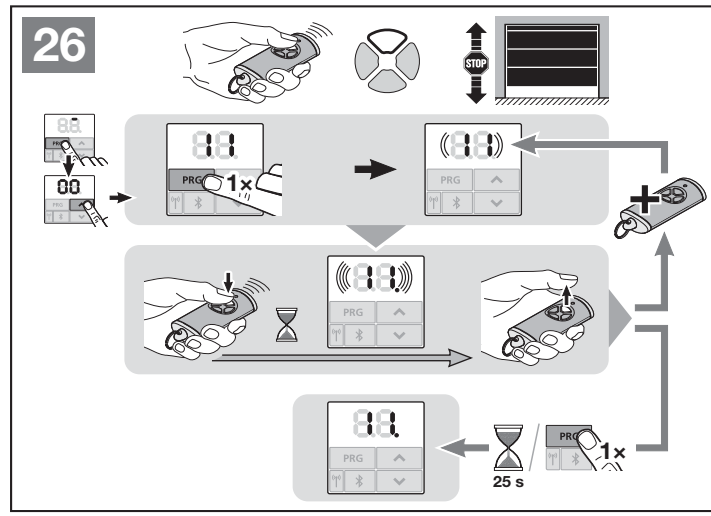
Hvis tidsavbruddet (25 sekunder) overskrides mens håndsenderen programmeres, går portåpneren automatisk tilbake til programmeringsmodus.

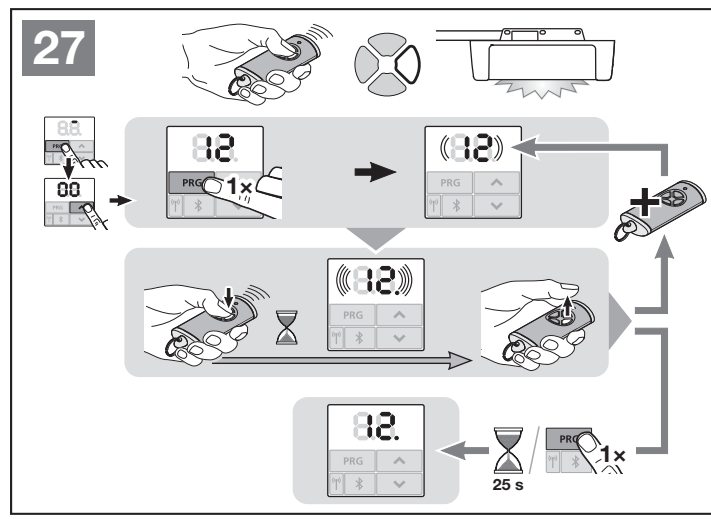
Meny 12: Programmere trådløs kode for lys:

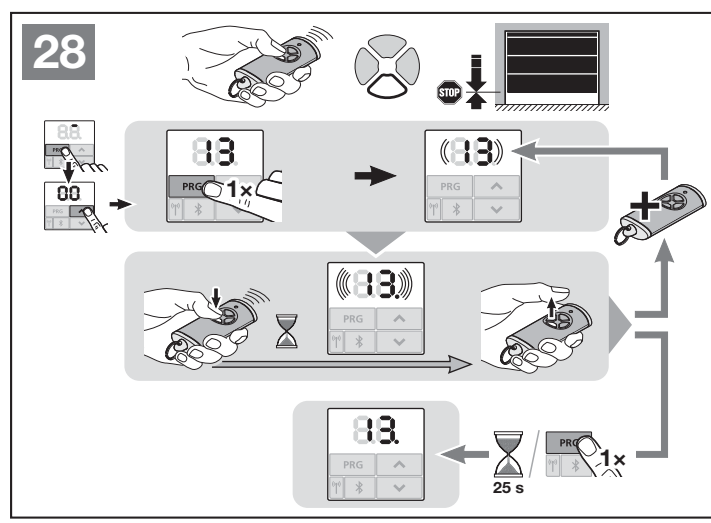
▶ Følg samme fremgangsmåte som i meny **11**.

Meny 13: Programmere trådløs kode for luftestilling:

▶ Følg samme fremgangsmåte som i meny **11**.

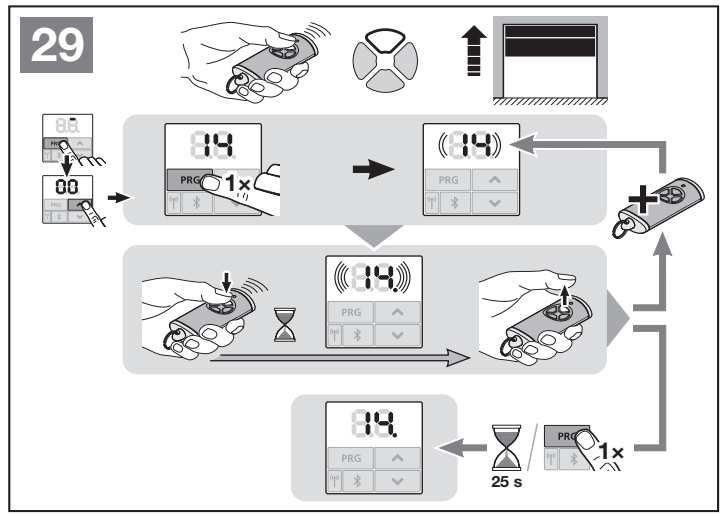






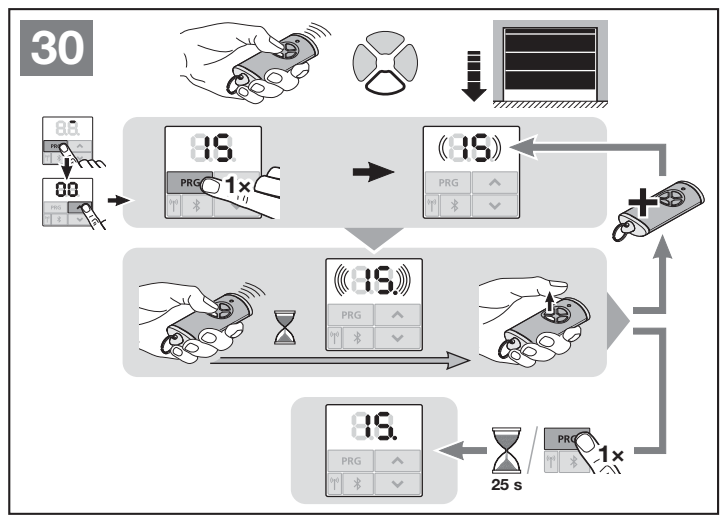
Meny 14: Programmere trådløs kode for retningsvalg Port ÅPEN:

- Følg samme fremgangsmåte som i meny **11**.



Meny 15: Programmere trådløs kode for retningsvalg Port LUKKET:

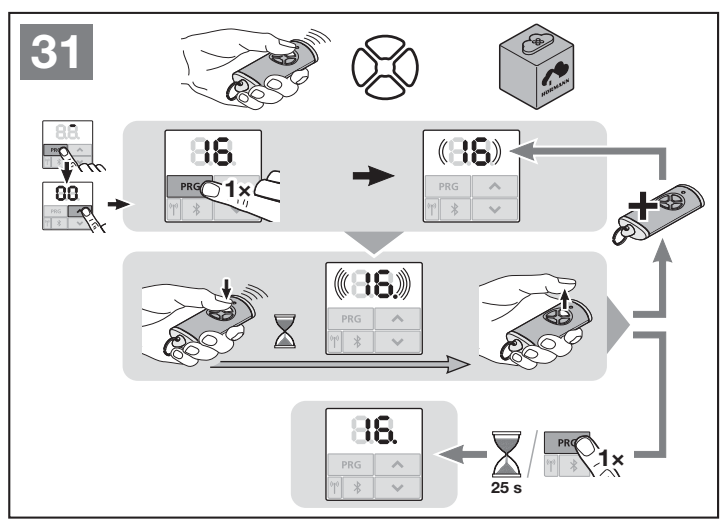
- Følg samme fremgangsmåte som i meny **11**.



Meny 16: Programmering av alle trådløse koder (homee Brain)

Alle trådløse koder og funksjoner stilles til disposisjon og programmeres.

- Følg samme fremgangsmåte som i meny **11**.



6.1.5 Meny 19: Slette trådløs system – alle funksjoner

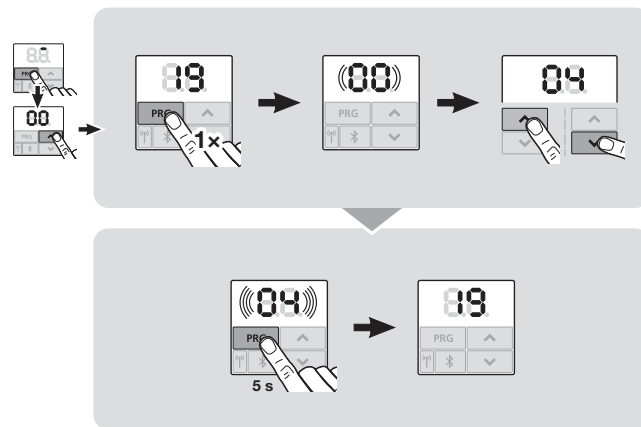
Det er ikke mulig å slette de trådløse kodene for enkelte håndsendetaster eller enkeltfunksjoner.

1. Velg meny **19**.
   – **00** blinker
2. Velg med tastene ^ + v parameteren for ønsket funksjon.

19	Slette trådløs system	
	00	Tilbake uten sletting
	01	Trådløs system
	02	Bluetooth®
	03	–
	04	Alle

   – Den valgte parameteren blinker.
3. Trykk på tasten PRG i 5 sekunder, for å bekrefte slettingen.
   – Den valgte parameteren blinker raskt.
   – **19** lyser

32



Vedr. menyene som beskrives nedenfor:

▶ Se også oversikten i kapittel 19.

6.1.6 Meny 23: Endre posisjon Luftestilling eller Lufting

Posisjonene Luftestilling og Lufting er, avhengig av porttype, fabrikkinnstilt.

Luftestilling

	Ca. 260 mm foran portens endeposisjon LUKKET
Område	Ca. 120 mm foran alle endeposisjoner av porten

Lufting

	100 mm vognstrekning
Område	35 – 300 mm foran portens endeposisjon LUKKET

Posisjonen Luftestilling kan aktiveres på følgende måte:

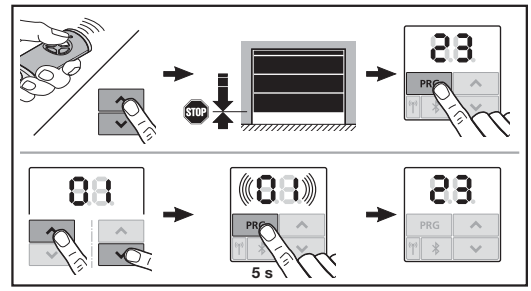
- Via den 3. radiokanalen (meny 13)
- En ekstern mottaker
- Tilleggskortet UAP 1-HCP
- En impuls på kontaktene 20/23

Posisjonen Lufting kan aktiveres og endres på følgende måte:

- Via klimasensor HKSI-1
- Via f.eks. tilleggskortet UAP 1-HCP
- Via homee Brain

LES DETTE

- Posisjonen Lufting kan bare endres, dersom det er tilkoplet minst én **ekstra** sikkerhetsinnretning (fotocelle / underliggende fotocelle) i retning Port LUKKET, i tillegg til den eksisterende standard kraftbegrensningen.
- Det er påkrevet at en klimasensor og en **ekstra** sikkerhetsinnretning (fotocelle / underliggende fotocelle) må være programmert på forhånd. Først da er meny **23 –** parameter **02** synlig og innstillbar.
- Dersom en klimasensor er tilkoplet, aktiveres også automatisk
  - varseltiden (meny **32 –** parameter **03**)
  - advarselen i retning Port LUKKET (meny **33 –** parameter **00**).
- Dersom den **ekstra** sikkerhetsinnretningen (fotocelle / underliggende fotocelle) deaktiveres eller retningen Port LUKKET velges bort, tilbakestilles den endrede posisjonen Lufting. Menyen **23 –** parameter **02** blir skjult og kan ikke lenger innstilles.



For å endre posisjonen Luftestilling eller Lufting:

1. Kjør porten med tastene ^ + v, via programmert trådløs kode Impuls eller et eksternt betjeningselement med impulsfunksjon til ønsket posisjon.
2. Velg meny **23**.
   – **00** blinker
3. Velg med tastene ^ + v parameteren for ønsket funksjon.

23	**Endre posisjon**	
	00	Tilbake uten endring
	01	Posisjon Luftestilling
	02	Posisjon Lufting

   – **01** eller **02** blinker
4. Trykk på tasten PRG i 5 sekunder, for å lagre denne posisjonen.
   – **01** eller **02** blinker raskt.
   – **23** lyser

Den endrede posisjonen er lagret.

Er valgt posisjon for nært portens endeposisjon LUKKET, vises feilen **1** med blinkende desimalpunkt (se kapittel 17). Fabrikkinnstillingens posisjon innstilles automatisk, eller den siste gyldige posisjonen forblir uendret.

LES DETTE

Med en klappbar løpehjulholder fra tilbehør, er det mulig å lufte garasjen, også uten montering av en ekstra sikkerhetsinnretning (fotocelle).

▶ Ta kontakt med din forhandler for montering og programmering.

6.1.7 Meny 25: Portåpnerbelysning deaktivert

Er meny **25** aktivert, er portåpnerbelysningen også slått av under portgangen.

Er meny **25** aktivert, aktiveres også automatisk parameter **01** i meny **30**.

6.1.8 Meny 26: Innkoplingstid

Så snart døren begynner å bevege seg, er portåpnerbelysningen slått på. Når portgangen er avsluttet, forblir portåpnerbelysningen aktivert i henhold til innstilt tid (innkoplingstid).

For å stille inn ønsket funksjon:

- ▶ Velg meny og parameter for ønsket funksjon som beskrevet i kapittel 6.

26	Innkoplingstid		
	00	Deaktivert.	
	01	30 sekunder	
	02	60 sekunder	☑
	03	120 sekunder	
	04	180 sekunder	
	05	300 sekunder	
	06	600 sekunder	

6.1.9 Meny 27: Innkoplingstid av den eksterne belysningen

Innkoplingstiden av en ekstern belysning reguleres av portåpneren.

For å stille inn ønsket funksjon:

- ▶ Velg meny og parameter for ønsket funksjon som beskrevet i kapittel 6.

27	Innkoplingstid ekstern belysning		
	00	Deaktivert.	
	01	Akkurat som i meny **26** [1]	
	02	60 sekunder	
	03	180 sekunder	
	04	300 sekunder	☑
	05	600 sekunder	

1) NB ingen serviceindikator (**In**).

6.1.10 Meny 28: Kontinuerlig PÅ ekstern belysning med tilleggskort

Dersom en ekstern belysning er koplet til et ekstra relé HOR 1-HCP eller et universaladapterkort UAP 1-HCP (3. relé), kan det aktiveres kontinuerlig via eksterne betjeningselementer.

28	Kontinuerlig PÅ ekstern belysning		
	00	Deaktivert	☑
	01	Aktivert	

6.1.11 Meny 29: Portåpnerbelysning kjørelys

Menyen vises bare, og kan velges avhengig av portåpnertypen.

Ved aktivert kjørelys viser portåpnerbelysningen portens kjøreretning.

29	Kjørelys		
	00	Deaktivert	
	01	Aktivert ved portgang	
	02	Aktivert ved portgang og startvarsel / advarsel	
	03	Aktivert ved portgang og startvarsel / advarsel	☑

6.1.12 Meny 30: Eksterne reléfunksjoner

Det ekstra releet HOR 1-HCP eller universaladapterkortet UAP 1-HCP (3. relé) er nødvendig for tilkopling av en ekstern lampe eller et signallys.

Med universaladapterkortet UAP 1-HCP (3. relé) kan ytterligere funksjoner, som f.eks. endeposisjonsmelding Port ÅPEN og Port LUKKET, retningsvalg eller portåpnerbelysningen aktiveres.

For å stille inn ønskede reléfunksjoner:

- ▶ Velg meny og parameter for ønsket funksjon som beskrevet i kapittel 6.

30	Eksterne reléfunksjoner HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. relé)		
	00	Deaktivert	
	01	Funksjon ekstern belysning [1]	☑
	02	Endeposisjonsmelding Port ÅPEN	
	03	Endeposisjonsmelding Port LUKKET	
	04	Endeposisjonsmelding Luftestilling	
	05	Viskesignal ved kommando	
	06	Feilmelding på displayet (feil)	
	07	Startvarsel / advarsel [2] permanent signal	
	08	Startvarsel / advarsel [1] blinker	
	09	Releet kopler under kjøring og frakopler i endeposisjonene	
	10	Melding fra vedlikeholdsintervall (display: **In**)	
	11	Akkurat som i meny **26** [1]	

1) NB ingen serviceindikator (**In**).
2) Advarsel kun når det er aktivert i meny 32.

Dersom i meny **30 –** parameter **00** eller **11** er aktivert, deaktiveres funksjonen automatisk i meny **25**.

Tidsavbrudd

Trykkes det ikke på tasten PRG for lagring av ønsket parameter i løpet av 60 sekunder, forblir den forhåndsinnstilte parameteren som før.

6.1.13 Meny 32: Varseltid

Når en kjørekommando aktiveres, blinker portåpnerbelysningen under varseltiden, før portgangen starter. Et signallys som er koplet til det ekstra releet, blinker i tillegg.

For å stille inn ønsket funksjon:

▶ Velg meny og parameter for ønsket funksjon som beskrevet i kapittel 6.

32	Varseltid		
	00	Deaktivert Aktiveres en kjøre-kommando, starter portgangen umiddelbart.	
	01	1 sekunder	
	02	2 sekunder	
	03	3 sekunder	
	04	4 sekunder	
	05	5 sekunder	
	06	10 sekunder	
	07	15 sekunder	
	08	20 sekunder	
	09	30 sekunder	
	10	60 sekunder	

Tidsavbrudd

Trykkes det ikke på tasten PRG for lagring av ønsket parameter i løpet av 60 sekunder, forblir den forhåndsinnstilte parameteren som før.

6.1.14 Meny 33: Advarselretning

Innstill i meny **33** om varseltiden skal være aktiv i retning Port LUKKET eller i retning Port ÅPEN + Port LUKKET.

33	Advarselretning		
	00	Advarsel i retning Port LUKKET	
	01	Advarsel i retning Port ÅPEN + Port LUKKET	

6.1.15 Meny 34: Automatisk lukking

Under automatisk lukking åpnes porten når en kjørekommando er gitt. Etter at innstilt åpentid og varseltid er utløpt, lukkes porten automatisk.

LES DETTE

- Den automatiske lukkingen må / kan kun aktiveres innen gyldighetsområdet for EN 12453 dersom det er tilkoplet minst én **ekstra** sikkerhetsinnretning (fotocelle / underliggende fotocelle), i tillegg til den eksisterende standard kraftbegrensningen.
- Det er påkrevet at en **ekstra** sikkerhetsinnretning (fotocelle / underliggende fotocelle) må være programmert på forhånd. Først da er menyene **34** – **35** synlige og justerbare.
- Er den automatiske lukkingen innstilt (menyer **34** – **35**), aktiveres også automatisk
  - varseltiden (meny **32 –** parameter **03**)
  - advarselen i retning Port LUKKET (meny **33 –** parameter **00**).
- Dersom den **ekstra** sikkerhetsinnretningen (fotocelle / underliggende fotocelle) deaktiveres eller retningen Port LUKKET velges bort, blir menyene **34** - **35** skjult og kan ikke lenger innstilles.

For å stille inn ønsket funksjon:

▶ Velg meny og parameter for ønsket funksjon som beskrevet i kapittel 6.

34	Automatisk lukking		
	00	Deaktivert	
	01	5 sekunder åpentid	
	02	10 sekunder åpentid	
	03	20 sekunder åpentid	
	04	30 sekunder åpentid	
	05	60 sekunder åpentid	
	06	90 sekunder åpentid	
	07	120 sekunder åpentid	
	08	180 sekunder åpentid	
	09	240 sekunder åpentid	
	10	300 sekunder åpentid	

Tidsavbrudd

Trykkes det ikke på tasten PRG for lagring av ønsket parameter i løpet av 60 sekunder, forblir den forhåndsinnstilte parameteren som før.

6.1.16 Meny 35: Automatisk lukking fra posisjon Luftestilling

LES DETTE

- Den automatiske lukkingen må / kan kun aktiveres innen gyldighetsområdet for EN 12453 dersom det er tilkoplet minst én **ekstra** sikkerhetsinnretning (fotocelle / underliggende fotocelle), i tillegg til den eksisterende standard kraftbegrensningen.
- Det er påkrevet at en **ekstra** sikkerhetsinnretning (fotocelle / underliggende fotocelle) må være programmert på forhånd. Først da er menyene **34** – **35** synlige og justerbare.
- Er den automatiske lukkingen innstilt fra posisjon Luftestilling (menyer **34** – **35**), aktiveres også automatisk
  - varseltiden (meny **32** – parameter **03**)
  - advarselen i retning Port LUKKET (meny **33** – parameter **00**).
- Dersom den **ekstra** sikkerhetsinnretningen (fotocelle / underliggende fotocelle) deaktiveres eller retningen Port LUKKET velges bort, blir menyene **34** - **35** skjult og kan ikke lenger innstilles.

For å stille inn ønsket funksjon:

▶ Velg meny og parameter for ønsket funksjon som beskrevet i kapittel 6.

35	Automatisk lukking – luftestilling		
	00	Deaktivert	
	01	Åpentid stilt inn på samme måte som i meny **34**	
	02	5 minutter åpentid	
	03	15 minutter åpentid	
	04	30 minutter åpentid	
	05	45 minutter åpentid	
	06	60 minutter åpentid	
	07	90 minutter åpentid	
	08	120 minutter åpentid	
	09	180 minutter åpentid	
	10	240 minutter åpentid	

Tidsavbrudd

Trykkes det ikke på tasten PRG for lagring av ønsket parameter i løpet av 60 sekunder, forblir den forhåndsinnstilte parameteren som før.

6.1.17 Meny 36: Betjeningstaster på portåpneren

Tastene ^ + v kan aktiveres og deaktiveres på portåpneren. Eksterne betjeningselementer og håndsendere er fortsatt aktive.

36	Betjeningstaster på portåpneren		
	00	Deaktivert	
	01	Aktivert	

6.1.18 Meny 37: Tilbakestilling

37	Tilbakestilling		
	00	Tilbake uten tilbakestilling	
	01	Tilbakestilling / BUS-Scan HCP-BUS	
	02	Tilbakestilling / parametere for menyene 20 - 36	
	03	Nullstilling	

Velges parameter **01**, slettes tilbehør som er koplet til BUS-kontakten og identifisert på nytt. I displayet for BUS-Scan blinker **b.S.** raskt.

Velges parameter **02**, settes alle innstillinger for menyene **20** - **36** tilbake til fabrikkinnstillingen.

Velges parameter **03**, settes alle innstillinger, programmerte portstrekninger og krefter tilbake til fabrikkinnstillingen. Portåpneren må programmeres på nytt.

▶ Kapittel 5

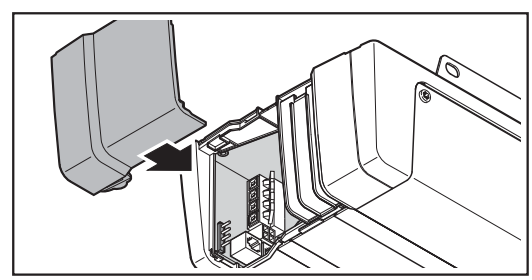
LES DETTE

Programmerte trådløse koder forblir som før.

7 Avsluttende arbeid

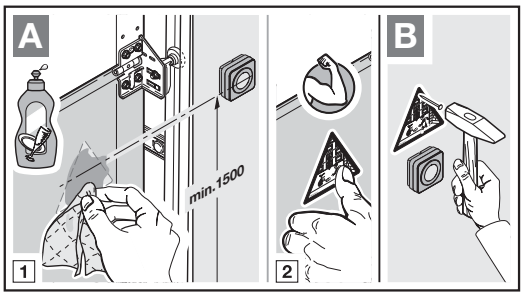
Når alle nødvendige trinn for igangsetting er avsluttet:

▶ Lukkes dekselet.



7.1 Festing av varselskilt

- Fest det medleverte varselskiltet mot fare for klemskader permanent på et godt synlig, rengjort og avfettet sted, f. eks. i nærheten av de fast installerte tastene som betjener portåpneren.



7.2 Funksjonskontroll

⚠ ADVARSEL

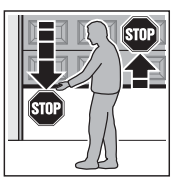
Fare for personskade på grunn sikkerhetsinnretninger som ikke fungerer

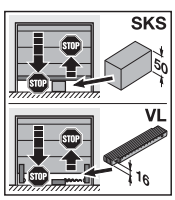
Ikke fungerende sikkerhetsinnretninger kan forårsake personskader ved feil.

- Etter programmeringen må den som setter i gang anlegget kontrollere funksjonen(e) til sikkerhetsinnretningen(e).

Først deretter er anlegget driftsklart.

For å kontrollere sikkerhetsreturen:





1. Hold igjen porten med begge hender under bevegelsen **lukk** porten.
   Porten må stoppe og starte sikkerhetsreturen.
2. Hold igjen porten med begge hender under bevegelsen **åpne** porten.
   Portanlegget må slås av og avlastes.
3. Plasser et prøvestykke med en høyde på ca. 50 mm (lukkekantsikring) eller 16 mm (fotocelle) i midten av porten og kjør porten i retning Port lukket.
   Porten må stoppe og starte sikkerhetsreturen så snart porten når prøvestykket.

- Ved feil på sikkerhetsreturen må en sakkyndig person utføre kontroll og reparasjon umiddelbart.

8 Håndsender HSE 4 BiSecur



⚠ ADVARSEL

Fare for personskade ved portbevegelse

Ved betjening av håndsenderen kan personer bli skadet gjennom portbevegelsen.

- Pass på at ikke barn får tak i håndsenderen. Den skal kun brukes av personer som har fått instruksjon om hvordan det fjernstyrte portanlegget fungerer!
- Generelt skal håndsenderen kun brukes når porten er innenfor synsvidde dersom det bare finnes én sikkerhetsinnretning!
- Kjør eller gå gjennom portåpninger av fjernstyrte portanlegg bare når porten har stoppet!
- Bli aldri stående i det åpnede portanlegget.
- Vær oppmerksom på at en tast på håndsenderen kan trykkes utilsiktet (f.eks. i bukse-/ jakkelommen) og dermed medføre en utilsiktet portgang.

⚠ FORSIKTIG

Fare for personskade på grunn av utilsiktet portgang

Under programmeringen av det trådløse systemet kan det oppstå utilsiktede portganger.

- Ved programmeringen av det trådløse systemet må du passe på at det ikke befinner seg personer eller gjenstander i portens bevegelsesområde.

⚠ FORSIKTIG

Fare for forbrenning på håndsenderen

Direkte sollys eller sterk varme kan overopphete håndsenderen. Dette kan føre til brannskader ved bruk.

- Beskytt håndsenderen mot direkte sollys og sterk varme (f.eks. i oppbevaringsrommet på dashbordet).

⚠ FORSIKTIG

Fare for forbrenning pga. farlige stoffer

Hvis batteriet kommer inn i kroppen, kan farlige stoffer i batteriet føre til forbrenning.

▶ Ikke før batteriet inn i kroppen, og pass på at barn ikke får tak i batteriet.

NB

Redusert funksjon på grunn av miljøpåvirkninger

Høye temperaturer, vann og smuss påvirker håndsenderens funksjoner.

Beskytt håndsenderen mot følgende påvirkninger:

- Direkte sollys (tillatt omgivelsestemperatur 0 °C til +50 °C)
- Fuktighet
- Støvbelastning

Når du tar det trådløse systemet i drift, utvider eller endrer det:

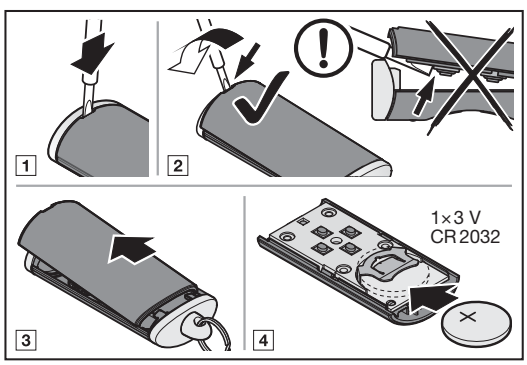
- Kun mulig når portåpneren er ute av drift.
- Foreta en funksjonskontroll.
- Bruk utelukkende originaldeler.
- Forholdene på stedet kan påvirke rekkevidden til det trådløse systemet.

Dersom det ikke finnes noen separat inngang til garasjen, må alle endringer og utvidelser av trådløse systemer utføres inne i garasjen.

8.1 Bytte batteri

3 V batteri, type CR 2032, litium

Etter at batteriet er satt inn, er håndsenderen driftsklar.



⚠ ADVARSEL

Eksplosjonsfare på grunn av feil batteritype

Det er fare for eksplosjon hvis batteriet byttes ut med feil batteritype.

▶ Bruk *kun* den anbefalte batteritypen.

⚠ ADVARSEL

Indre forbrenning medfører livsfare

Hvis batteriet svelges, kan de farlige stoffene i batteriet føre til alvorlig indre forbrenning. Forbrenningen kan føre til død i løpet av 2 timer.

▶ Ikke svelg batteriet og pass på at barn ikke får tak i batteriet.

NB

Batterier som lekker kan ødelegge håndsenderen

Batterier kan lekke og ødelegge håndsenderen.

▶ Ta batteriet ut av håndsenderen dersom den ikke er i bruk over lengre tid.

8.2 Bruk av håndsenderen

Hver håndsendertast har tilordnet en trådløs kode.

▶ Trykk håndsendertasten som skal sende sin trådløse kode.
  – Lysdioden lyser blått i 2 sekunder.
  – Den trådløse koden sendes.

LES DETTE

Dersom håndsenderens trådløse kode er overført fra en annen håndsender, trykker du på håndsendertasten og holder den inne, til lysdioden blinker rødt og blått vekselvis og den ønskede funksjonen utføres.

Batteriindikator på håndsenderen

Lysdioden blinker 2 × rød, deretter sendes den trådløse koden **ennå**.	Batteriet **bør** snart skiftes ut.
Lysdioden blinker 2 × rød, deretter sendes den trådløse koden **ikke lenger**.	Batterier **må** skiftes ut omgående.

8.3 Overføre / sende en trådløs kode

1. Trykk og hold håndsendertasten som du vil overføre / sende den trådløse koden fra.
   – Lysdioden lyser blått i 2 sekunder og slukner.
   – Etter 5 sekunder blinker den blå og røde lysdioden vekselvis.
   – Håndsendertasten sender den trådløse koden.
2. Slipp håndsendertasten når den trådløse koden programmeres og identifiseres.
   – Lysdioden slukner.

LES DETTE

Du har 15 sekunder til å overføre / sende den trådløse koden. Mislykkes overføringen / sendingen innen denne tiden, må du gjenta prosedyren.

8.4 Tilbakestilling av håndsenderen

1. Åpne dekselet til håndsenderen.
2. Ta ut batteriet i 10 sekunder.
3. Trykk på en håndsendertast og hold den inne.
4. Legg inn batteriet.
   – Lysdioden blinker langsomt blått i 4 sekunder.
   – Lysdioden blinker raskt blått i 2 sekunder.
   – Lysdioden lyser kontinuerlig blått.
5. Slipp håndsendertasten.
   Alle trådløse koder er tilordnet på nytt.
6. Lukk dekselet til håndsenderen.

LES DETTE

Slipper du håndsendertasten for tidlig, tilordnes ingen ny trådløs kode.

8.5 LED-display

Blå (BU)

Tilstand	Funksjon
Lyser i 2 sek.	En trådløs kode sendes
Blinker langsomt	Håndsenderen befinner seg i programmerings-modus
Blinker raskt etter langsom blinking	Under programmeringen ble en gyldig trådløs kode identifisert
Blinker langsomt i 4 sek., blinker raskt i 2 sek., lyser lenge	Tilbakestilling gjennom-føres og avsluttes

Rød (RD)

Tilstand	Funksjon
Blinker 2 x	Batteriet er nesten tomt

Blå (BU) og rød (RD)

Tilstand	Funksjon
Blinker vekselvis	Håndsenderen befinner seg i modus overføre / sende

8.6 Rengjøring av håndsenderen

NB

Skader på håndsenderen gjennom feil rengjøring

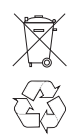
Rengjøring av håndsenderen med uegnede rengjøringsmidler kan skade både håndsenderens deksel og taster.

▶ Rengjør håndsenderen kun med en ren, myk og fuktig klut.

LES DETTE

Ved regelmessig bruk over lengre tid kan hvite håndsendertaster misfarges dersom de kommer i kontakt med kosmetiske produkter (f.eks. håndkrem).

8.7 Avfallshåndtering



Elektriske og elektroniske produkter samt batterier skal ikke kastes sammen med husholdnings- og restavfall, men skal leveres til forhandleren eller gjenvinningsstasjonen.

8.8 Tekniske data

Type	Håndsender HSE 4 BiSecur
Frekvens	868 MHz
Spenningsforsyning	1× 3 V batteri, type: CR 2032, litium
Tillatt omgivelsestem-peratur	0 °C til + 50 °C
Maks. luftfuktighet	93% ikke kondenserende
Kapslingsgrad	IP 20

8.9 EU-samsvarserklæring for håndsendere

Hermed erklærer produsenten av denne portåpneren, at den medleverte håndsenderen tilsvarer EU-direktivet for radioanlegg 2014/53/EU.

Den fullstendige EU-samsvarserklæringen finner du i vedlagt kontrollhefte eller den kan forespørres hos produsenten.

9 Bluetooth®

Garasjeportåpneren er utstyrt med en Bluetooth-mottaker. Med tilhørende BlueSecur-applikasjon (app) kan portåpneren brukes med smarttelefonen via Bluetooth®.

9.1 Aktivere / deaktivere Bluetooth®

Når Bluetooth® er deaktivert:

1. Trykk kort på tasten [ᛒ] på portåpnerens betjeningspanel.
   Bluetooth® er aktivert og i mottaksmodus.
   Bluetooth®-symbolet blinker.
2. En forbindelse kan opprettes.
   Bluetooth-mottakeren forblir i mottaksmodus i 5 minutter og går deretter tilbake til driftsmodus.
   Bluetooth®-symbolet lyser.
3. Trykk kort på tasten [ᛒ] på portåpnerens betjeningspanel.
   Bluetooth® er deaktivert. Bluetooth®-symbolet er slått av.
4. For å aktivere på nytt, gjenta trinn 1.

9.2 BlueSecur applikasjon (app)

BlueSecur-appen er tilgjengelig gratis i App Store℠ eller hos Google™ Play.

▶ Installer appen BlueSecur på din smarttelefon / nettbrett.

9.2.1 Systemforutsetninger

Operativsystem		Programvareversjon
Android	Smarttelefon	fra 5
iOS	Smarttelefon	fra 9

9.2.2 App-tillatelser

For å kunne benytte appens funksjoner fullt ut må du godkjenne følgende tillatelser:

Kamera		For å skanne QR-koden.
Bluetooth®		For kommunikasjonen mellom app og mottaker.
Sted	Android	For Bluetooth-funksjonen.

9.2.3 Brukerroller

Admin	Den **1.** brukeren som forbindes med mottakeren via QR-koden. Kan legge til 1 ekstra administrator.
	Fordeler tilgangsrettigheter (nøkler) til brukerne.
	Kan slette tilgangsrettigheter (nøkler) til brukere.
	Kan foreta reléinnstillinger
Bruker	Mottar tilgangsrettigheter (nøkler) fra Admin.

9.2.4 App-funksjoner

I appen kan funksjonene (impuls, lys, luftestilling, retningsvalg Port ÅPEN og Port LUKKET) samt meldinger velges. Fabrikkinnstilling er funksjonen Impuls.

Aktivere kommando

Når brukeren er innenfor rekkevidde av Bluetooth-mottakeren, kan en kommando aktiveres med appen.

9.2.5 Slette enhet

Når garasjeportåpneren slettes i appen via papirkurv-symbolet, kan portåpneren ikke lenger betjenes med smarttelefonen. Smarttelefonen er imidlertid fremdeles lagret i portåpneren.

Dersom smarttelefonen skal fjernes fra portåpneren, velger du meny **19 –** parameter **02** og sletter alle Bluetooth-enheter (se kapittel 6.1.5).

9.2.6 Backup

For å forebygge tap av data, har du mulighet til å opprette en backup på Hörmann-serveren. Lagrede data er der tilgjengelig til enhver tid.

Forutsetning for å opprette en backup er registreringen.

Det lagres alt, som eksisterer på det aktuelle tidspunktet:

- Enheter (garasjeportåpnere)
- Kjøpte nøkkelkontingenter
- Fordelte nøkler

En backup for å gjenopprette data er påkrevd f.eks. når

- Admin bytter smarttelefon,
- en tilbakestilling av enheten må utføres,
- smarttelefonen er defekt eller mistet.

En backup anbefales alltid for sikring av data.

9.3 Konfigurere Bluetooth®

Admin er den 1. brukeren som forbindes med Bluetooth-mottakeren via QR-koden som følger med. Denne prosedyren er kun mulig 1 gang!

1. Pass på at du er innenfor rekkevidden til Bluetooth-mottakeren.
2. Start appen.
3. Velg feltet **Programmering** (iOS) eller **+** -symbolet (Android).
   Kameraet åpnes.
4. Foreta en skanning av QR-koden på nøkkelkortet som følger med.
   Den 1. brukeren er koplet til Bluetooth-mottakeren som Admin.
5. Oppgi et navn for enheten.

Bluetooth-mottakeren er i driftsmodus.

Nøkkelkortet må du oppbevare på et trygt sted. Dersom du ønsker å konfigurere Bluetooth-mottakeren på nytt ved et senere tidspunkt, så trenger du nøkkelkortet.

9.4 Drift

En forbindelse til Bluetooth-mottakeren etableres alltid kun via kommunikasjon med appen, f.eks. ved å aktivere en kommando, innstillinger i appen eller brukeradministrasjon.

Bare én smarttelefon om gangen kan koples til Bluetooth-mottakeren. En forbindelse varer i ca. 1 sekund. Først deretter kan den neste smarttelefonen koples til.

9.4.1 Rekkevidde

Rekkevidden og ytelsen er svært avhengig av smarttelefonen. For kommunikasjonen med mottakeren må brukeren være innenfor rekkevidde for å kunne utføre følgende handlinger:

- Aktivere kommando
- Konfigurere og administrere enheter
- Slette enheter
- Slette bruker-tillatelser

9.4.2 Synkronisere

Hver gang smarttelefonen til Admin kommuniserer med mottakeren, synkroniseres dato og klokkeslett i mottakeren.

9.4.3 Strømbrudd

Programmerte nøkler, brukerdata og innstillinger er lagret slik at de er sikre ved strømbrudd.

9.4.4 Tap av smarttelefonen

Ved tap av smarttelefonen får uautoriserte personer evt. tilgang til garasjeporten. I dette tilfellet velg meny **19 –** parameter **02** og slett enheten fra Bluetooth-mottakeren (se kapittel 6.1.5).

9.5 Nøkler

9.5.1 Kjøp av nøkkelkontingenter

For å fordele nøkler, må Admin kjøpe nøkkelkontingenter per i-app-kjøp. Betaling foretas i samsvar med retningslinjene til App Store℠ eller Google™ Play.

Engangsnøkler er gratis.

9.5.2 Fordele nøkler

Admin kan fordele nøkler til brukerne via alle installerte meldingstjenester, f.eks. e-post, Facebook-Messenger, iMessage, WhatsApp osv.

Admin kan **bare 1 ×** fordele en nøkkel på en annen Admin.

Admin kan maks. fordele 15 engangsnøkler samtidig.

LES DETTE

For å kunne benytte nøkkelen må BlueSecur-appen være installert på smarttelefonen. Dersom brukeren ved mottak av en nøkkel fremdeles ikke har installert appen, blir vedkommende videresendt til nedlasting i App Store℠ eller Google™ Play.

Nøkkeltype	Gyldighet
Admin-nøkkel	Alltid gyldig
Brukernøkkel	Alltid gyldig, eller for et avgrenset tidsrom
Engangsnøkkel	1 × gyldig i løpet av maks. 1 måned

Admin har 2 muligheter til å bestemme gyldighetsperioden for engangsnøkkelen:

1. Engangsnøkkelen er umiddelbart 1 × gyldig i løpet av maks. 1 måned.
2. Engangsnøkkelen er fra en angitt dato 1 × gyldig i løpet av maks. 1 måned.

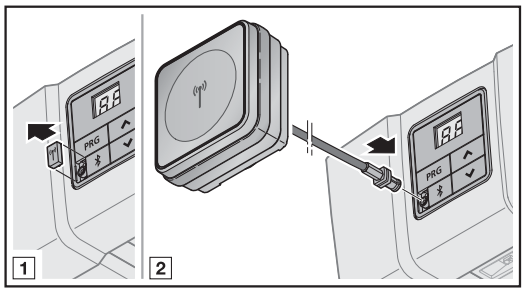
Sikkerhet ved fordeling av nøkler. Når Admin fordeler en nøkkel til en bruker, må brukeren av sikkerhetshensyn godkjennes med en PIN-kode generert av serveren. Brukeren må først oppgi denne PIN-koden før nøkkelen leveres til ham.

9.5.3 Admin-nøkkel

Admin-nøkler kan ikke slettes, heller ikke fra 1. Admin. Hvis en Admin-nøkkel skal slettes, velg meny **19 –** parameter **02** og slett enheten fra Bluetooth-mottakeren (se kapittel 6.1.5).

Hvis en Admin-nøkkel er distribuert av 1 Admin, må 2. Admin være innenfor mottakerens rekkevidde for å importere nøkkelen. Først når mottakeren identifiserer den gyldige Admin-nøkkelen, kan rettighetene brukes.

9.6 Ekstern Bluetooth-antenne*



Ved begrenset rekkevidde anbefales en ekstern antenne.

Dersom du benytter en ekstern antenne, må denne konfigureres i appens innstillinger. Fabrikkinnstilling er den interne antennen.

9.7 EU-samsvarserklæring for Bluetooth-mottakere

Hermed erklærer produsenten av denne portåpneren, at den integrerte Bluetooth-mottakeren tilsvarer EU-direktivet for radioanlegg 2014/53/EU.

Den fullstendige EU-samsvarserklæringen finner du i vedlagt kontrollhefte eller den kan forespørres hos produsenten.

9.8 Lisens Open Source

Følgende Open Source-programvare er inkludert i dette produktet:

mbed TLS 2.16.1 (https://tls.mbed.org)

Copyright 2006-2018, ARM Limited, alle rettigheter forbeholdes

Denne programvaren er lisensiert under Apache-lisensen, versjon 2.0 ("lisensen"). Du kan bare bruke denne filen i samsvar med lisensen. Du får en kopi av lisensen på http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Med mindre annet er påkrevd ved lov eller avtalt skriftlig, distribueres den lisenserte programvaren på en basis "som er" eller "som tilgjengelig", uten noen tilsagn, garantier eller betingelser, verken uttrykkelig eller underforstått.

For informasjon om bestemte språkrelaterte rettigheter og begrensninger, se lisensen, hvis fullstendig tekst er tilgjengelig i appen "BlueSecur".

10 Eksterne mottakere*

10.1 Radiomottager ESE BiSecur

Med en ekstern radiomottager kan f.eks. ved begrensede rekkevidde styres følgende funksjoner:

- Impuls
- Portåpnerbelysning
- Luftestilling
- Retningvalg Åpen
- Retningvalg Lukket

Ved senere tilkopling av en ekstern radiomottager må de trådløse kodene til den integrerte trådløse modulen slettes.

▶ Kapittel 6.1.5

10.2 Programmere en trådløs kode på en ekstern radiomottager

▶ Programmer den trådløse koden til en håndsendertast ved hjelp av bruksanvisningen for den eksterne mottakeren.

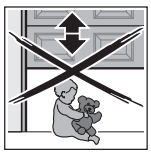
10.3 EU-samsvarserklæring for mottakere

Hermed erklærer produsenten av denne portåpneren, at den integrerte mottakeren tilsvarer EU-direktivet for radioanlegg 2014/53/EU.

Den fullstendige EU-samsvarserklæringen finner du i vedlagt kontrollhefte eller den kan forespørres hos produsenten.

* – Tilbehør, er ikke en del av standardutstyret!

11 Drift





⚠ ADVARSEL

Fare for personskade ved portbevegelse

Det er fare for personskader og materialskader rundt porten mens porten går.

- ▶ Barn får ikke leke ved porten
- ▶ Kontroller at det ikke befinner seg personer eller gjenstander i området porten beveger seg i.
- ▶ Hvis porten kun har én sikkerhetsinnretning, må garasjeportåpneren kun brukes når man kan se portens bevegelsesområde.
- ▶ Følg med på portkjøringen til porten har nådd endeposisjonen.
- ▶ Ikke kjør eller gå gjennom portåpninger av fjernstyrte portanlegg før garasjeporten står i portens endeposisjon ÅPEN!
- ▶ Bli aldri stående under en åpnet port.

⚠ FORSIKTIG

Fare for klemming i portåpnerskinnen

Man kan få klemskader hvis man tar inn i portåpnerskinnen under portgangen.

- ▶ Ikke ta inn i portåpnerskinnen under portgangen

⚠ FORSIKTIG

Fare for personskade på grunn av vektutjevningen

Hvis du henger etter vektutjevningen, kan du falle ned og skade deg. Portåpneren kan løsne og skade personer som befinner seg under den, eller den kan ødelegge gjenstander eller gå i stykker.

- ▶ Ikke heng med kroppsvekten på vektutjevningen!

⚠ FORSIKTIG

Fare for personskade på grunn av utilsiktet portbevegelse i retning Port LUKKET ved brudd i en eksisterende vektutjevningsfjær og frikopling av føringsvognen.

Uten monteringen av et ettermonteringssett kan det oppstå en ukontrollert portbevegelse i retning Port LUKKET hvis føringsvognen blir frikoplet ved brudd av en vektutjevningsfjær, ved en utilstrekkelig balansert port og en ikke helt lukket port.

- ▶ Den ansvarlige montøren må montere et ettermonteringssett på føringsvognen, dersom følgende betingelser gjelder:
  - – Det gjelder standard DIN EN 13241-1
  - – Garasjeportåpneren skal ettermonteres på en Hörmann **leddport uten fjærbruddsikring (BR 30)** av en sakkyndig.

Dette settet består av en skrue, som sikrer føringsvognen slik fra ukontrollert opplåsing og et nytt vektutjevningsskilt, hvor bildene viser hvordan settet og føringsvognen skal behandles for portåpnerskinnens to driftstyper.

LES DETTE

Bruk av en frikopling eller en frikoplingslås er **ikke mulig** i forbindelse med ettermonteringssettet.

NB

Skader på grunn av snoren til den mekaniske frikoplingen

Det kan føre til skader hvis snoren til den mekaniske frikoplingen henger seg fast i takstativsystemet eller andre fremspring på bilen eller porten.

- ▶ Pass på at snoren ikke kan henge seg fast.

11.1 Instruksjon av brukerne

Denne portåpneren kan brukes av

- Barn eldre enn 8 år
- Personer med reduserte psykiske, sensoriske eller mentale evner
- Personer med mangel på erfaring og kunnskap.

Forutsetning for bruk av portåpneren er, at de ovennevnte barna / personene

- Holdes under oppsyn
- Får instrukser om sikker bruk
- Forstår farene som kan oppstå.

Barn skal ikke leke med portåpneren.

- ▶ Alle personer som skal bruke portanlegget, må få en innføring i forskriftsmessig og sikker bruk av garasjeportåpneren.
- ▶ Den mekaniske frikoplingen og sikkerhetsreturen må demonstreres og testes.

11.1.1 Mekanisk frikopling ved vektutjevning

Vektutjevningen for mekanisk frikopling må ikke monteres høyere enn 1,8 m fra garasjegulvet. Avhengig av garasjeporthøyden er det ev. nødvendig at snoren forlenges på monteringsstedet.

▶ Når snoren forlenges, må du være oppmerksom på at snoren ikke henger seg opp i et takstativsystem eller andre kanter og fremspring på kjøretøyet eller porten.

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade når porten lukkes raskt

Dersom vektutjevningen aktiveres under lukking av porten, er det fare for at porten kan kjøre raskt når fjærene er svake eller ødelagte eller ved utilstrekkelig vektutjevning.

▶ Bruk vektutjevningen bare når porten er lukket.

▶ Trekk i vektutjevningen når porten er lukket. Porten er nå frikoplet og skulle være lett å åpne og lukke manuelt.

11.1.2 Mekanisk frikopling gjennom nødåpningslås:

(Bare for garasjer uten ekstra inngang)

▶ Betjen nødåpningslåsen når porten er lukket. Porten er nå frikoplet og skulle være lett å åpne og lukke manuelt.

11.2 De ulike trådløse kodenes funksjoner

Hver håndsendertast har tilordnet en trådløs kode. For å betjene portåpneren med håndsenderen må den trådløse koden til den aktuelle håndsendertasten programmeres for ønsket funksjon på den integrerte radiomottageren.

▶ Kapittel 6.1.4

LES DETTE

- Dersom håndsenderens trådløse kode er overført fra en annen håndsender, trykker du på håndsendertasten og holder den inne, til lysdioden blinker rødt og blått vekselvis og den ønskede funksjonen utføres.
- Hvis portåpneren identifiserer en overført trådløs kode som ennå ikke er blitt programmert på den integrerte radiomottageren, skifter portåpneren automatisk til programmeringsmodus i 10 sekunder. På displayet blinker **11**, **12**, **13**, **14** eller **15**.

11.2.1 Kanal 1 / Impuls

I normaldrift arbeider garasjeportåpneren med impulsfølgestyring.

Ved å trykke på den tilsvarende håndsendertasten, **T**-tasten eller en ekstern tast, utløses impulsen.

1. impuls: Porten kjører mot en endeposisjon.
2. impuls: Porten stopper.
3. impuls: Porten kjører i motsatt retning.
4. impuls: Porten stopper.
5. impuls: Porten kjører mot endeposisjonen som ble valgt med 1. impuls.

osv.

11.2.2 Kanal 2 / lys

Ved å trykke på den tilsvarende håndsendertasten for lys, slås portåpnerbelysningen på og av før tiden.

11.2.3 Kanal 3 / luftestilling

Dersom porten **ikke er i posisjonen Luftestilling**, utløser håndsendertasten med den trådløse koden for Luftestilling portgangen til denne posisjonen.

Dersom porten **er i posisjonen Luftestilling**, utløser håndsendertasten

- Med den trådløse koden for Luftestilling, portgangen til portens endeposisjon LUKKET.
- Med den trådløse koden for Impuls portgangen, til portens endeposisjon ÅPEN.

11.2.4 Kanal 4 / retningsvalg Port ÅPEN

Håndsendertasten med den trådløse koden for port ÅPEN utløser impulsrekken (åpen – stopp – åpen – stopp) for portgangen til portens endeposisjon ÅPEN.

11.2.5 Kanal 5 / retningsvalg Port LUKKET

Håndsendertasten med den trådløse koden for port LUKKET utløser impulsrekken (lukket – stopp – lukket – stopp) for portgangen til portens endeposisjon LUKKET.

11.2.6 Kanal 6 / homee Brain

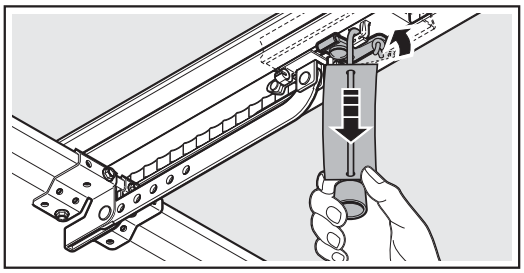
Alle trådløse koder og funksjoner stilles til disposisjon og kan betjenes med tilsvarende apper.

11.3 Atferd av garasjeportåpneren etter 3 påfølgende raske bevegelser Port ÅPEN

Garasjeportåpnerens motor er utstyrt med termisk overbelastningsbeskyttelse. Dersom portåpneren kjører innen 2 minutter 3 ganger raskt i retning Port ÅPEN, reduserer overbelastningsbeskyttelsen hastigheten. Kjøring i retning Port ÅPEN og Port LUKKET gjennomføres deretter i samme hastighet. Etter en hvileperiode på ytterligere 2 minutter, gjennomføres den neste kjøring i retning Port ÅPEN igjen raskt.

11.4 Atferd ved et strømbrudd (uten nødbatteri)

Ved strømbrudd må du åpne og lukke porten for hånd. I dette tilfelle må du kople fra portåpneren.

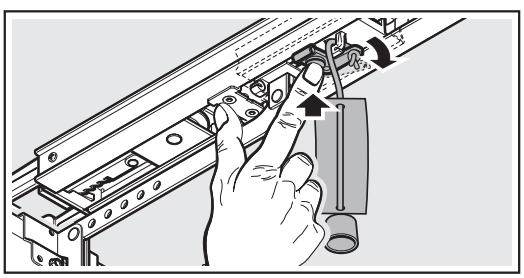


▶ Trekk i snoren til den mekaniske frikoplingen. Føringsvognen er frakoplet for manuell drift.

11.5 Atferd etter at strømmen er kommet tilbake (uten nødbatteri)

Når strømmen er kommet tilbake:

- **8.8.** lyser i 1 sekund på displayet.
  Eller
- **8.8.** blinker til alle programmerte trådløse koder er lastet.



▶ Trykk på den grønne knappen på føringsvognen. Føringsvognen er koplet til igjen for automatisk drift.

11.6 Referansekjøring

Display



En referansekjøring er nødvendig:

- Når kraftbegrensningen aktiveres 3 × etter hverandre under en kjøring i retning Port LUKKET.

En referansekjøring gjennomføres:

- Bare i retning Port ÅPEN. Portåpnerbelysningen og displayet blinker.



- Med redusert hastighet.
- Med minimal kraftøkning av sist programmerte krefter.

En impulskommando utløser referansekjøringen. Portåpneren kjører til portens endeposisjon ÅPEN.

12 Kontroll og vedlikehold

Garasjeportåpneren er vedlikeholdsfri.

Av hensyn til din egen sikkerhet anbefaler vi at portanlegget kontrolleres og vedlikeholdes av en sakkyndig iht. produsentens anvisninger **én gang i året**.

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade på grunn av utilsiktet portgang

Det kan forekomme en uventet portgang dersom portanlegget blir slått på utilsiktet av andre personer under kontroll og vedlikehold.

▶ Ved alt arbeid på portanlegget må nettstøpselet **og** ev. pluggen til nødbatteriet trekkes ut.

▶ Sikre portanlegget slik at det ikke kan bli slått på igjen av uvedkommende.

En kontroll eller en nødvendig reparasjon skal utelukkende utføres av en sakkyndig person. Ta kontakt med din forhandler.

En visuell kontroll kan også utføres av operatøren.

▶ Alle sikkerhets- og vernefunksjoner må kontrolleres **én gang i måneden.**

▶ Sikkerhetsinnretninger uten testing skal kontrolleres **hvert halvår**.

▶ Feil og mangler må utbedres **straks**.

Ikke la barn utføre rengjøring eller vedlikehold på motoren uten oppsyn.

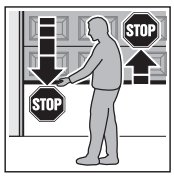
12.1 Stramming av tannbeltet / tannremmen

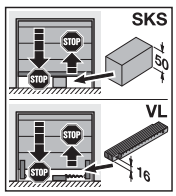
Tannbeltet / tannremmen til portåpnerskinnen har en optimal stramming fra fabrikken.

Ved store porter kan tannbeltet / tannremmen i start- og bremsefasen henge ut av skinneprofilen en kort stund. Denne effekten har ingen tekniske konsekvenser og har heller ingen negativ innvirkning på portåpnerens funksjon og levetid.

12.2 Sikkerhetsretur / kontrollere reversering

For å kontrollere sikkerhetsreturen / reverseringen

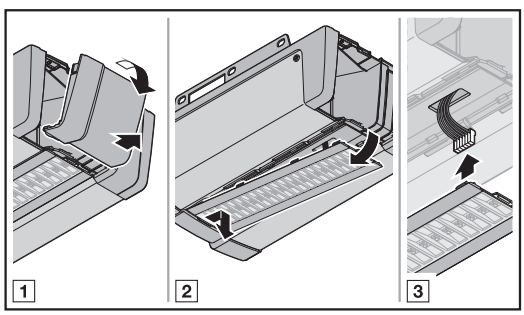




1. Hold igjen porten med begge hender når den **lukkes**. Porten må stoppe og starte sikkerhetsreturen.
2. Hold igjen porten med begge hender når den **åpnes.** Portanlegget må slås av og avlastes.
3. Plasser et prøvestykke med en høyde på ca. 50 mm (lukkekantsikring) eller 16 mm (fotocelle) i midten av porten og kjør porten i retning Port lukket.
   Porten må stoppe og starte sikkerhetsreturen så snart porten når prøvestykket.

▶ Ved feil på sikkerhetsreturen må en sakkyndig person utføre kontroll og reparasjon umiddelbart.

12.3 Bytte lysmodulen



Type	Lysmodul portåpnerbelysning
Nominell effekt	4,9 W – 30 LED 3,3 W – 20 LED
Nominell spenning	37 V

Når portåpnerbelysningen er slått på, er spenningen på 37 V DC.

▶ Prinsipielt skal portåpnerbelysningen bare skiftes når strømmen på portåpneren er slått av.

13 Demontering og avfallshåndtering

LES DETTE

Ta hensyn til alle gjeldende forskrifter for arbeidssikkerhet ved demonteringen.

Få garasjeportåpneren demontert av en sakkyndig person i henhold til denne veiledningen i omvendt rekkefølge og sørg for fagmessig avfallshåndtering.

14 Garantivilkår

Garantitid

I tillegg til lovfestet garanti fra forhandlerens side gjennom kjøpskontrakten, gir vi følgende delegaranti fra kjøpsdato:

- 5 år på motorteknikk, motorer og motorstyring
- 2 år på trådløs enhet, tilbehør og spesialanlegg

Garantitiden forlenges ikke ved fremsetting av garantikrav. For levering av reservedeler og reparasjonsarbeider er garantifristen på 6 måneder, men minst resten av garantiperioden.

Betingelser

Garantien gjelder bare i landet der produktet ble kjøpt. Varen må ha blitt solgt gjennom en salgskanal som er godkjent av oss. Garantikravet gjelder bare for skader på selve kontraktsgjenstanden.

Kjøpskvitteringen gjelder som dokumentasjon for ditt garantikrav.

Ytelser

I garantitiden utbedrer vi alle mangler på produktet som beviselig kan føres tilbake til en material- eller produksjonsfeil. Vi forplikter oss til å erstatte varen med påvist feil, enten med feilfri vare, i form av reparasjon eller med en erstatning. Erstattede deler tilfaller oss.

Erstatning for kostnader ved demontering og montering, kontroll av gjeldende deler og fordringer etter tapt fortjeneste eller skadeerstatning, er utelukket fra garantien.

Dette utelukker også skader som skyldes:

- Ufagmessig montering og tilkopling
- Ufagmessig igangsetting og bruk
- Ytre påvirkning som brann, vann eller ekstreme miljøpåvirkninger
- Mekaniske skader grunnet ulykker, fall, støt
- Ødeleggelse som skyldes uaktsomhet eller overlegg
- Normal slitasje eller mangel på service
- Reparasjon utført av ukvalifisert personell
- Bruk av deler av annet fabrikat
- Fjerning eller ødeleggelse av typeskiltet

15 EF/EU-samsvarserklæring / monteringserklæring

(I henhold til EF/EU-maskindirektiv 2006/42/EF ifølge vedlegg II, del 1 A for den fullstendige maskinen eller del 1 B for montering av en ufullstendig maskin)

Ved montering av denne garasjeportåpneren gjennom sluttbrukeren er det bare tillatt å kombinere den med bestemte porttyper som godkjent for dette. Disse porttypene finner du i den fullstendige EF/EU-samsvarserklæringen i det vedlagte kontrollheftet.

Kombineres denne garasjeportåpneren ikke med en porttype som er godkjent for dette, blir den som foretar monteringen, selv til produsenten av den fullstendige maskinen.

Monteringen må kun utføres av et spesialisert fagbedrift, da kun denne har kjennskap til de relevante sikkerhetsforskriftene, gyldige direktiver og standarder samt har tilgang til nødvendig test- og måleutstyr.

Den relevante monteringserklæringen finner du også i det vedlagte kontrollheftet.

16 Tekniske data

Nettilkopling	230 / 240 V, 50 / 60 Hz
Standby	< 1 W
Frekvens	• Trådløst system: 868 MHz • Bluetooth: 2,4 GHz
Maks. luftfuktighet	93% ikke kondenserende
Kapslingsgrad	Kun for tørre rom
Automatisk utkopling	Programmeres automatisk separat for begge retninger
Endeposisjonsutkopling / kraftbegrensning	• Selvprogrammerende • Slitasjefritt uten mekaniske brytere • I tillegg integrert kjøretidsbegrensning på 90 s, skyve-leddport 180 s • Utkoplingsautomatikken etterjusteres etter hver portkjøring
Nominell belastning	Se typeskilt
Trekk- og skyvkraft	Se typeskilt
Motor	Likestrømsmotor med hallsensor
Transformator	Med termosikring
Tilkopling	• Skrueklemme for eksterne enheter med beskyttende lavspenning, f.eks. innvendige og utvendige brytere med impulsdrift • Skruefri tilkoplingsteknikk for brytere og fotoceller med 2 ledere
Spesialfunksjoner	• Fotocelle eller lukkekantsikring kan tilkoples • Ekstra reléer, adapterkretskort og andre HCP-BUS-deltakere kan koples til
Hurtigfrikopling	Betjenes innenfra med trekksnor ved strømbrudd
Universalbeslag	For vippeporter og leddporter
Porthastighet	• Ved kjøring i retning Port LUKKET maks. 14 cm/s[1)] • Ved kjøring i retning Port ÅPEN maks. 25 cm/s[1)]
Garasjeportåpnerens lydtrykkemisjon	≤ 70 dB (A)
Portåpnerskinne	• Ekstremt flat med 30 mm • Med integrert innbruddssikring • Med vedlikeholdsfri tannbelte eller tannrem

1) Avhengig av portåpnertype, porttype, portstørrelse og portbladvekt

17 Visning av feil, advarsler og driftstilstander

17.1 Portåpnerbelysningens meldinger

Tilstand	Funksjon
Blinker langsomt	Programmering eller referansekjøring gjennomføres
Blinker én gang	Nullstilling ble fullført
Blinker én gang 2 ×	Portåpneren er ikke programmert (leveringstilstand)
Blinker én gang 3 ×	Under varseltiden
	Vedlikeholdsintervall er nådd

17.2 Visning av feil / advarsler

Display	Feil / advarsel	Mulig årsak	Hjelp
8.8 1	Innstilling av reversjons-grensen ikke mulig	Ved innstilling av revers-jonsgrensen SKS / VL, er det et hinder i veien	Fjern hinderet
		Posisjonen for reversjons-grensen er > 200 mm foran portens endeposisjon LUKKET	Ved å trykke på tastene ^ eller v bekreftes feilen. Velg en posisjon < 200 mm foran portens endeposisjon LUKKET
	Ikke mulig å stille inn posisjonen Luftestilling	Posisjonen Luftestilling befinner seg for nært portens endeposisjon LUKKET (≤ 120 mm vognstrekning)	Posisjon Luftestilling må være > 120 mm
	Innstilling av posisjonen Lufting er ikke mulig	Posisjonen Lufting befinner seg for nært portens endeposisjon LUKKET (≤ 16 mm vognstrekning)	Posisjon Lufting må være > 16 mm
8.8 2	Sikkerhetsinnretning på SE1	Ingen sikkerhetsinnretning tilkoplet	Kople til en sikkerhetsinnretning.
			Deaktivere sikkerhetsinnretningen i menyen gjennom en tilbakestilling (meny 37).
		Sikkerhetsinnretningens signal er brutt før kjøringen	Still inn / juster sikkerhetsinnretningen
			Kontroller tilslutningledningene, skift ut om nødvendig
		Sikkerhetsinnretningen er defekt	Skift ut sikkerhetsinnretningen
8.8 3	Kraftbegrensning i retning Port LUKKET	Porten går tungt eller uregelmessig	Korrigere portkjøringen
		Det befinner seg et hinder i portområdet	Fjern hinderet og programmer portåpneren på nytt om nødvendig
8.8 4	Brudd på hvilestrøm-kretsen	Gangdøren er åpen	Lukk gangdøren
		Magneten er montert feil vei	Monter magneten i riktig retning (se veiledning for gangdørkontakten)
		Testingen er ikke i orden	Skift ut gangdørkontakten
		Hvilestrømkrets avbrutt på tilbehøret, som er koplet til BUS-kontakten.	Kontroller tilbehør på BUS-kontakten
8.8 5	Kraftbegrensning i retning Port ÅPEN	Porten går tungt eller uregelmessig	Korrigere portkjøringen
		Det befinner seg et hinder i portområdet	Fjern hinderet og programmer portåpneren på nytt om nødvendig

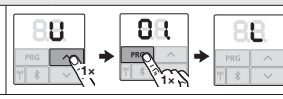
Display	Feil / advarsel	Mulig årsak	Hjelp
	Systemfeil	Intern feil	Foreta en nullstilling og programmer portåpneren på nytt, skift ut om nødvendig
	Kjøretidsbegrensning	Beltet / remmen er slitt av	Skift ut beltet / remmen
		Portåpneren er defekt	Skift ut portåpneren
	Kommunikasjonsfeil	Kommunikasjon med betjeningselement eller tilleggskretskortet er feil	Kontroller tilslutningledningene, skift ut om nødvendig
			Kontroller betjeningselement eller tilleggs-kretskortet, skift ut om nødvendig
	Betjeningselementer / betjening	Feil ved inntasting	Kontroller og endre inntastingen
		Ugyldig verdi er tastet inn	Kontroller og endre den inntastede verdien
	Kjørekommando er ikke mulig	Portåpneren har blitt sperret for betjeningsele-mentene og det ble gitt en kjørekommando	Frigi portåpneren for betjeningselementene
			Kontroller tilkopling for IT 3b
	Spesifikt for programmerte sikkerhetsinnretninger	Sikkerhetsinnretning med testing er avbrutt	Kontroller sikkerhetsinnretning, skift ut om nødvendig
		Lukkekantsikring / underliggende fotocelle er aktivert	Fjern hinderet
		Lukkekantsikring / underliggende fotocelle er defekt eller ikke tilkoplet	Kontroller lukkekantsikring / underliggende fotocelle, skift ut om nødvendig
	Spenningsfeil (over- / underspenning)	Ved batteridrift: Signaler Ved nettunderspenning: Intern feil uten signal	Lad opp batteriet, kontroller spenningskilde
	Fjær	Fjærspenning minker	Kontroller og etterjuster fjærspenningen
		Fjærbrudd	Skift ut fjærene
	Ingen referansepunkt	Kraftbegrensning har blitt aktivert 3 × etter hverandre i retning Port LUKKET	Kjør porten til portens endeposisjon ÅPEN
	Portåpneren er ikke programmert	Ingen feil Portåpneren er enda ikke programmert	Programmere portåpneren (se kapittel 5)
	Serviceindikatoren blinker i alle endeposisjoner av porten	Ingen feil Vedlikeholdsintervallet som er stilt inn av montøren, er overskredet.	Få portanlegget kontrollert og vedlikeholdt av en sakkyndig person iht. produsentens anvisninger.

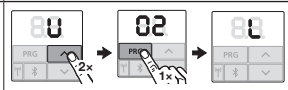
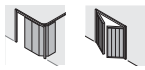
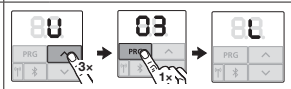
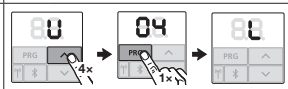
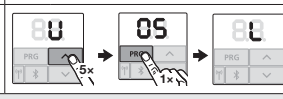
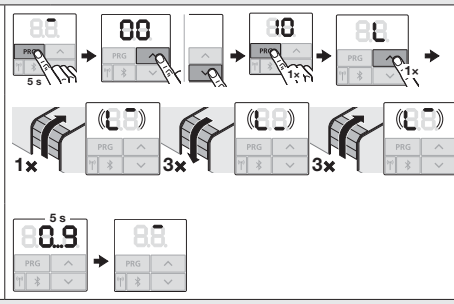
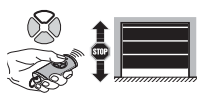
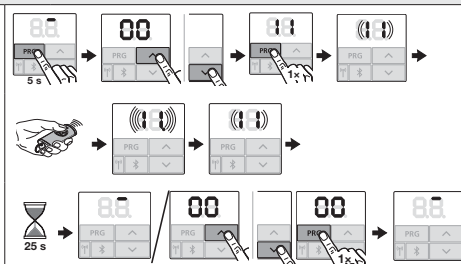
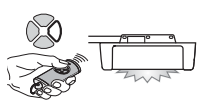
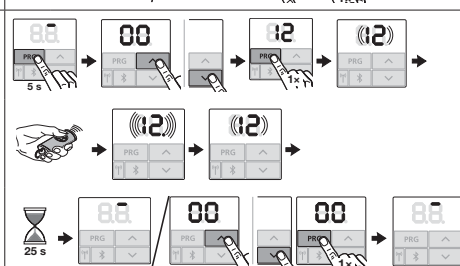
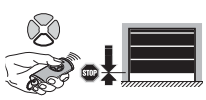
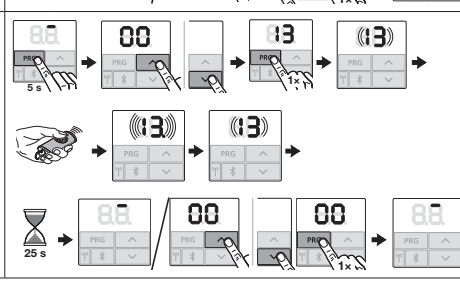
18 Visning av driftstilstander

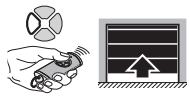
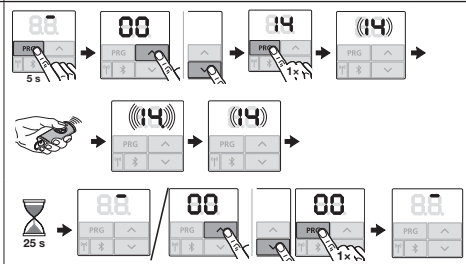
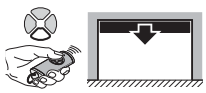
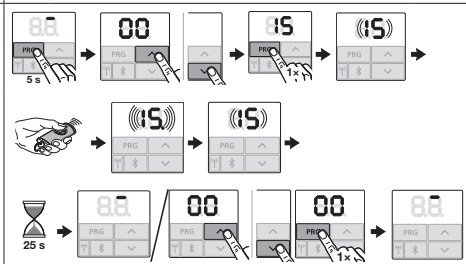
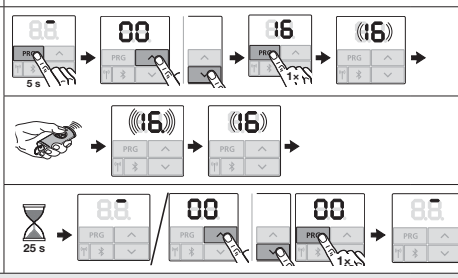
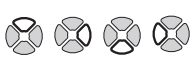
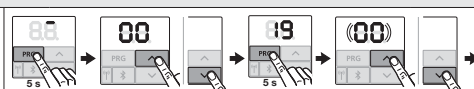
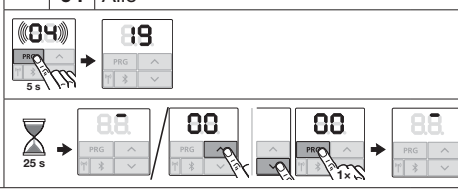
U	Portåpneren er ikke programmert	L	Programmering er nødvendig
L-	Portåpneren gjennomfører den nødvendige programmeringen i retning Port LUKKET	L¯	Portåpneren gjennomfører den nødvendige programmeringen i retning Port ÅPEN
¯	Portåpneren befinner seg i portens endeposisjon ÅPEN	_	Portåpneren befinner seg i portens endeposisjon LUKKET
¯	1. Portåpneren kjører i retning Port ÅPEN 2. Automatisk lukking er aktiv	_	Portåpneren kjører i retning Port LUKKET
¯	1. Portåpneren befinner seg i portens endeposisjon ÅPEN 2. Varseltiden er aktiv	_	1. Portåpneren befinner seg i portens endeposisjon LUKKET 2. Varseltiden er aktiv
-	Portåpneren befinner seg i en mellomposisjon	-	1. Portåpneren befinner seg i en mellomposisjon 2. Varseltiden er aktiv
H	Portåpneren befinner seg i posisjon Luftestilling	H2	Portåpneren befinner seg i posisjon Lufting
H	Portåpneren kjører til posisjon Luftestilling 1. Portåpneren befinner seg i posisjon Luftestilling 2. Automatisk lukking er aktiv	H2	Portåpneren kjører til posisjon Lufting
H	1. Portåpneren befinner seg i posisjon Luftestilling 2. Varseltiden er aktiv	H2	1. Portåpneren befinner seg i posisjon Lufting 2. Varseltiden er aktiv
	Impulsinngang fra en trådløs kode (blinker 1×) Standby (blinker konstant)		Sender tilbakemelding om portposisjon til håndsenderen (blinker 1×)
6.5.	En BUS-skanning utføres		

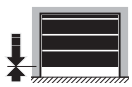
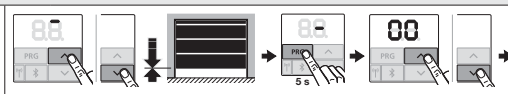
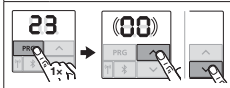
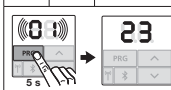
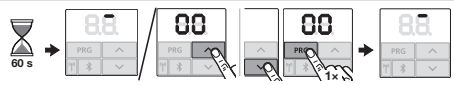
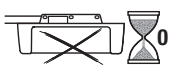
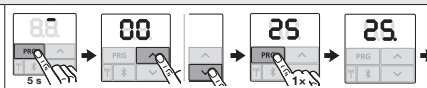
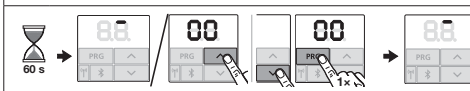
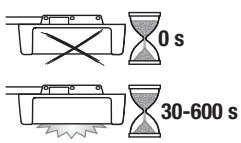
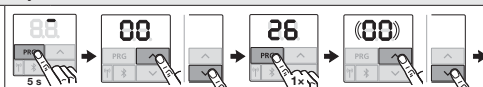
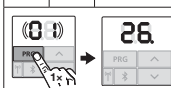
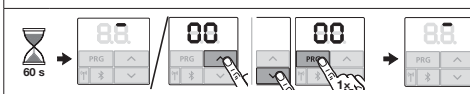
19 Meny- og programmeringsoversikt

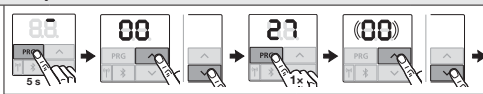
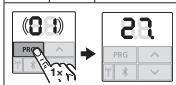
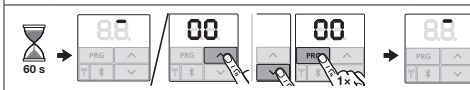
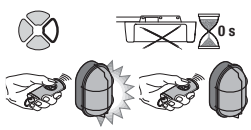
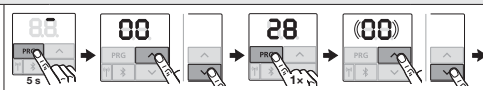
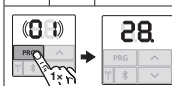
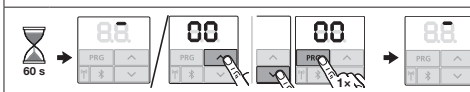
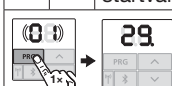
De angitte fabrikkinnstillingene gjelder for porttypen **leddport**.

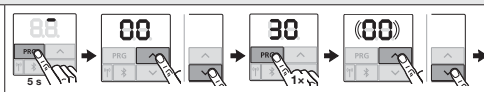
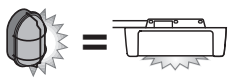
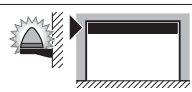
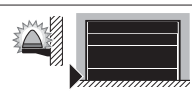
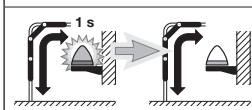
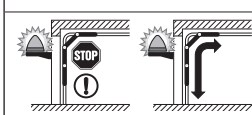
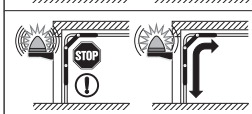
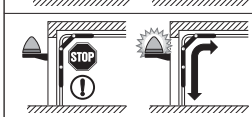
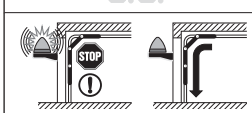
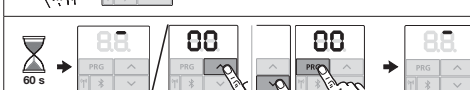
Symbol	Meny	Kampanje	Les dette
	00		Åpne / forlate programmerings-modus
Velg porttype			
	01		

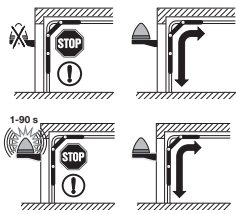
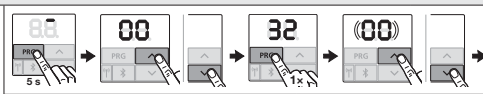
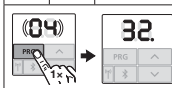
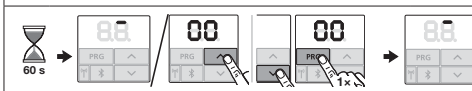
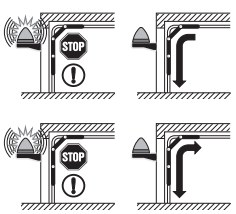
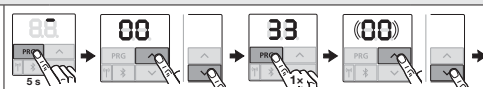
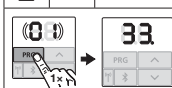
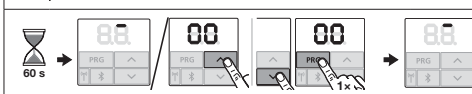
Symbol	Meny	Kampanje	Les dette
	02		Standardinnstillinger som hastighet, myk-stopp, sikkerhetsinnretningenes reversjonsatferd, reversjonsgrense osv. forhåndsinnstilles)
	03		
	04	 ET 100	
	05		
Programmering			
	10		Programmering etter service / vedlikehold eller endringer på portanlegget.
Programmere håndsender			
	11		Impuls 
	12		Lys 
	13		Luftestilling 

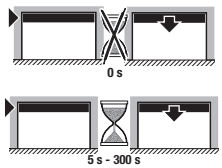
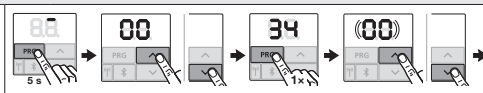
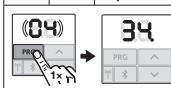
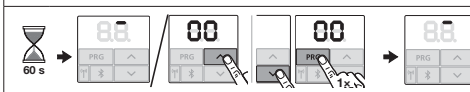
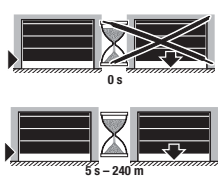
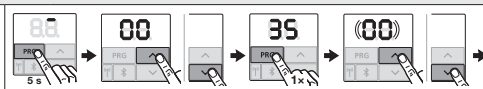
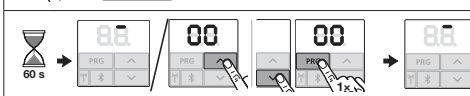
<table>
<tr><th>Symbol</th><th>Meny</th><th>Kampanje</th><th>Les dette</th></tr>
<tr><td></td><td>14</td><td></td><td>Retningsvalg
Port ÅPEN
</td></tr>
<tr><td></td><td>15</td><td></td><td>Retningsvalg
Port LUKKET
</td></tr>
<tr><td></td><td>16</td><td></td><td>Alle trådløse koder og funksjoner stilles til disposisjon og programmeres.</td></tr>
<tr><td colspan="4">Slette alle trådløse koder</td></tr>
<tr><td></td><td>19</td><td>
Parametere
00 Tilbake uten sletting
01 Trådløs system — Alle håndsendere
02 Bluetooth®
03 –
04 Alle — Alle funksjoner
</td><td></td></tr>
</table>

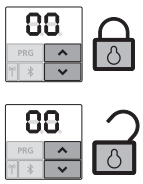
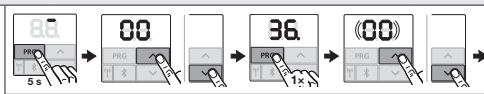
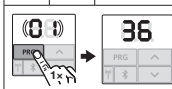
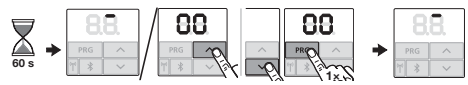
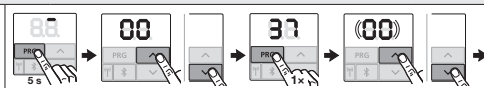
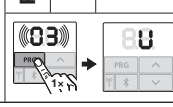
<table>
<tr><th>Symbol</th><th>Meny</th><th>Kampanje</th><th>Les dette</th></tr>
<tr><td colspan="4">Endre posisjon</td></tr>
<tr><td rowspan="5"></td><td rowspan="5">23</td><td></td><td rowspan="4"></td></tr>
<tr><td></td></tr>
<tr><td>Parametere
00 Tilbake uten endring
01 Endre posisjon Luftestilling
02 Endre posisjon Lufting</td></tr>
<tr><td>Les og følg merknadene i kapittel 6.1.6</td></tr>
<tr><td>
</td></tr>
<tr><td colspan="4">Portåpnerbelysning deaktivert</td></tr>
<tr><td></td><td>25</td><td>
</td><td>▶ Følg kapittel 6.1.7</td></tr>
<tr><td colspan="4">Belysning / innkoplingstid (internt relé)</td></tr>
<tr><td></td><td>26</td><td>
Parametere
00 Deaktivert
01 30 sekunder
02 60 sekunder
03 120 sekunder
04 180 sekunder
05 300 sekunder
06 600 sekunder

</td><td></td></tr>
</table>

Symbol	Meny	Kampanje	Les dette
Belysning / innkoplingstid (eksternt relé)			
	27	 **Parametere** **00** Deaktivert **01** Akkurat som i meny **26** **02** 60 sekunder **03** 180 sekunder **04** 300 sekunder **05** 600 sekunder  	f.eks. håndsender, nøkkelstrømbryter, innvendig bryter, osv.
Kontinuerlig PÅ ekstern belysning			
	28	 **Parametere** **00** Deaktivert **01** Aktivert  	
Belysning kjørelys			
Kjørelys	29	 **Parametere** **00** Deaktivert **01** Aktivert ved portgang **02** Aktivert ved portgang og startvarsel / advarsel **03** Aktivert ved portgang og startvarsel / advarsel  	

Symbol	Meny	Kampanje				Les dette
Flere funksjoner med relékort						HOR 1-HCP eller UAP 1-HCP (3. relé)
						
			**00**	Deaktivert		Meny **25** deaktiveres automatisk.
			**01**	Funksjon ekstern belysning		Ingen serviceindikator (**In**)
			**02**	Melding portens endeposisjon ÅPEN		
			**03**	Melding portens endeposisjon LUKKET		
			**04**	Melding portens endeposisjon Luftestilling		
			**05**	Viskesignal ved kommandoen Port ÅPEN eller Luftestilling		
		**Parametere**	**06**	Feilmelding på displayet (feil)		
			**07**	Startvarsel / advarsel [1] permanent signal		
			**08**	Startvarsel / advarsel [1] blinker		
			**09**	Releet aktiveres under kjøringen og deaktiveres i endeposisjonene		
			**10**	Melding fra vedlikeholdsintervall (display: **In**)		
			**11**	Akkurat som i meny **26**		Meny **25** deaktiveres automatisk. Ingen serviceindikator (**In**)
						
						
		1) Advarsel bare hvis aktivert i meny 32.				

Symbol	Meny	Kampanje	Les dette
Varseltid			
	32		
		Parametere: **00** Deaktivert	
		01 Advarsel 1 s	
		02 Advarsel 2 s	
		03 Advarsel 3 s	
		04 Advarsel 4 s	
		05 Advarsel 5 s	
		06 Advarsel 10 s	
		07 Advarsel 15 s	
		08 Advarsel 20 s	
		09 Advarsel 30 s	
		10 Advarsel 60 s	
			
			
Advarselretning			
	33		
		Parametere: **00** Advarsel i retning Port LUKKET	
		01 Advarsel i retning Port ÅPEN og Port LUKKET	
			
			

Symbol	Meny	Kampanje	Les dette
Automatisk lukking – åpentid			**Nødvendig med fotocelle**
	34		▶ Les og følg merknadene i kapittel 6.1.15
		Parametere **00** Deaktivert **01** Åpentid 5 s **02** Åpentid 10 s **03** Åpentid 15 s **04** Åpentid 30 s **05** Åpentid 60 s **06** Åpentid 90 s **07** Åpentid 120 s **08** Åpentid 180 s **09** Åpentid 240 s **10** Åpentid 300 s	Meny **32**, parameter **03** aktiveres automatisk.
			
			
Automatisk lukking – luftestilling			**Nødvendig med fotocelle**
	35		▶ Les og følg merknadene i kapittel 6.1.16
		Parametere **00** Deaktivert **01** Akkurat som i meny **34** **02** Åpentid 5 min **03** Åpentid 15 min **04** Åpentid 30 min **05** Åpentid 45 min **06** Åpentid 60 min **07** Åpentid 90 min **08** Åpentid 120 min **09** Åpentid 180 min **10** Åpentid 240 min	Meny **32**, parameter **03** aktiveres automatisk.
			
			

Symbol	Meny	Kampanje	Les dette
Betjeningstaster			
	36.	 **Parameter 00** Deaktivert **Parameter 01** Aktivert   	
Tilbakestilling			
	37.	 **Parameter 00** Tilbake uten tilbakestilling **Parameter 01** BUS-Scan HCP-BUS **Parameter 02** Parametere fra meny **20 – 36** **Parameter 03** Nullstilling 	

Indholdsfortegnelse

1 Om denne vejledning 68
1.1 Yderligere gældende dokumenter 68
1.2 Anvendte advarselshenvisninger 68
1.3 Benyttede definitioner 68
1.4 Benyttede symboler 69
1.5 Benyttede forkortelser 70

2 ⚠ Sikkerhedsanvisninger 70
2.1 Tilsigtet anvendelse 70
2.2 Ikke-tilsigtet anvendelse 70
2.3 Montørens kvalifikationer 70
2.4 Sikkerhedsanvisninger for montering, service, reparation og demontering 70
2.5 Sikkerhedsanvisninger for monteringen 71
2.6 Sikkerhedsanvisninger for installationen 71
2.7 Sikkerhedsanvisninger for ibrugtagning og drift 71
2.8 Sikkerhedsanvisninger for brug af håndsenderen 72
2.9 Kontrolleret sikkerhedsudstyr 72

3 Montering 72
3.1 Kontrol af låge / lågeanlæg 72
3.2 Nødvendig fri plads 73
3.3 Montering af garageport-åbneren 73
3.4 Montering af motorstang 82
3.5 Fastsættelse af yderstillinger 87
3.6 Nødudkobling 89

4 Installation 90
4.1 Tilslutningsklemmer 90
4.2 Tilslutning af tilbehør 90

5 Ibrugtagning 94
5.1 Indlæring af lågeåbneren 94

6 Menuer 97
6.1 Beskrivelse af menuerne 98

7 Afsluttende arbejde 106
7.1 Fastgørelse af advarselsskilt 107
7.2 Funktionskontrol 107

8 Håndsender HSE 4 BiSecur 107
8.1 Udskiftning af batteri 108
8.2 Drift af håndsenderen 108
8.3 Overførsel / videresendelse af trådløs kode .. 109
8.4 Reset af håndsenderen 109
8.5 LED-display 109
8.6 Rengøring af håndsenderen 109
8.7 Bortskaffelse 109
8.8 Tekniske data 109
8.9 EU-overensstemmelseserklæring for håndsendere 109

9 Bluetooth® 110
9.1 Aktivering / deaktivering af Bluetooth® 110
9.2 BlueSecur applikation (app) 110
9.3 Oprettelse af Bluetooth® 110
9.4 Drift 111
9.5 Nøgle 111
9.6 Ekstern bluetooth-antenne 112
9.7 EU-overensstemmelseserklæring for bluetooth-modtagere 112
9.8 Open Source-licens 112

10 Eksterne modtagere* 112
10.1 Trådløs modtager ESC BiSecur 112
10.2 Indlæring af en trådløs kode på den eksterne trådløse modtager 112
10.3 EU-overensstemmelseserklæring for modtagere 112

11 Drift 113
11.1 Instruktion af brugere 113
11.2 De forskellige trådløse koders funktioner ... 114
11.3 Garageport-åbnerens reaktion efter 3 hurtige port-ÅBEN-kørsler efter hinanden 114
11.4 Reaktion ved spændingssvigt (uden nødbatteri) 115
11.5 Reaktion, når strømmen vender tilbage (uden nødbatteri) 115
11.6 Referencekørsel 115

12 Kontrol og vedligeholdelse 115
12.1 Tandremmens spænding 115
12.2 Kontrol af sikkerhedstilbagekørsel / reversering 116
12.3 Skift af lysmodul 116

13 Demontering og bortskaffelse 116

14 Garantibetingelser 116

15 EF-/EU-overensstemmelseserklæring / inkorporeringserklæring 117

16 Tekniske data 118

17 Visning af fejl / advarselsmeldinger og driftstilstande 119
17.1 Portåbnerlysets meldinger 119
17.2 Visning af fejl og advarsler 119

18 Visning af driftstilstandene 121

19 Menu- og programoversigt 121

Det er ikke tilladt at give dette dokument videre eller at mangfoldiggøre det, bruge det i anden sammenhæng eller at meddele dets indhold til andre, medmindre der udtrykkeligt er givet tilladelse hertil. Overtrædelser medfører pligt til skadeserstatning. Alle rettigheder forbeholdes i tilfælde af patenttildeling, registrerede varemærker eller beskyttet design. Ret til ændringer forbeholdes.

App Store℠ er et varemærke tilhørende Apple Inc.
Google™ Play er et varemærke tilhørende Google Inc.

Kære kunde.

Vi vil gerne sige dig tak for, at du har valgt et af vores kvalitetsprodukter.

1 Om denne vejledning

Denne vejledning er en **original driftsvejledning** iht. EF-direktivet 2006/42/EF.

Denne vejledning indeholder vigtige informationer om produktet.

- ▶ Læs hele vejledningen omhyggeligt igennem.
- ▶ Overhold anvisningerne. Overhold især sikkerhedsanvisningerne og advarselshenvisningerne.
- ▶ Opbevar vejledningen omhyggeligt.
- ▶ Sørg for, at den altid er til rådighed for brugeren af produktet.

1.1 Yderligere gældende dokumenter

Følgende dokumenter vedrørende sikker anvendelse og service af lågeanlægget skal stilles til rådighed for slutbrugeren:

- Denne vejledning
- Den vedlagte kontrolbog
- Vejledningen til garageporten

1.2 Anvendte advarselshenvisninger

⚠ Det generelle advarselssymbol henviser til en fare, der kan medføre **kvæstelser** eller **dødsfald**. I tekstdelen anvendes det generelle advarselssymbol sammen med de efterfølgende advarselstrin. I billeddelen henviser en ekstra anvisning til forklaringerne i tekstdelen.

⚠ FARE
Henviser til en fare, der umiddelbart medfører dødsfald eller alvorlige kvæstelser.
⚠ ADVARSEL
Henviser til en fare, der kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser.
⚠ FORSIGTIG
Henviser til en fare, der kan medføre lettere eller middelsvære kvæstelser.
OBS
Henviser til en fare, der kan medføre **beskadigelse** eller **ødelæggelse af produktet**.

1.3 Benyttede definitioner

Holdetid

Ventetid ved automatisk lukning, inden porten lukker fra yderstillingen ÅBEN eller delåbning.

Automatisk lukning

Når den indstillede holdetid og forvarselstiden er gået, lukker lågen automatisk fra yderstillingen ÅBEN eller delåbning.

Impulssekvensstyring

Den indlærte trådløse kode impuls eller en knap udløser impulssekvensstyringen. Ved hver aktivering starter porten i den modsatte retning af den sidste kørselsretning eller standser en portkørsel.

Indlæringskørsler

Portkørsler, hvor åbneren lærer følgende:

- Kørselsveje
- Kræfterne, der er nødvendige til lågekørslen

Ventilation

I forbindelse med en klimasensor klappes den øverste lamel over, og lågen hæves en smule, så luften kan cirkulere.

Normal drift

Normal drift er en portkørsel med de indlærte strækninger og kræfter.

Referencekørsel

Portkørsel med reduceret hastighed i retning af yderstillingen LUKKET til fastsættelse af grundindstillingen.

Sikkerhedstilbagekørsel / reversering

Portkørsel i den modsatte retning, når sikkerhedsudstyret eller kraftbegrænsningen reagerer.

Reverseringsgrænse

Reverseringsgrænsen ligger kort før yderstillingen LUKKET. Når sikkerhedsudstyret reagerer, kører lågen i den modsatte retning (sikkerhedstilbagekørsel). Inden for reverseringsgrænsen forekommer denne reaktion ikke.

Krybekørsel

Området, hvor lågen kører meget langsomt, så den standser blødt i yderstillingen.

Status

Lågens aktuelle position.

Delåbning

Individuelt indstillelig anden åbningshøjde.

Timeout

Et defineret tidsrum, hvor det forventes, at der udføres en handling, fx menuvalg eller aktivering af funktioner. Hvis tiden udløber uden en handling, skifter åbneren automatisk tilbage til driftsmodus.

Lågeanlæg

En låge med tilhørende åbner.

Låger under termisk belastning

Låger, som fx er monteret på sydsiden og derfor udsættes for mere sollys. Disse låger kan udvides og behøver derfor større frirum under loftet.

Kørselsvej

Strækningen, som lågen tilbagelægger fra yderstillingen ÅBEN til yderstillingen LUKKET.

Forvarselstid

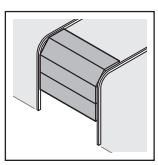
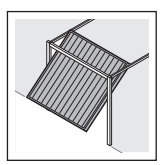
Tiden mellem kørekommandoen (impuls) og portkørslens start.

Nulstilling til standardindstilling

Nulstilling af de indstillede værdier til leveringstilstanden / standardindstillingen.

1.4 Benyttede symboler

I billeddelen vises montering af en åbner på en ledhejseport. Hvis monteringen på vippeporte afviger fra dette, vises det også. Følgende bogstaver hører til billednummereringen til kendemærkning:

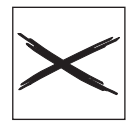
a = ledhejseport **b** = vippeport

Alle målangivelser i billeddelen er i [mm].

Symboler

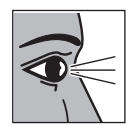

Vigtig info vedrørende forebyggelse af personskader og materielle skader

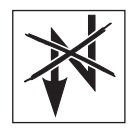

Tilladt placering eller aktivitet

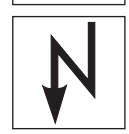

Ikke korrekt placering eller aktivitet


Behov for brug af mange kræfter

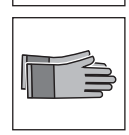

Ringe behov for brug af kræfter


Kontrol

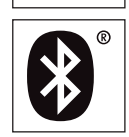

Spændingssvigt


Strømmen vender tilbage


Kontrollér, om døren er letgående


Brug beskyttelseshandsker


Standardindstilling


Bluetooth®-mærket og logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og anvendes af Hörmann KG Verkaufsgesellschaft via en licens. Andre varemærker og varenavne tilhører deres respektive indehavere.

7-segmentdisplay


Visning lyser


Visning blinker langsomt


Visning blinker hurtigt


Punktum blinker

1.5 Benyttede forkortelser

Farvekode for ledninger, enkelte årer og komponenter			
Forkortelserne for farverne til kendemærkning af ledninger og årer samt komponenter følger den internationale farvekode iht. IEC 60757:			
WH	Hvid	**BK**	Sort
BN	Brun	**BU**	Blå
GN	Grøn	**OG**	Orange
YE	Gul	**RD / BU**	Rød / blå

Artikelbetegnelser	
HS 5 BiSecur	5-taste-håndsender med statustilbagemelding
ESE BiSecur	Tovejs-modtager
IT 1b-1	Indvendig trykkontakt med belyst impuls-knap
IT 3b-1 / PB 3	Indvendig trykkontakt med belyst impuls-knap, ekstra taster til at tænde / slukke lyset med samt til spærring/afspærring af åbner
EL 101 / EL 301	Envejs-fotocelle
HOR 1-HCP	Ekstra udstyrs relæ
UAP 1-HCP	Universaladapterkort
SLK	LED-lyssignal, gult
Kantsikring SKS	Tilslutningsenhed kantsikring
STK	Kontakt til gangdør
VL	Tilslutningsenhed medløbende fotocelle
HNA 18-4	Nødbatteri

2 ⚠ Sikkerhedsanvisninger

OBS:

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER.

AF HENSYN TIL PERSONSIKKERHEDEN ER DET VIGTIGT AT OVERHOLDE DISSE ANVISNINGER. ANVISNINGERNE SKAL OPBEVARES OG ALTID VÆRE TIL RÅDIGHED.

Ved udaterede henvisninger til standarder, direktiver osv. gælder den sidste offentliggjorte udgave inklusive ændringer.

2.1 Tilsigtet anvendelse

Åbneren til garageporte er beregnet til fjederudlignede og vægtudlignede garageporte. Afhængig af åbnermodellen kan åbneren bruges til private / ikke erhvervsmæssige områder (f.eks. parkeringshuse) eller til erhvervsområder.

Vær opmærksom på producentens informationer vedrørende kombinationen af låge og lågeåbner. Mulige farer iht. DIN EN 13241-1 undgås, hvis konstruktionen og monteringen foretages efter vores anvisninger.

Garageport-åbneren er konstrueret til drift i tørre rum.

2.2 Ikke-tilsigtet anvendelse

Åbneren må ikke bruges til porte uden faldsikring.

Lågeanlæg, der befinder sig på offentlige områder, og som kun har én sikkerhedsanordning, fx kraftbegrænsning, må kun anvendes under opsigt.

2.3 Montørens kvalifikationer

Korrekt montering og service udført af et kompetent / sagkyndigt firma eller en kompetent / sagkyndig person i overensstemmelse med vejledningen er grundlaget for, at sikker og funktionsdygtig montering kan garanteres.

En sagkyndig person er iht. EN 12635 en person, der har en egnet uddannelse, kvalificeret viden og praktisk erfaring til at kunne montere og kontrollere et lågeanlæg korrekt og sikkert samt udføre servicearbejde på det.

2.4 Sikkerhedsanvisninger for montering, service, reparation og demontering

⚠ FARE

Udligningsfjedrene er spændt hårdt

▶ Se advarselshenvisning i kapitel 3.1

⚠ ADVARSEL

Risiko for kvæstelser på grund af uventet portkørsel

- Se advarselshenvisning i kapitel 12

Montering, service, reparation og demontering af lågeanlægget og garageport-åbneren skal udføres af sagkyndige personer.

- Hvis garageport-åbneren svigter, skal en sagkyndig person straks foretage en kontrol / reparation.

2.5 Sikkerhedsanvisninger for monteringen

Den sagkyndige person skal overholde de gældende forskrifter vedrørende arbejdssikkerhed samt forskrifterne om drift af elektriske apparater ved udførelse af monteringsarbejdet. De nationale direktiver skal overholdes. Mulige farer iht. EN 13241-1 undgås, hvis konstruktionen og monteringen foregår efter vores anvisninger.
Når monteringen er afsluttet, skal den sagkyndige person, bekræfte overensstemmelsen iht. EN 13241-1 under hensyntagen til gyldighedsområdet.

⚠ ADVARSEL

Uegnede fastgørelsesmaterialer

- Se advarselshenvisning i kapitel 3.3

Livsfare på grund af håndwiren

- Se advarselshenvisning i kapitel 3.3

Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet portbevægelse

- Se advarselshenvisning i kapitel 3.3

OBS

Beskadigelse på grund af snavs

Borestøv og spåner kan medføre funktionsfejl.

- Tildæk åbneren ved borearbejde.

2.6 Sikkerhedsanvisninger for installationen

⚠ FARE

Livsfarlige strømstød på grund af netspænding

Der er risiko for et dødeligt strømstød ved kontakt med netspændingen.

- Elektriske tilslutninger skal udføres af en uddannet elektriker.
- Sørg for, at el-installationen i bygningen svarer til de gældende sikkerhedsbestemmelser (230 / 240 V AC, 50 / 60 Hz).
- Hvis nettilslutningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en uddannet elektriker for at undgå farer.
- Træk netstikket **og** evt. nødbatteriets stik ud ved alle former for arbejde på anlægget.
- Sørg for at sikre anlægget mod genindkobling.

OBS

Fejl i styreledningerne

Styreledninger og forsyningsledninger, der er lagt sammen, kan føre til funktionsfejl.

- Læg åbnerens styreledninger (24 VDC) i et separat installationssystem adskilt fra forsyningsledningerne (230 / 240 V AC).

Ekstern spænding i styringens tilslutningsklemmer

Ekstern spænding i styringens tilslutningsklemmer medfører, at elektronikken ødelægges.

- Tilslut ikke netspænding (230 / 240 V AC) til styringens tilslutningsklemmer.

2.7 Sikkerhedsanvisninger for ibrugtagning og drift

⚠ ADVARSEL

Risiko for kvæstelser ved portbevægelser

- Se advarselshenvisning i kapitel 11

Risiko for kvæstelser ved hurtigt lukkende låge

- Se advarselshenvisning i kapitel 11.1.1

⚠ FORSIGTIG

Risiko for kvæstelser på grund af forkert valgt lågetype

▶ Se advarselshenvisning i kapitel 5.1

Fare for at komme i klemme i motorstangen

▶ Se advarselshenvisning i kapitel 11

Risiko for kvæstelser på wirehåndtaget

▶ Se advarselshenvisning i kapitel 11

Risiko for kvæstelser på grund af ukontrollerede portbevægelser i retning LUKKET, hvis en vægtudlignings-fjeder brister eller på grund af oplåsning af køreslæden.

▶ Se advarselshenvisning i kapitel 11

2.8 Sikkerhedsanvisninger for brug af håndsenderen

⚠ ADVARSEL

Risiko for kvæstelser ved portbevægelser

▶ Se advarselshenvisning i kapitel 8

Eksplosionsfare på grund af forkert batteritype

▶ Se advarselshenvisning i kapitel 8.1

⚠ FORSIGTIG

Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet portkørsel

▶ Se advarselshenvisning i kapitel 8

Fare for forbrænding på håndsenderen

▶ Se advarselshenvisning i kapitel 8

2.9 Kontrolleret sikkerhedsudstyr

Følgende funktioner eller komponenter opfylder - hvis de findes - kat. 2, PL "c" iht. EN ISO 13849-1 og er konstrueret og kontrolleret herefter:

- Intern kraftbegrænsning
- Testet sikkerhedsudstyr

Hvis sådanne egenskaber er nødvendige til andre funktioner eller komponenter, skal dette kontrolleres i de enkelte tilfælde.

⚠ ADVARSEL

Risiko for kvæstelser på grund af sikkerhedsudstyr, der ikke fungerer

▶ Se advarselshenvisning i kapitel 7.2

3 Montering

OBS:

VIGTIGE ANVISNINGER TIL SIKKER MONTERING.

OVERHOLD ALLE ANVISNINGER, DA FORKERT MONTERING KAN MEDFØRE ALVORLIGE KVÆSTELSER.

3.1 Kontrol af låge / lågeanlæg

⚠ FARE

Udligningsfjedrene er spændt hårdt

Efterjustering eller løsnen af udligningsfjedrene kan forårsage alvorlige kvæstelser!

▶ Af hensyn til din egen sikkerhed bør du kun lade en sagkyndig person udføre arbejde på portens udligningsfjedre og eventuelt nødvendigt service- og reparationsarbejde!

▶ Prøv aldrig selv at udskifte, justere, reparere eller flytte udligningsfjedrene til vægtudligning af lågen eller deres holdere.

▶ Desuden skal hele lågeanlægget (led, portens lejer, wirer, fjedre og fastgørelsesdele) kontrolleres for slid og eventuelle skader.

▶ Kontrollér, om der er rust, korrosion eller revner.

Fejl på lågeanlægget eller en låge, der er justeret forkert, kan føre til alvorlige kvæstelser!

▶ Lågeanlægget må ikke bruges, hvis der skal udføres reparations- eller justeringsarbejde!

Åbnerens konstruktion er ikke beregnet til drift af træge låger. Det er låger, der ikke kan åbnes eller lukkes manuelt, eller kun ved brug af mange kræfter.

Lågen skal være i mekanisk fejlfri stand og i ligevægt, så den også nemt kan betjenes manuelt (EN 12604).

▶ Kontrollér, om lågen kan åbnes og lukkes korrekt.

▶ Løft lågen ca. en meter og slip den. Lågen bør blive stående i denne stilling og hverken bevæge sig nedad eller opad. Hvis lågen alligevel bevæger sig i en af retningerne, er der fare for, at vægtudligningsfjedrene / vægtene ikke er indstillet korrekt, eller at de er defekte. I dette tilfælde må man regne med større slid samt at lågeanlægget har fejlfunktion.

3.2 Nødvendig fri plads

Den frie plads mellem det højeste punkt ved portkørslen og loftet skal være **mindst 30 mm** (også ved åbning af porten). Til låger med termisk belastning skal åbneren anbringes 40 mm højere ved behov.

Hvis den frie plads er mindre, kan åbneren også monteres bag den åbne port, hvis der er tilstrækkelig plads. I dette tilfælde skal der bruges en forlænget portmedbringer, som skal bestilles separat.

Garageport-åbneren kan placeres maks. 500 mm excentrisk. Undtaget herfra er ledhejseporte med overhøjde (H-beslag), hvortil kræves specialbeslag.

Den nødvendige stikkontakt til den elektriske tilslutning skal monteres ca. 500 mm ved siden af åbnerens hus.

▶ Kontrollér målene!

3.3 Montering af garageport-åbneren

⚠ ADVARSEL

Uegnede fastgørelsesmaterialer

Brug af uegnede fastgørelsesmaterialer kan føre til, at åbneren ikke sidder ordentlig fast og kan løsne sig.

▶ De medfølgende fastgørelsesmaterialer (dyvler) skal kontrolleres af den person, som står for monteringen med henblik på deres egnethed på monteringsstedet; ved behov skal der bruges andet materiale, fordi de medfølgende fastgørelsesmaterialer egner sig til beton (≥ B15), men ikke er kontrolleret og godkendt af bygningsmyndighederne (se billederne **1.6a / 1.8b / 2.4**).

⚠ ADVARSEL

Livsfare på grund af håndwiren

En medløbende håndwire kan forårsage strangulering.

▶ Fjern håndwiren ved montering af åbneren (se fig. **1.3a**).

⚠ ADVARSEL

Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet portbevægelse

Forkert montering eller håndtering af lågeåbneren kan udløse utilsigtede portbevægelser, hvorved personer eller objekter kan komme i klemme.

▶ Overhold alle anvisninger i denne vejledning.

Forkert anbragte styringsapparater (fx knapper) kan udløse utilsigtede portbevægelser, hvorved personer eller objekter kan komme i klemme.



▶ Anbring styreenheder i en højde på mindst 1,5 m (uden for børns rækkevidde).

▶ Montér fastinstallerede styringsapparater (som fx knapper) så de kan ses fra porten, men på afstand af dele der bevæger sig.

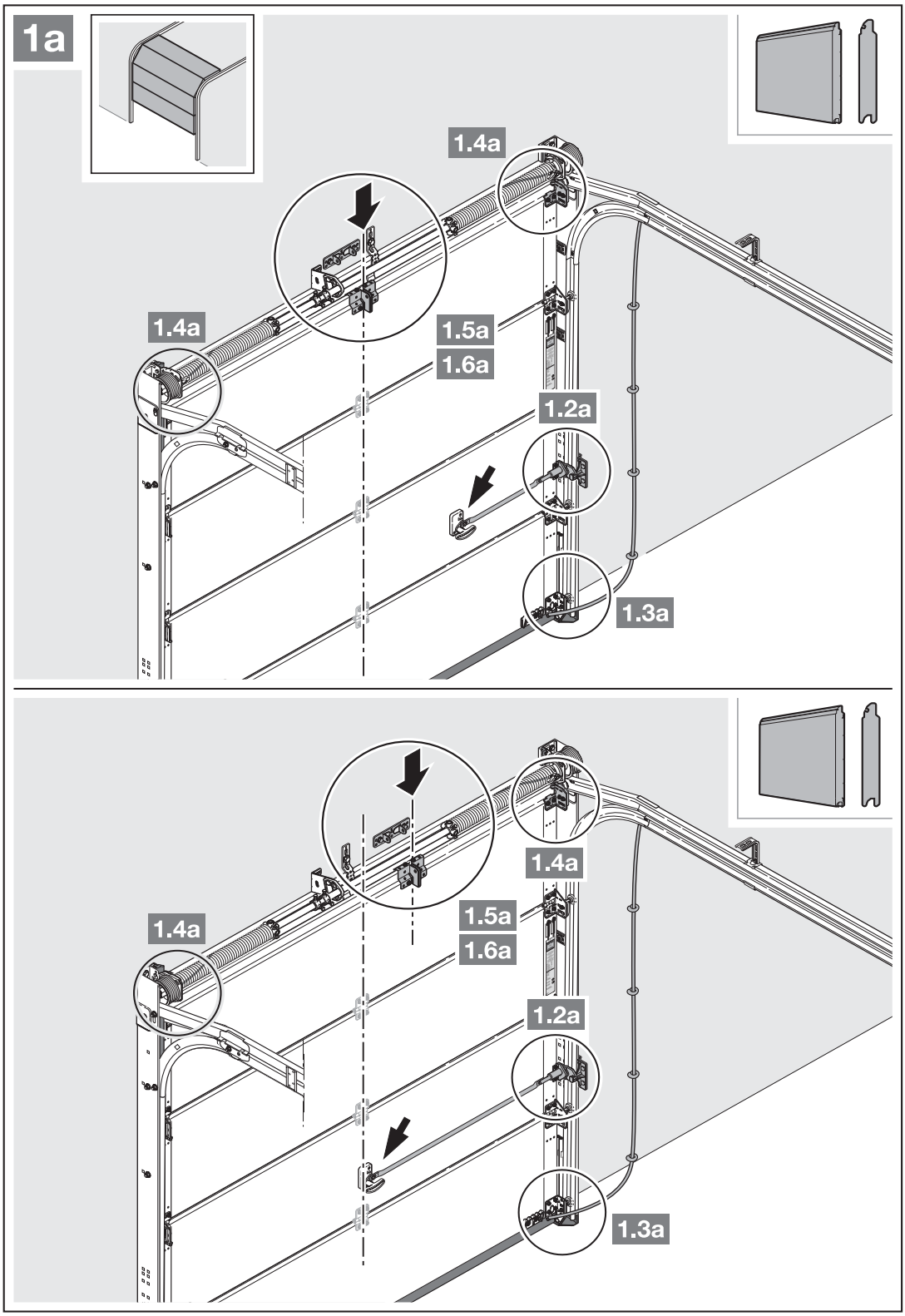
OBS

Beskadigelse på grund af snavs

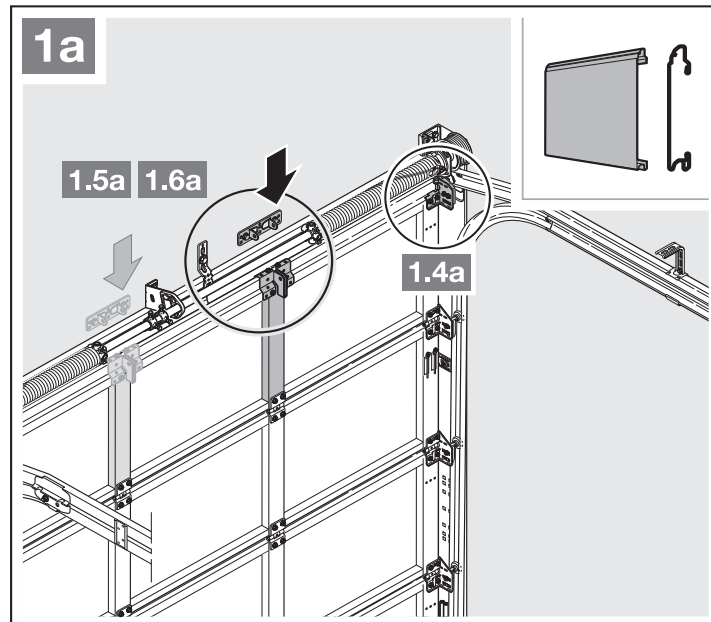
Borestøv og spåner kan medføre funktionsfejl.

▶ Tildæk åbneren ved borearbejde.

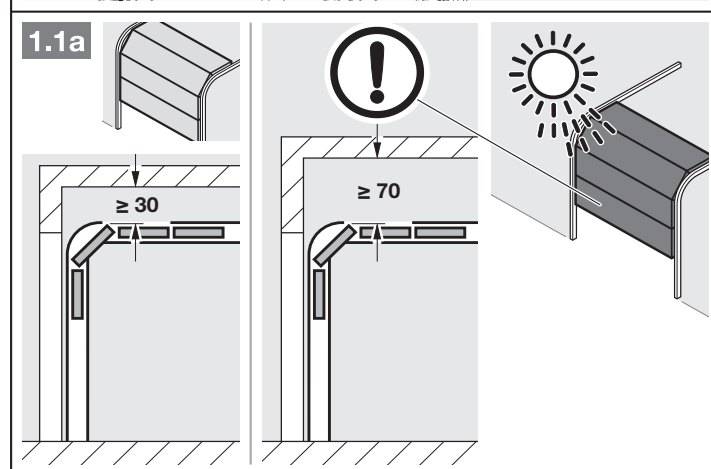
For at opfylde **TTZ-direktivet indbrudshæmning for garageporte** fuldstændigt skal wirehåndtaget på køreslæden fjernes.


1a
1.4a
1.4a
1.5a
1.6a
1.2a
1.3a
1.4a
1.4a
1.5a
1.6a
1.2a
1.3a

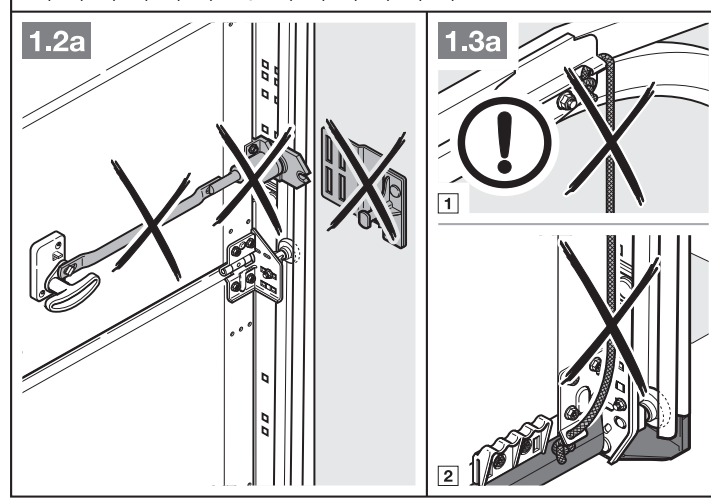
1. Montér portbladsvinklen til højre eller venstre på den nærmeste forstærkningsprofil ved excentrisk forstærkningsprofil.

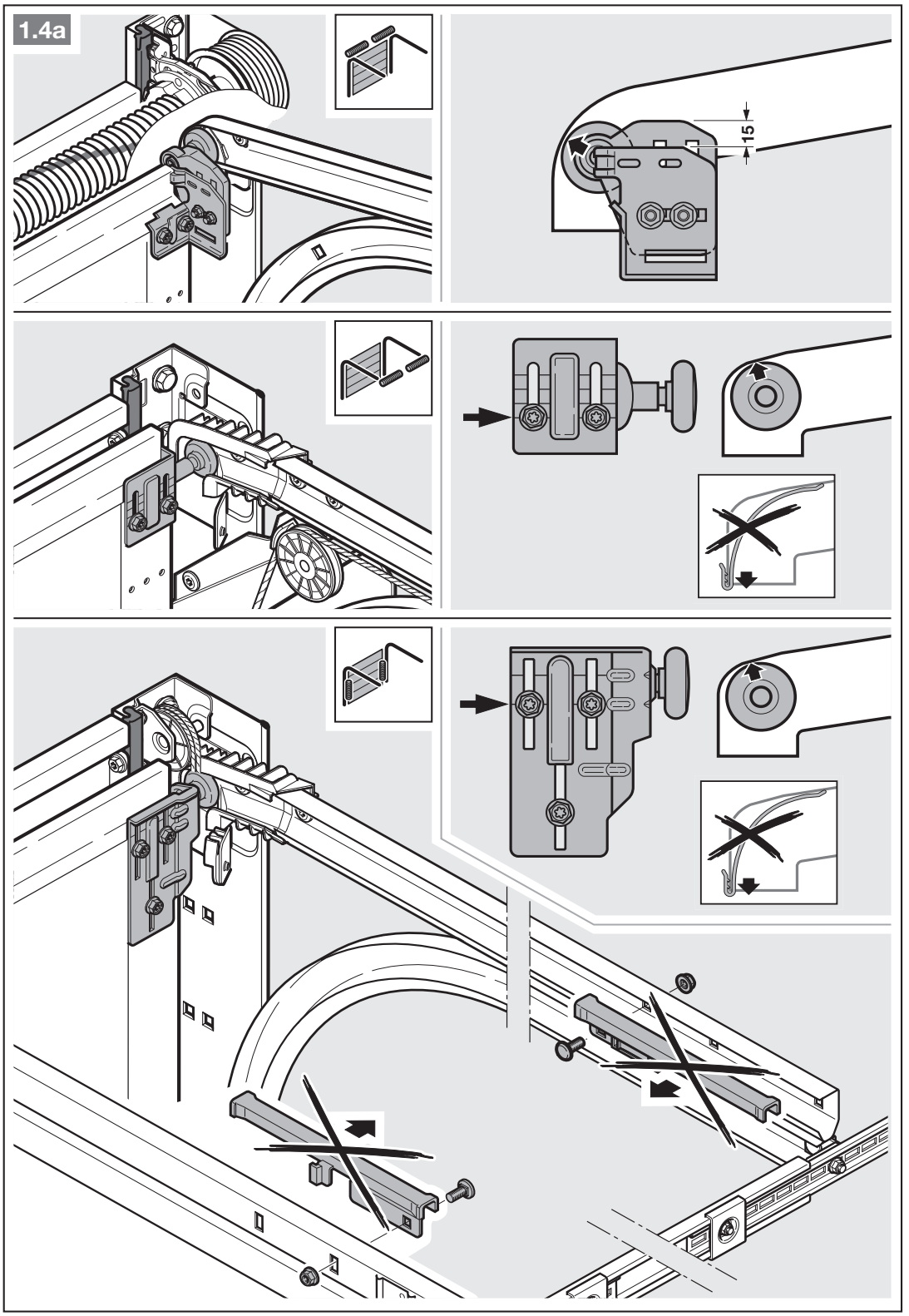


2. Den frie plads mellem det højeste punkt ved portkørslen og loftet skal være **mindst 30 mm** (også ved åbning af porten). Til låger med termisk belastning skal åbneren anbringes 40 mm højere ved behov.



3. Afmontér den mekaniske portaflåsning komplet.

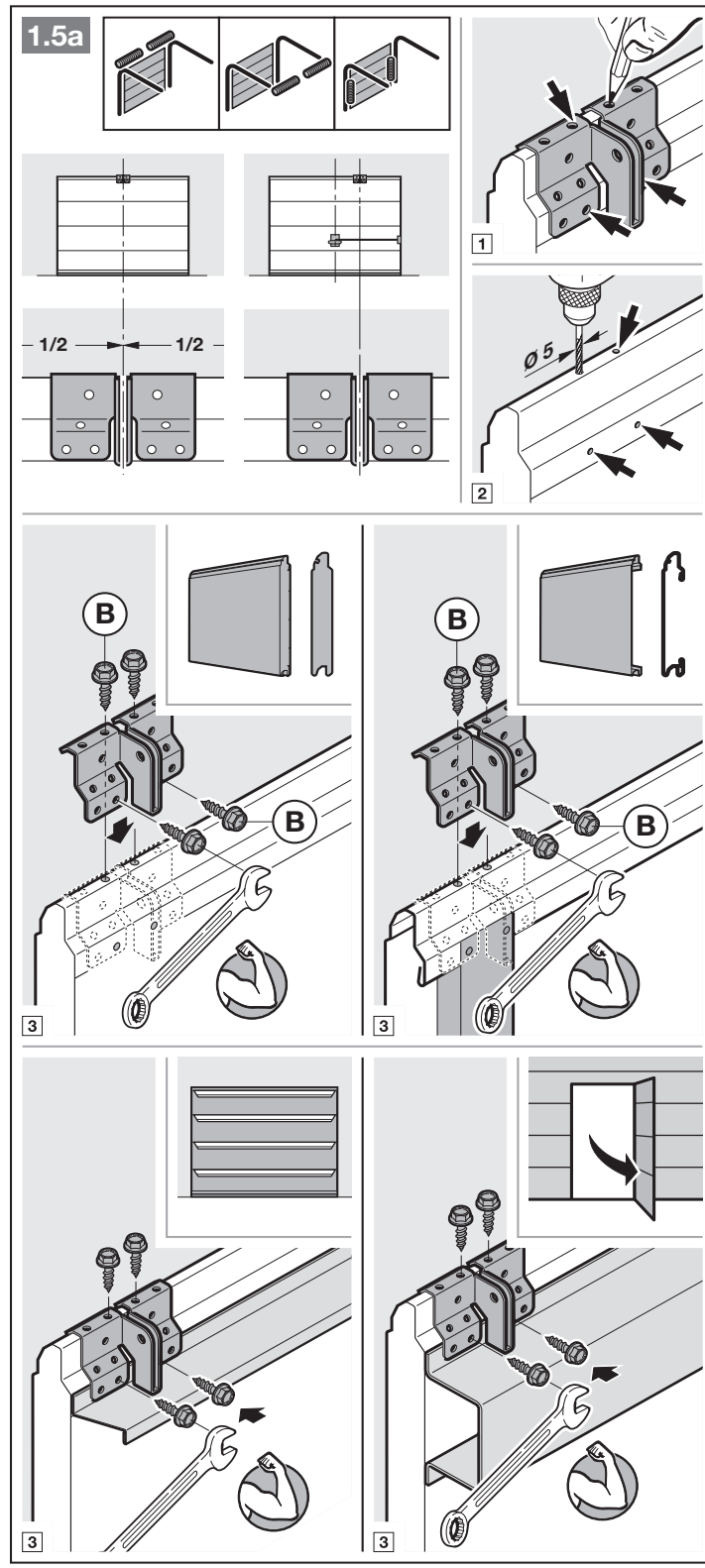


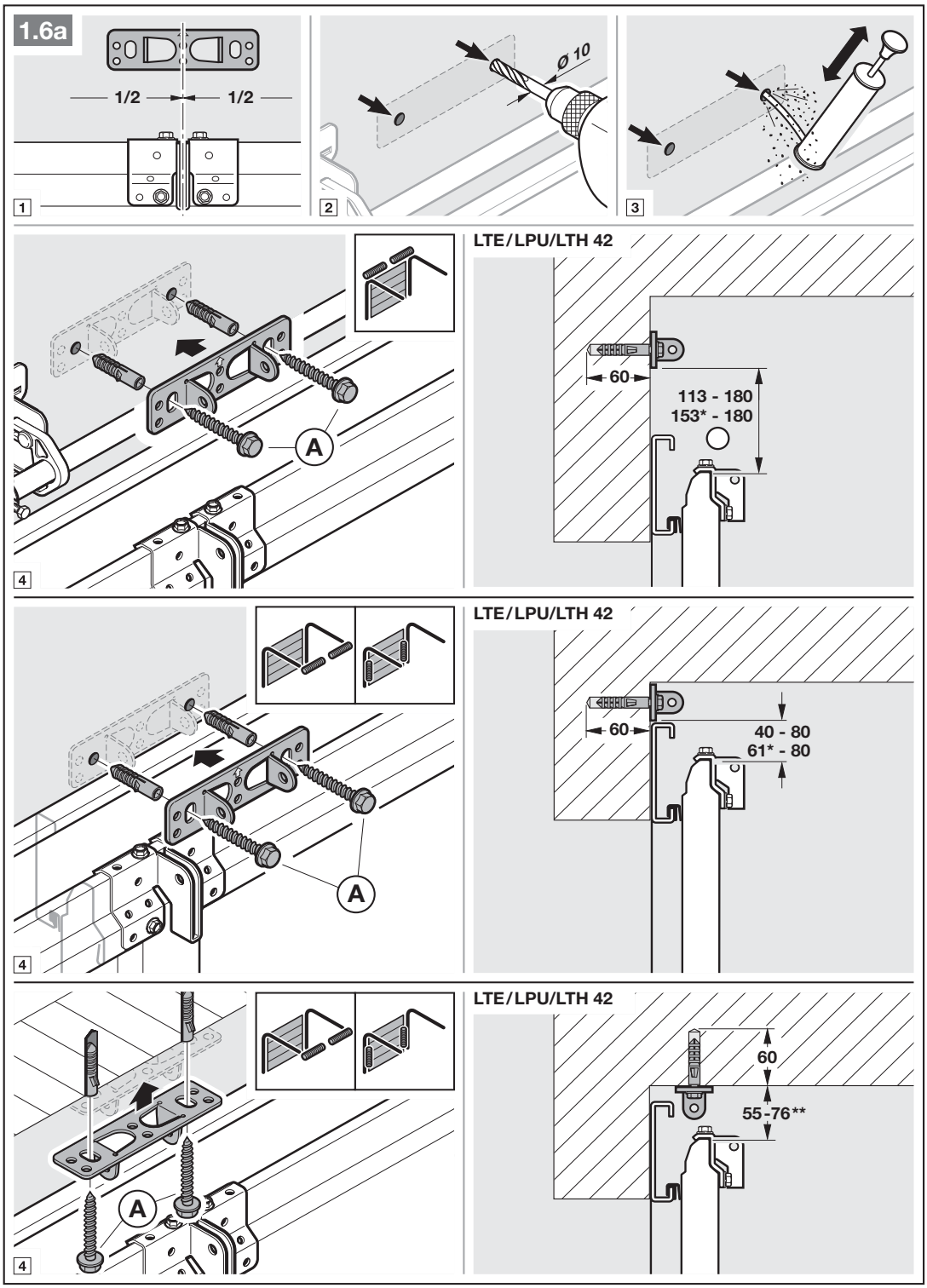

1.4a
15

4. På ledhejseporte med portaflåsning i midten skal overleddet og portbladsvinklen anbringes væk fra midten (maks. 500 mm).

BEMÆRK

Brug træskruerne 5 × 35 fra den vedlagte pakke til træporte (boring Ø 3 mm) og ikke som vist på billedet **1.5a**.

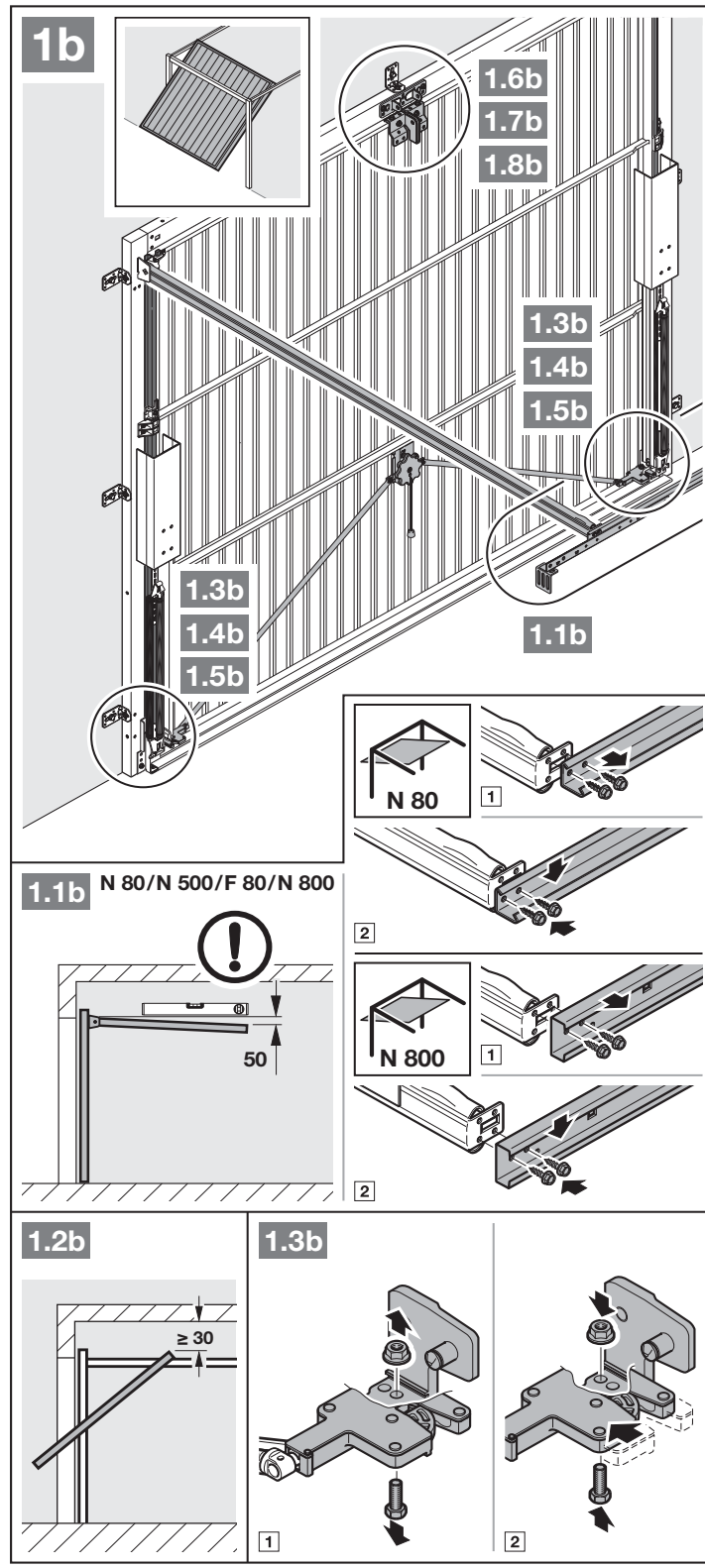




* Mål for porte/låger under termisk belastning.

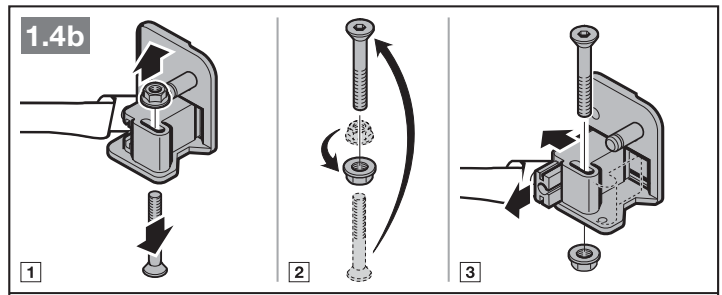
** Loftmontering er ikke mulig for porte/låger under termisk belastning.

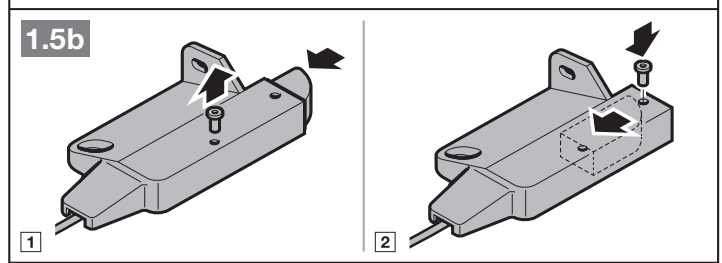
OBS: Overhold portens/lågens monteringsdata for Thermoframe!



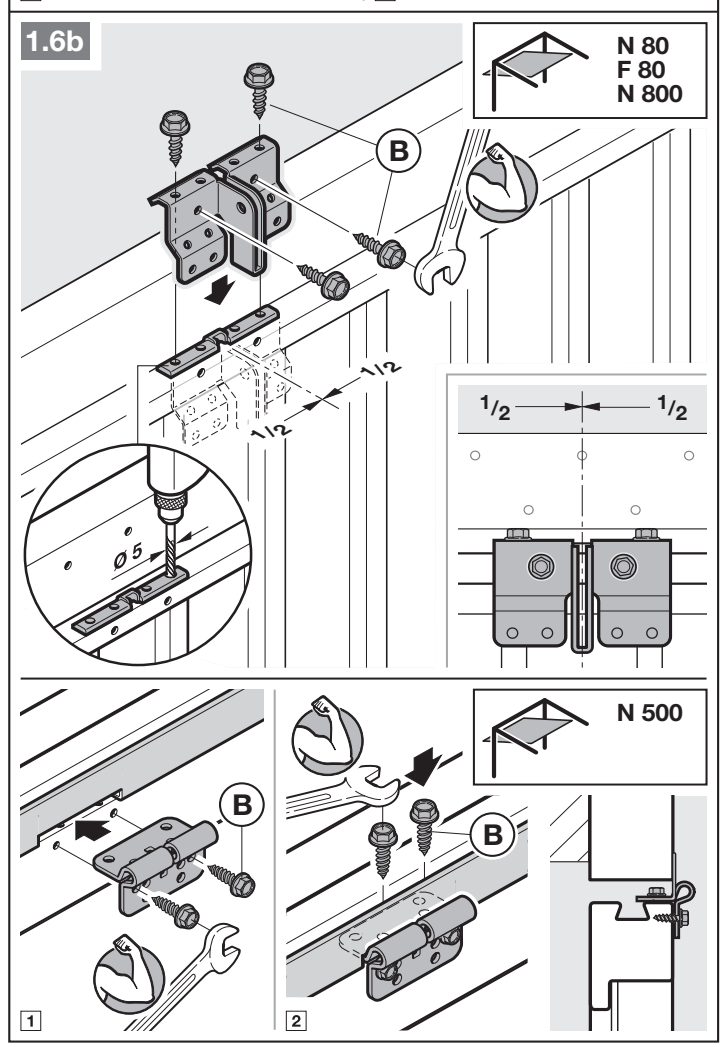
1. Den frie plads mellem det højeste punkt ved portkørslen og loftet skal være **mindst 30 mm** (også ved åbning af porten).
2. Sæt de mekaniske portaflåsninger ud af drift (fig **1.3b**).

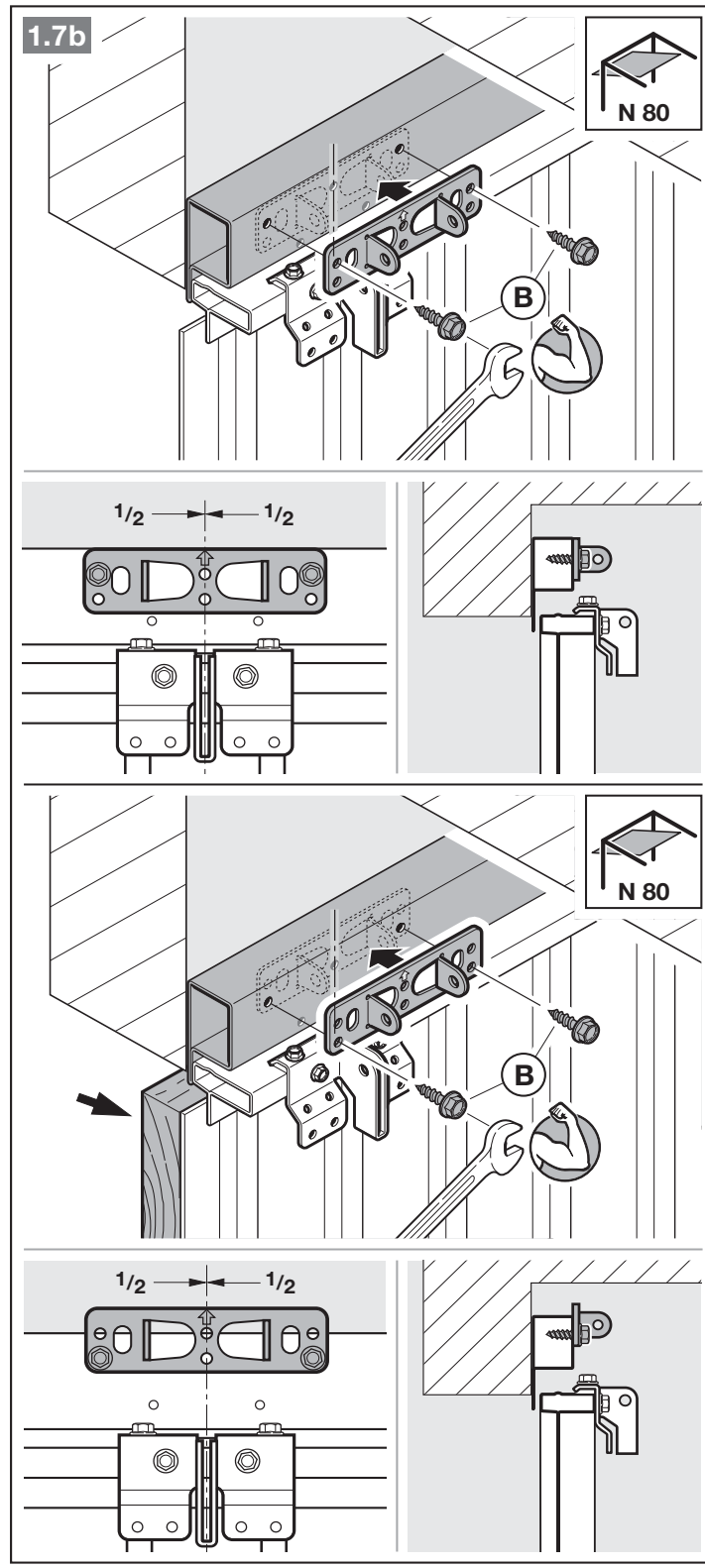
3. Sæt de mekaniske portaflåsninger ud af drift (fig **1.4b / 1.5b**). Find låsefallen på anvendelsesstedet til portmodellerne, som ikke er angivet her.





4. På vippeporte med et portgreb af kunstsmedejern skal overleddet og portbladsvinklen anbringes væk fra midten og ikke som vist på billedet - fig. **1.6b / 1.7b**.





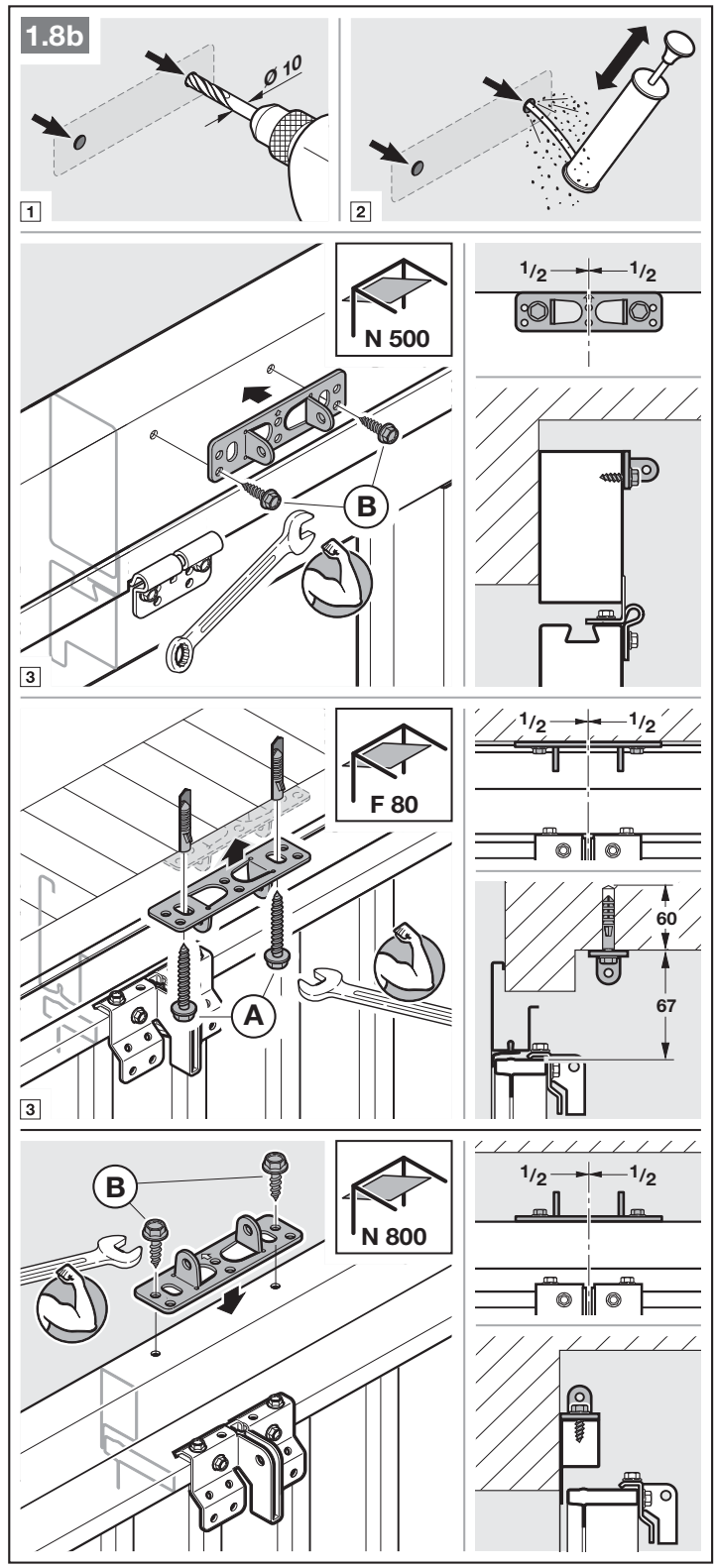
BEMÆRK

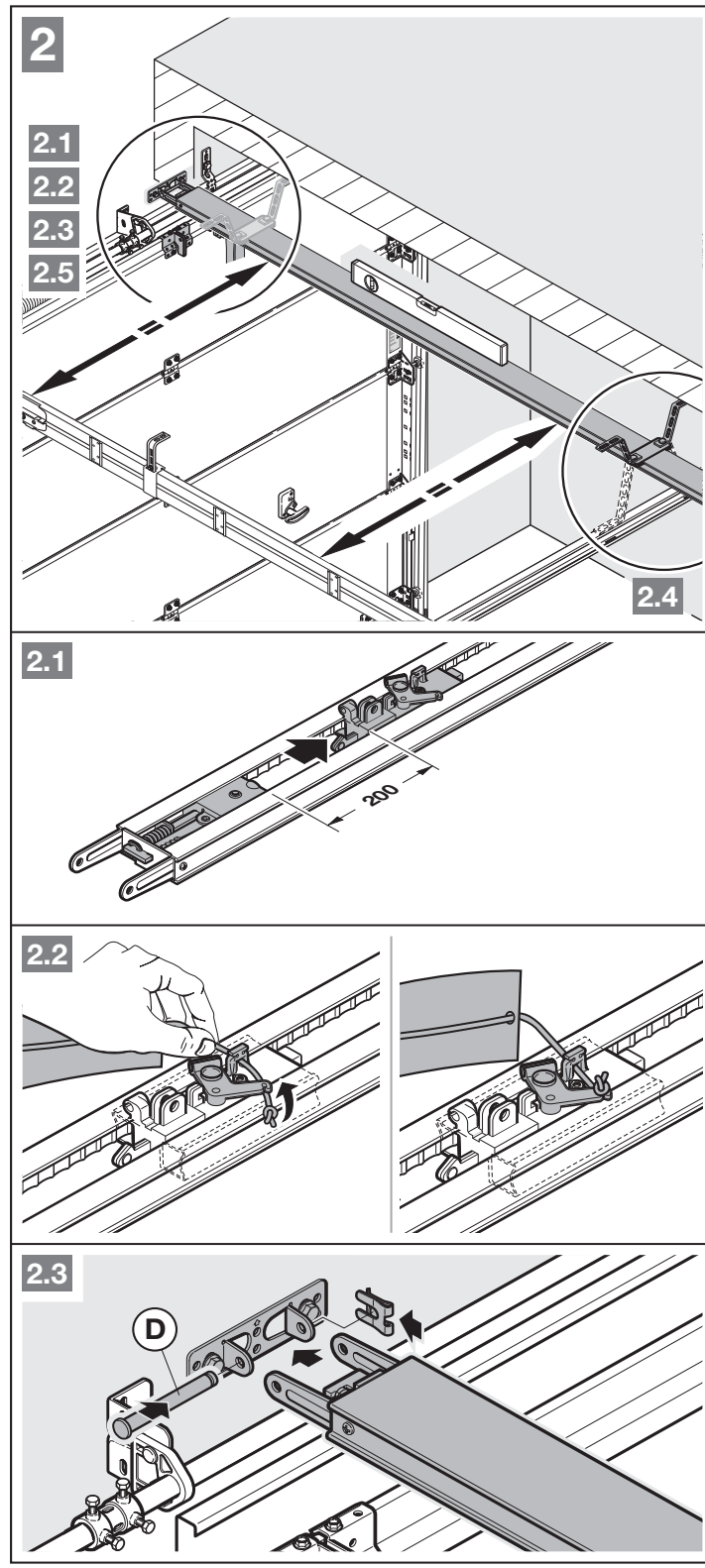
Brug de nederste huller på stopbeslaget til N80-porte med træfylding til monteringen.

3.4 Montering af motorstang

BEMÆRK

Brug udelukkende motorstængerne, som er anbefalet af os til garageporte-åbnere afhængigt af anvendelsesformålet (se produktinformationen)!

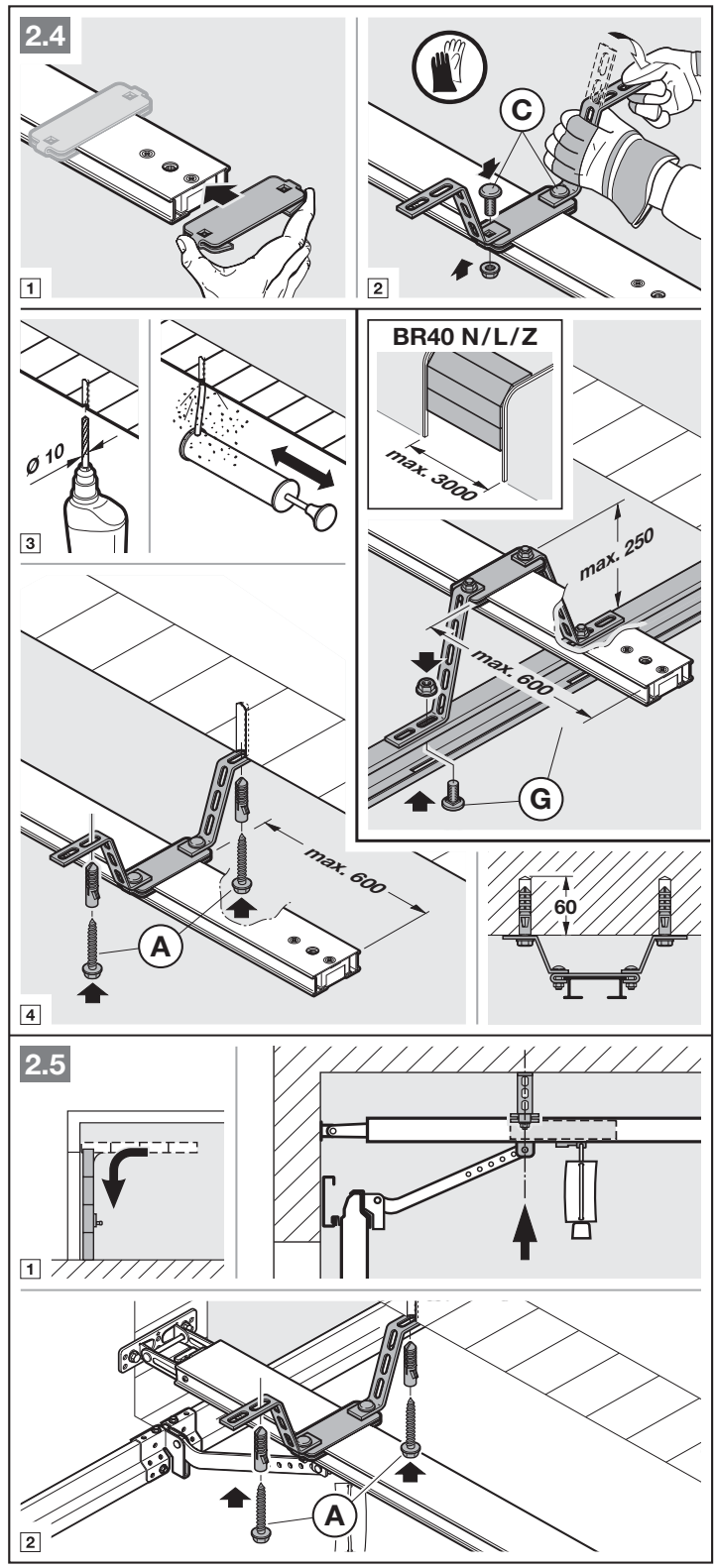




- Tryk på den grønne knap, og skub køreslæden ca. 200 mm i retning af slædens midte.
  Det er ikke længere muligt, når endeanslagene og åbneren er monteret.

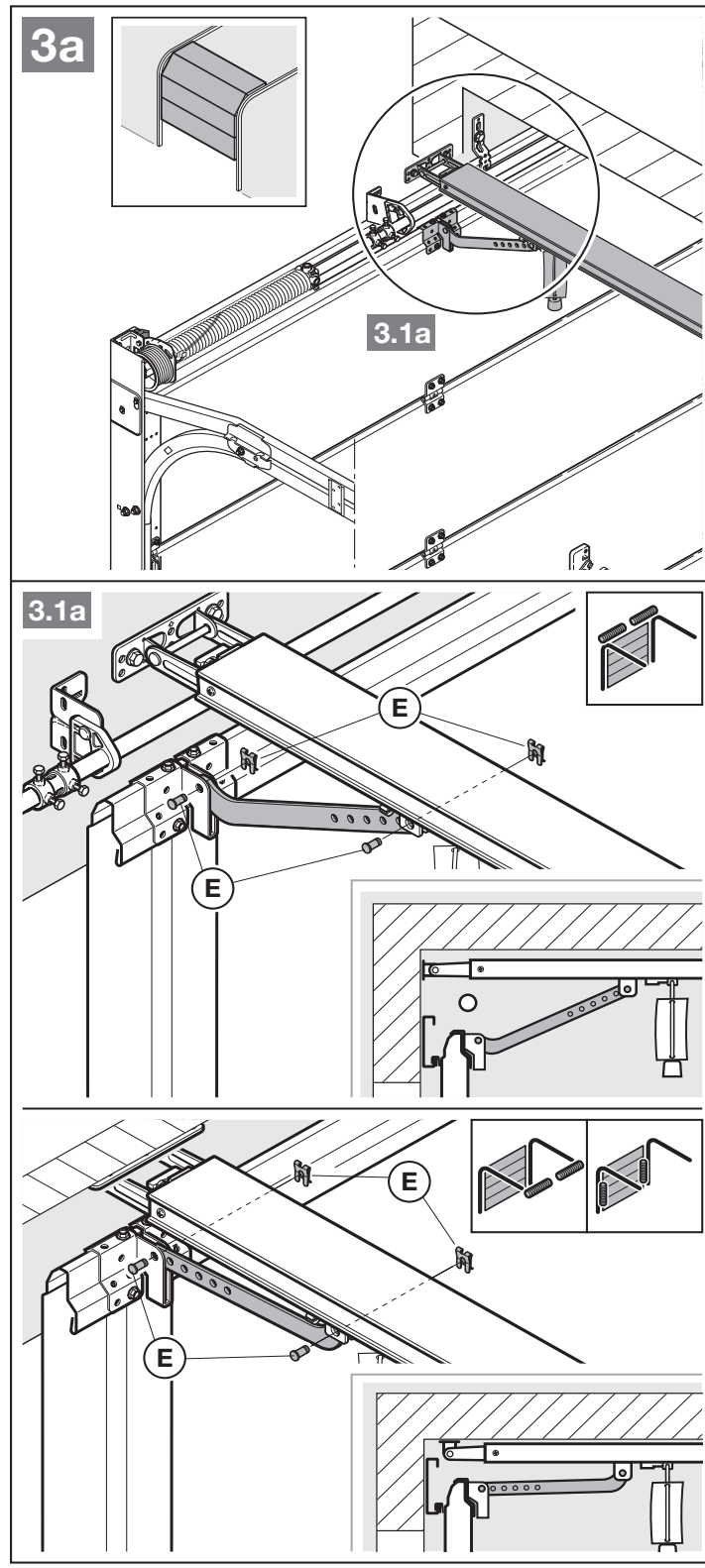
BEMÆRK

På delte skinner anbefaler vi et ekstra ophæng (fås som tilbehør).



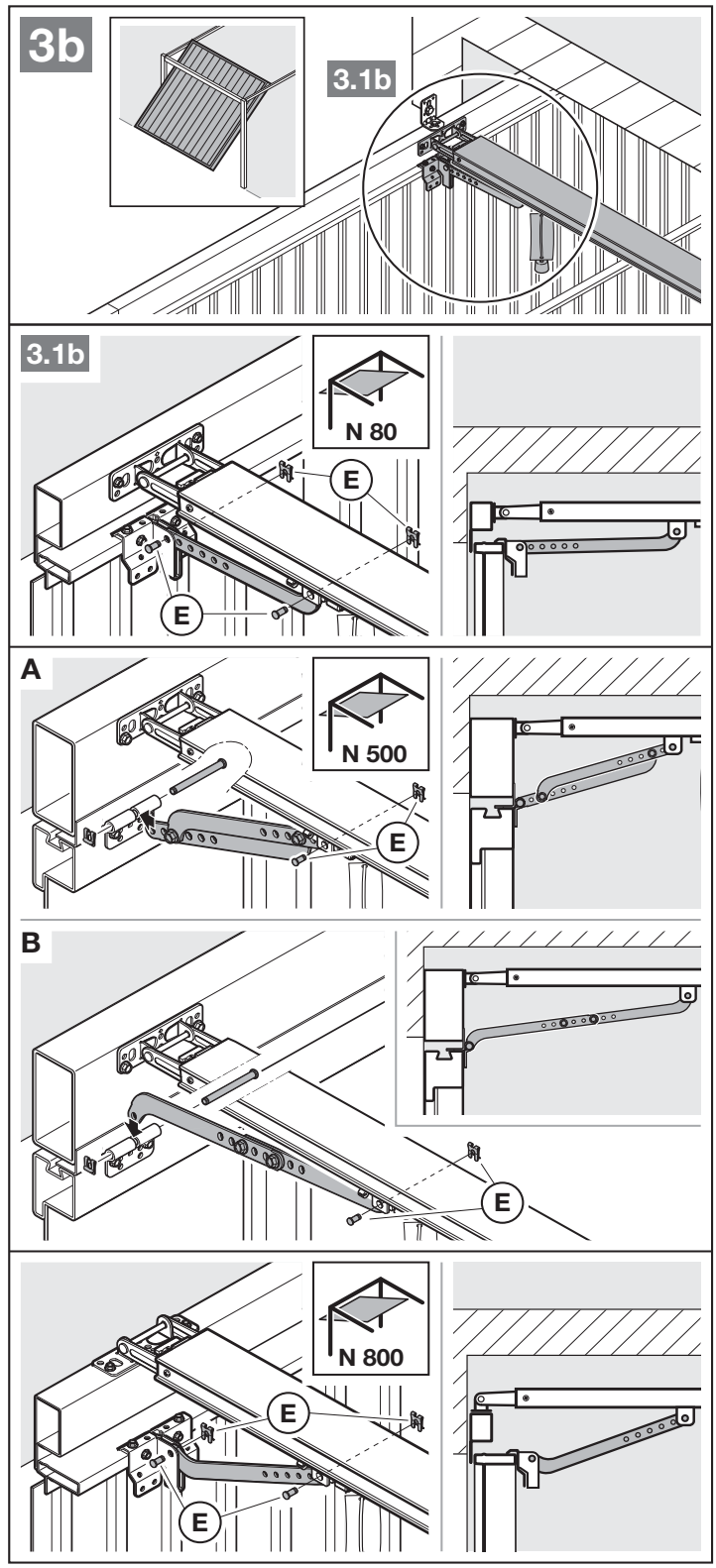
BEMÆRK

Overhold portmedbringerens monteringsretning afhængigt af **portbeslaget**.



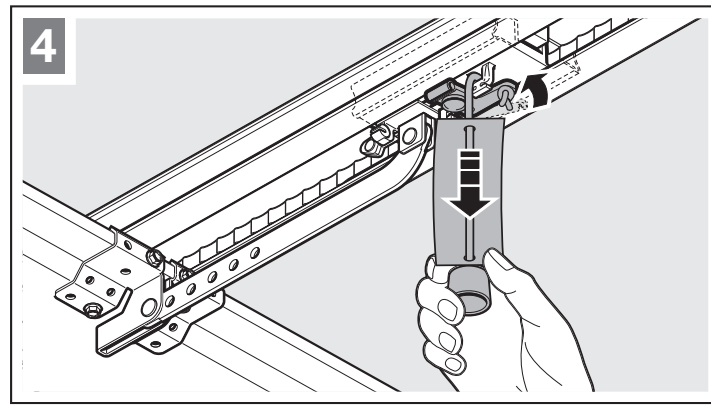
BEMÆRK

Overhold portmedbringerens monteringsretning afhængigt af **porttypen**.



Forberedelse til manuel drift

- ▶ Træk i den mekaniske låsemekanismes wire.



3.5 Fastsættelse af yderstillinger

Hvis porten ikke kan skubbes manuelt til den ønskede yderstilling ÅBEN eller LUKKET.

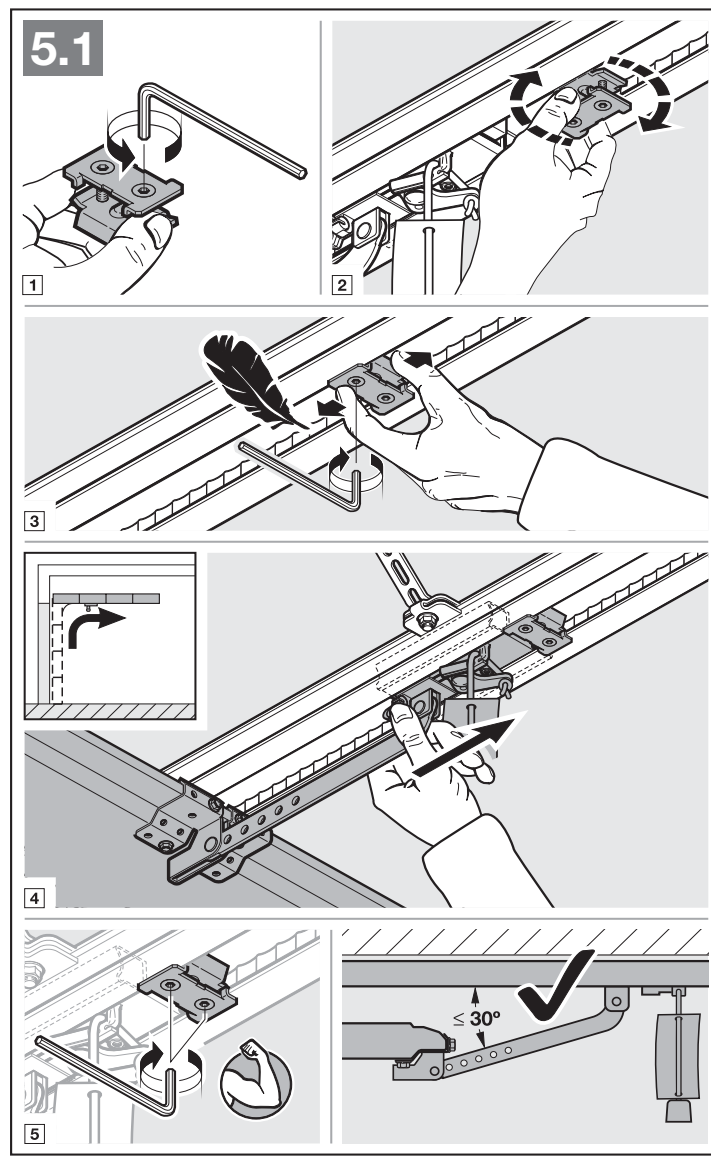
- ▶ Læs og overhold kapitel 3.1!

3.5.1 Montering af endeanslaget ÅBEN

1. Sæt endeanslaget løst fast i motorstangen mellem køreslæden og åbneren.
2. Skub porten manuelt til yderstillingen ÅBEN.
3. Fastgør endeanslaget.

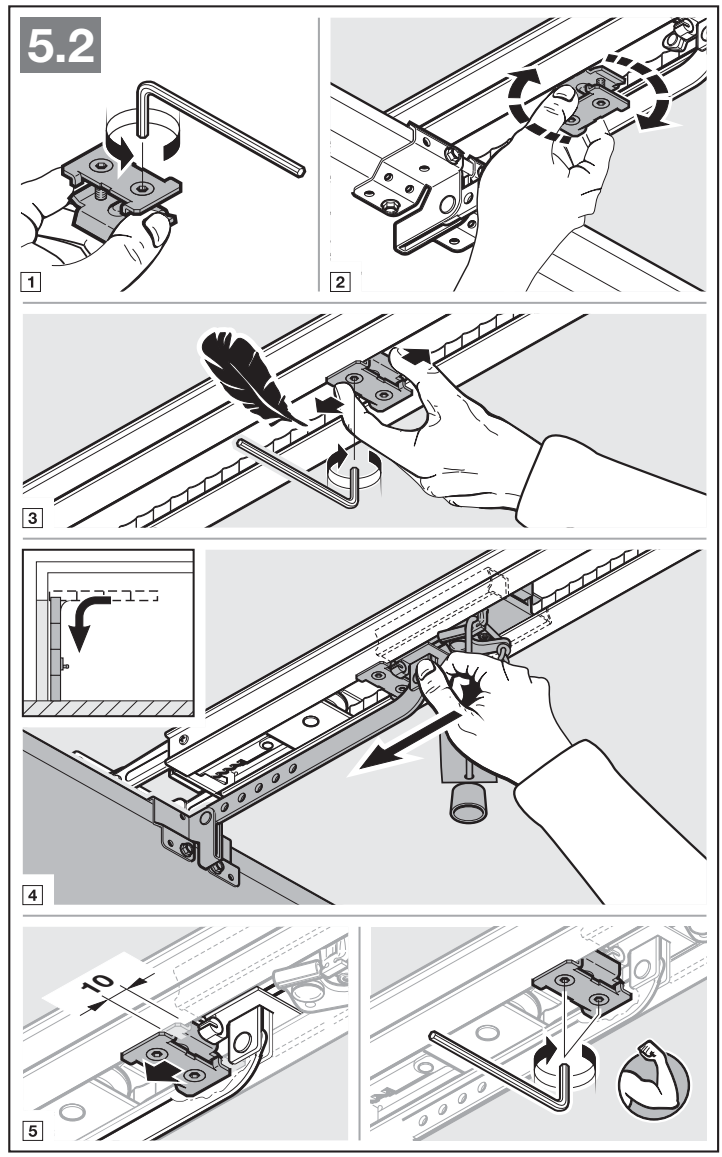
BEMÆRK

Hvis porten ikke opnår den fulde gennemkørselshøjde i yderstillingen, kan endeanslaget fjernes.
Så anvendes det integrerede endeanslag (på åbnerens hus).



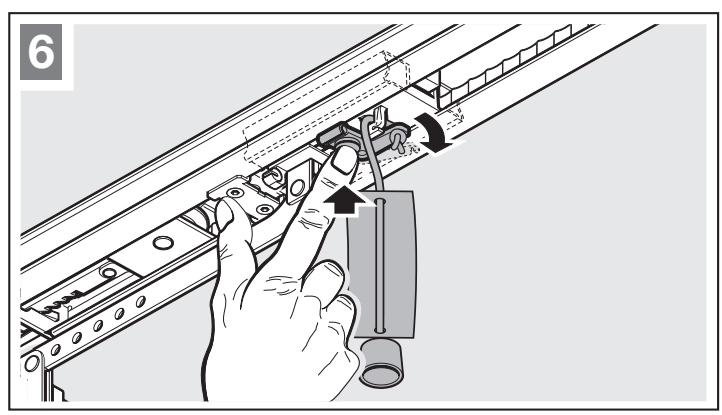
3.5.2 Montering af endeanslaget LUKKET

1. Sæt endeanslaget løst fast i motorstangen mellem køreslæden og porten.
2. Skub porten manuelt til yderstillingen LUKKET.
3. Skub endeanslaget ca. 10 mm videre i retning mod *LUKKET*.
4. Fastgør endeanslaget.



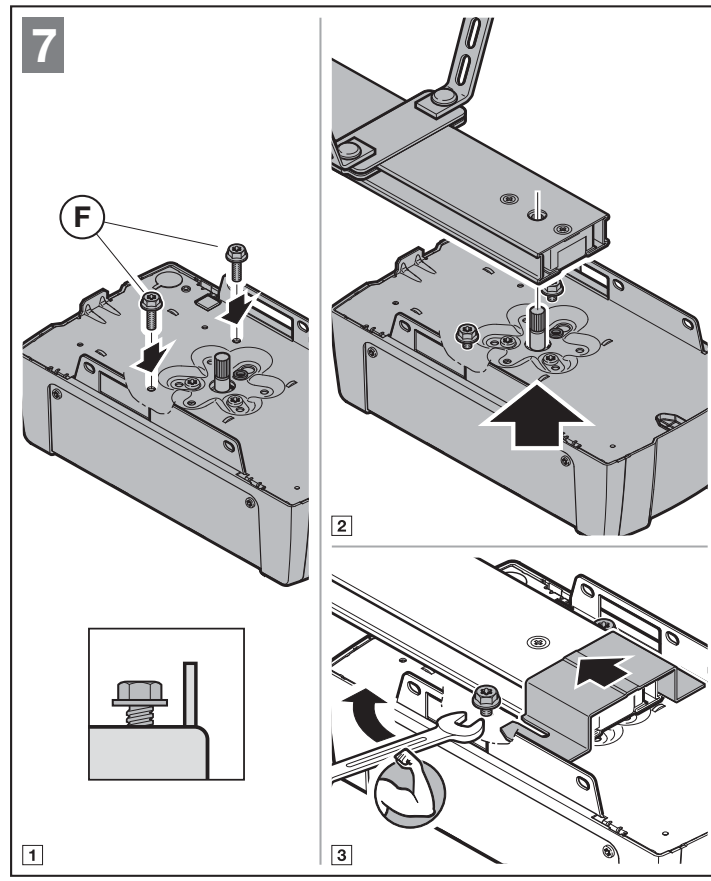
Forberedelse til automatisk drift

- ▶ Tryk på den grønne knap på køreslæden.
- ▶ Kør porten manuelt, indtil køreslæden kobles ind i remlåsen.
- ▶ Overhold sikkerhedsanvisningerne fra kapitel 11 – *fare for at komme i klemme i motorstangen*



3.5.3 Montering af åbnerens hus

- Fastgør åbnerens hus med visningen i retning af lågen.



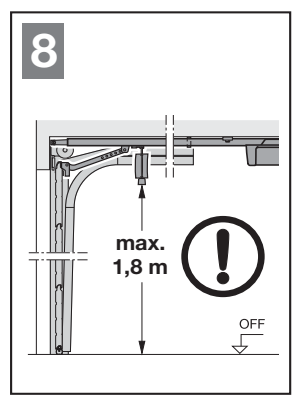
3.6 Nødudkobling

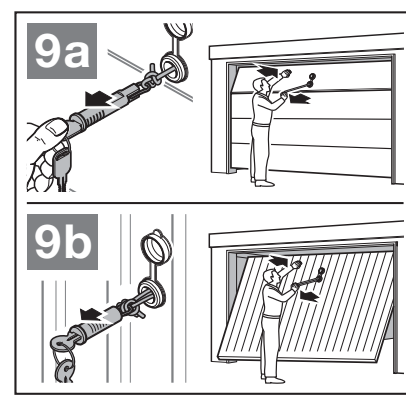
Wirehåndtaget til mekanisk oplåsning må ikke være anbragt højere end 1,8 m over garagens gulv. Afhængigt af garageportens højde er forlængelse af wiren eventuelt nødvendig fra bygherrens side.

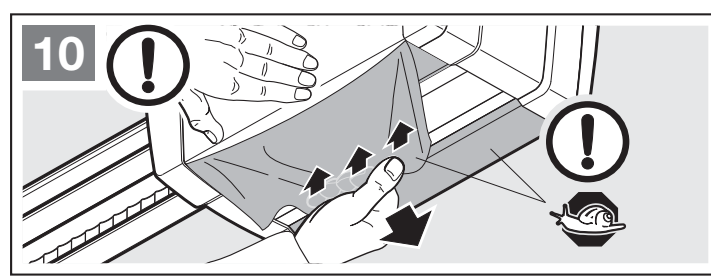
- Vær opmærksom på ved forlængelse af wiren, at wiren ikke må hænge i tagbæresystemet eller på dele på køretøjet eller porten, der rager frem.

Til garager uden ekstra indgang er en udvendig nødudkobling til mekanisk oplåsning nødvendig.
I tilfælde af afbrydelse af netspændingen forhindrer nødudkoblingen, at man kan lukkes ude ved en fejl.
Bestil nødudkoblingen separat.

- Kontrollér nødudkoblingen hver måned for korrekt funktion.







4 Installation

- ▶ Overhold sikkerhedsanvisningerne i kapitel 2.6
  - – *Livsfarlige strømstød på grund af netspænding*
  - – *Fejl i styreledningerne*
  - – *Ekstern spænding i styringens tilslutningsklemmer*
- ▶ Tag afskærmningen af.

4.1 Tilslutningsklemmer

Alle tilslutningsklemmer kan belægges flere gange (fig. **11**):

- Min. styrke: 1 × 0,5 mm²
- Maks. styrke: 1 × 2,5 mm²

4.2 Tilslutning af tilbehør

BEMÆRK

- Det samlede tilbehør må belaste åbneren med **maks. 350 mA**. Komponenternes strømforbrug kan ses ud fra billederne.
- Tilbehør af serie 3 skal tilsluttes via **HCP-adapteren HAP 1**.

Der er tilslutningsmulighed for tilbehør med specialfunktioner på BUS-bøsningen.

4.2.1 Trykknap med impulsfunktion

▶ Fig. **12**

En eller flere knapper med sluttekontakter (potentialfri), fx indvendige trykkontakter eller nøglekontakter, kan tilsluttes parallelt.

Klemmebelægning:

23	Signal kanal 2	Delåbning
5	+24 V DC	
21	Signal kanal 1	Impuls
20	0 V	

4.2.2 Ekstern trådløs modtager*

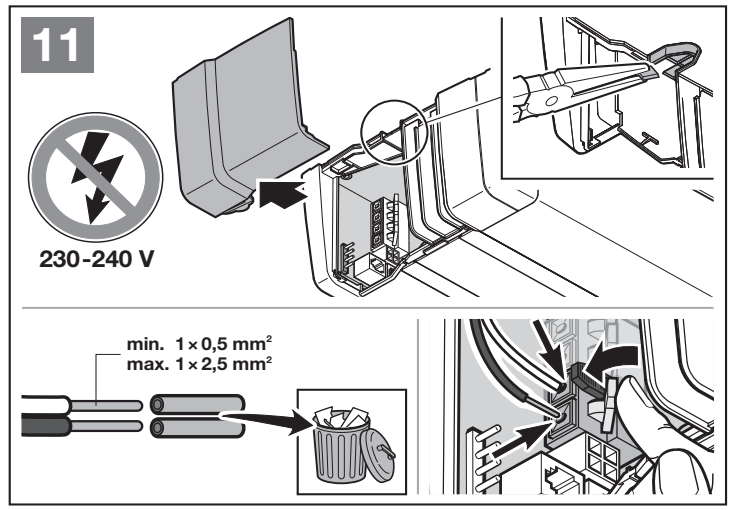
▶ Fig. **13** + kapitel **10**

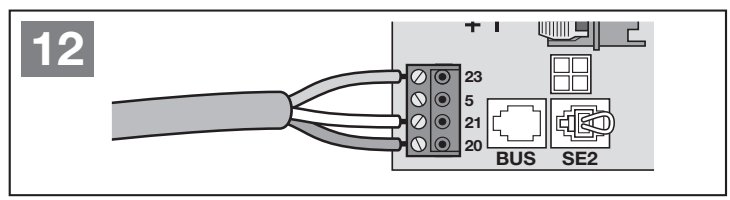
Sæt stikket i den tilhørende stikplads eller i BUS-bøsningen afhængigt af modtageren.

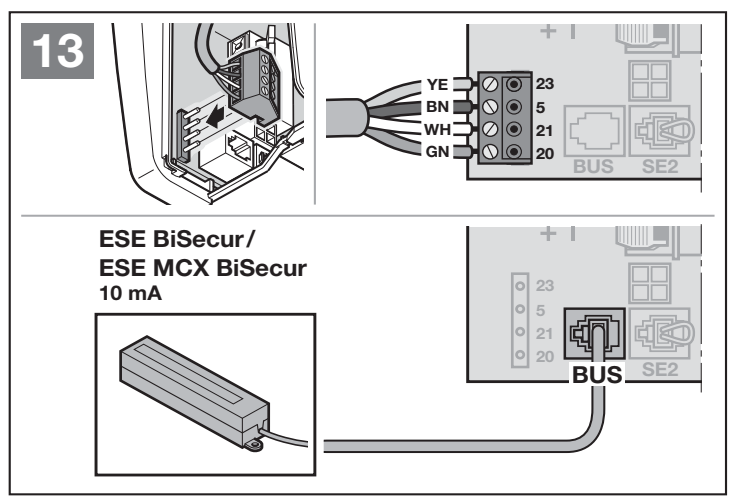
4.2.3 Impulsknap IT 1b*

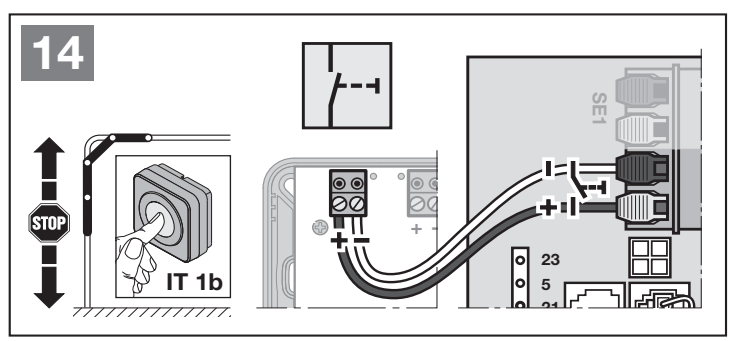
▶ Fig. **14**

* – Tilbehør, hører ikke med til standardudstyret!









4.2.4 Indvendig trykkontakt*

▶ Fig. **15**

Impulsknap til udløsning eller stop af portkørsel

▶ Fig. **15.1**

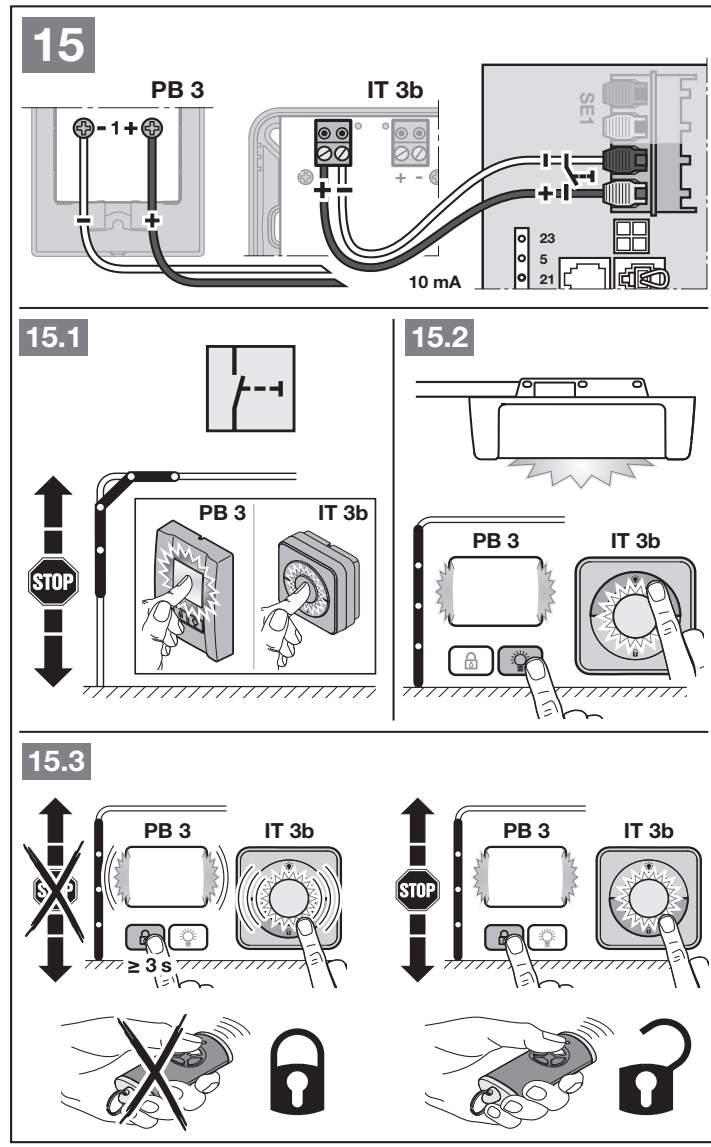
Lysknap til tænd og sluk for portåbnerlyset

▶ Fig. **15.2**

Trykknap til tænd og sluk for alle betjeningselementer

▶ Fig. **15.3**

Lyset kan tændes og slukkes.



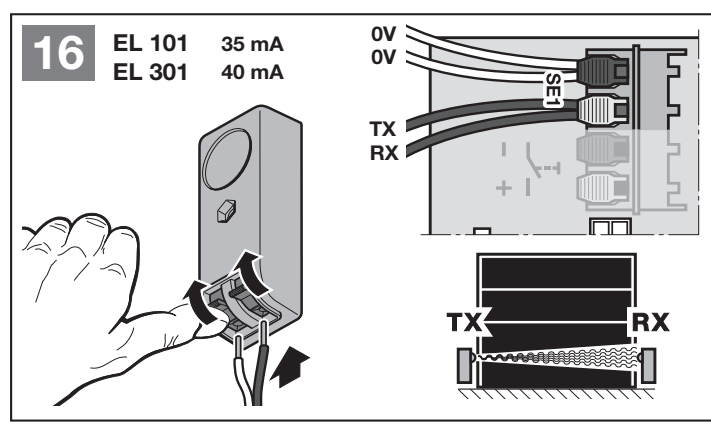
4.2.5 2-tråds-fotocelle* (dynamisk)

▶ Fig. **16**

BEMÆRK

Overhold anvisningerne i fotocellens vejledning ved montering.

Når fotocellen udløses, stopper åbneren, og lågen / porten foretager en sikkerhedstilbagekørsel til yderstillingen ÅBEN.

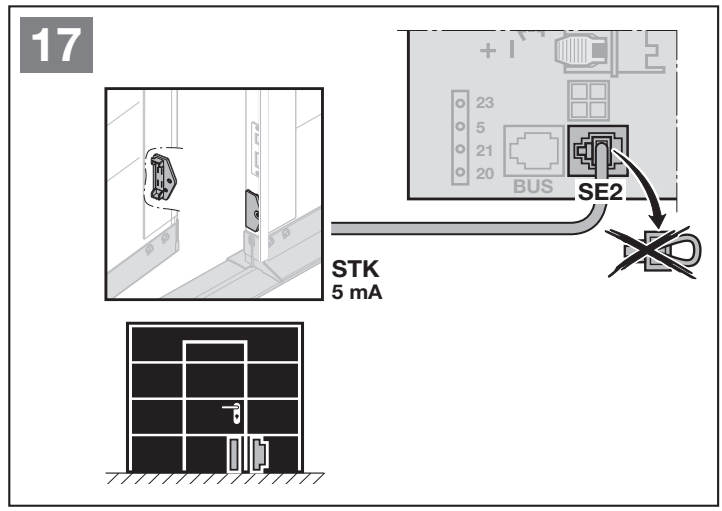


* – Tilbehør, hører ikke med til standardudstyret!

4.2.6 Testet kontakt til gangdør*

▶ Fig. **17**

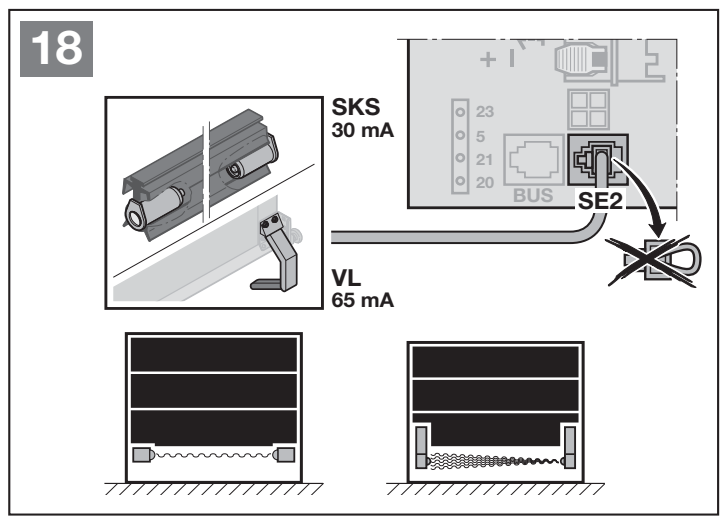
Når kontakten til gangdøren åbnes, mens porten / lågen kører, stopper åbneren straks og forhindrer portkørslen permanent.



4.2.7 Kantsikring*

▶ Fig. **18**

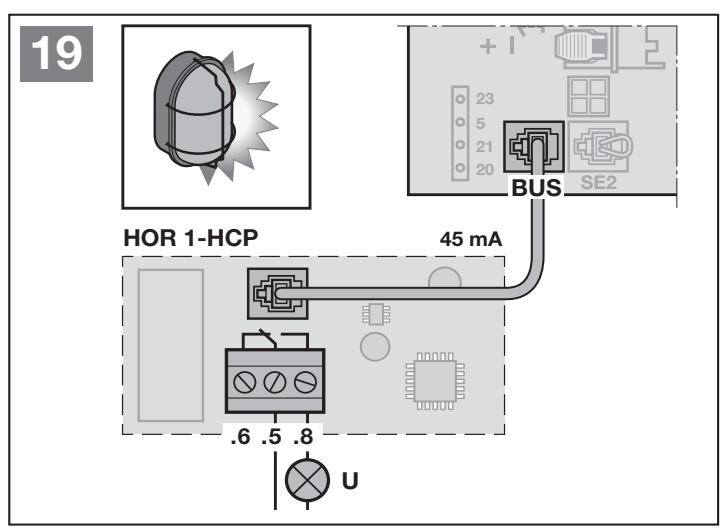
Når kantsikringen udløses, stopper åbneren, og lågen / porten foretager en sikkerhedstilbagekørsel til yderstillingen ÅBEN.



4.2.8 Ekstraudstyrsrelæ*

▶ Fig. **19** og kapitel 6.1.12

Ekstraudstyrsrelæet er nødvendigt for at kunne tilslutte en ekstern lampe eller et lyssignal.

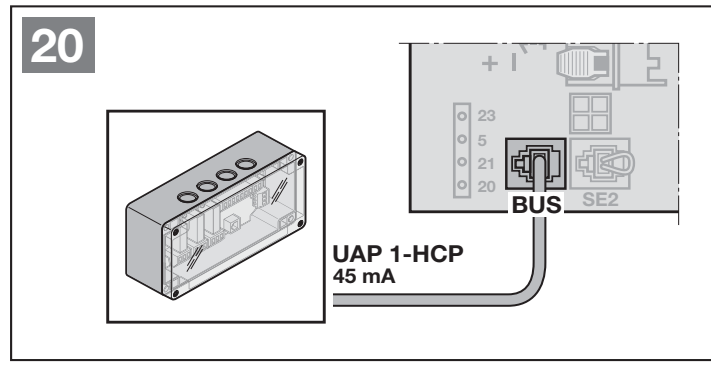


* – Tilbehør, hører ikke med til standardudstyret!

4.2.9 Universaladapterkort*

▶ Fig. **20** og kapitel 6.1.12

Universaladapterkortet kan bruges til ekstrafunktioner.



4.2.10 Nødbatteri*

▶ Fig. **21**

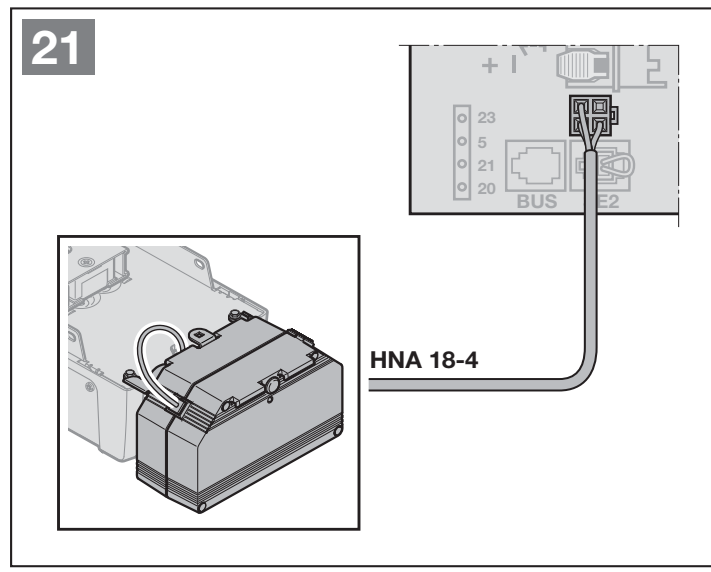
Det er muligt at tilslutte et nødbatteri som ekstraudstyr, så porten / lågen kan køres ved strømsvigt. Omstillingen til batteridrift sker automatisk ved en strømafbrydelse. På portåbnerlyset lyser færre LEDs, når batteriet er i drift.

⚠ ADVARSEL

Risiko for kvæstelser på grund af uventet portkørsel

Hvis nødbatteriet er tilsluttet, kan portkørslen uventet gå i gang, selvom netstikket er trukket ud.

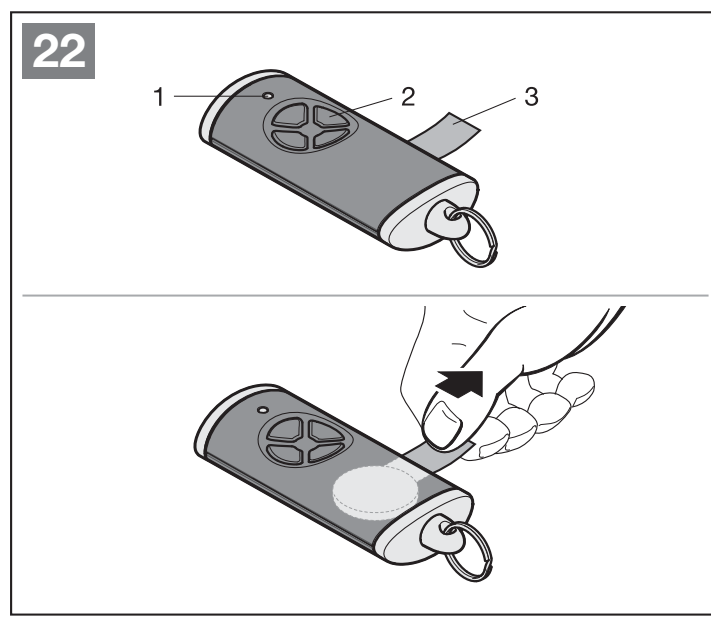
▶ Træk altid netstikket **og** nødbatteriets stik ud ved arbejde på lågeanlægget.



4.2.11 Håndsender

▶ Fig. **22**

1 LED, bicolor
2 Håndsenderknapper
3 Batteri-isolatorfolie



* – Tilbehør, hører ikke med til standardudstyret!

5 Ibrugtagning

▶ Før ibrugtagningen skal sikkerhedsanvisningerne i kapitel 2.7 og 2.9 læses og overholdes.

Under indlæringskørslerne tilpasses åbneren til lågen. Kørselsvejens længde, den nødvendige kraft til port-ÅBEN og port-LUKKET og tilsluttet sikkerhedsudstyr indlæres automatisk og gemmes, så informationerne er gemt ved strømsvigt. Dataene er kun gyldige for den pågældende låge.

BEMÆRK

- Håndsenderen skal være driftsklar (se kapitel 4.2.11).
- Køreslæden skal være koblet til.
- Der må ikke være forhindringer i sikkerhedsudstyrets funktionsområde.
- Sikkerhedsudstyret skal være monteret og tilsluttet forinden.
- Hvis der tilsluttes yderligere sikkerhedsudstyr på et senere tidspunkt, er en standardreset nødvendig.
- Ved indlæringskørsler for kørselsvejen og de nødvendige kræfter er tilsluttet sikkerhedsudstyr og kraftbegrænsningen ikke aktiv.
- Når kørselsvejen er indlært, kører lågeåbneren med krybekørsel.

Portåbnerlys:

Når åbneren ikke er indlært, lyser portåbnerlyset i 60 sekunder, når netstikket sættes i stikkontakten.

5.1 Indlæring af lågeåbneren

⚠ FORSIGTIG

Risiko for kvæstelser på grund af forkert valgt åbnermodel

Hvis lågetypen vælges forkert, forindstilles uspecifikke værdier. Lågeanlæggets fejlreaktion kan medføre kvæstelser.

▶ Vælg kun menuen, som passer til dit lågeanlæg.

▶ Fig. **23**

1. Sæt netstikket i.
Display:
– 8.8. **lyser i 1 sekund,**
– derefter lyser **U** konstant.

2. Tryk på knappen ^ eller v, og vælg din lågetype.

Portmodeller:

Menu		Lågetype
01.	=	Ledhejseport
02	=	Vippeport [1]
03	=	Hjørneskydeport, sidehængt garageport
04	=	Vippeport [2]
05	=	Garage-rulleport, der kører langs loftet

1) Port, der svinger udad
2) Port, der svinger indad

3. Tryk på knappen PRG.
– **L** lyser.

4. Tryk på knappen ^.
– Porten kører op og stopper kort i yderstillingen ÅBEN. **L** ¯ blinker.
– Porten udfører automatisk 3 komplette cyklusser (portkørsel LUKKET/ÅBEN).
L _ blinker i retningen LUKKET.
L _ blinker i retningen ÅBEN.
Kørselsvejen, de nødvendige kræfter og det tilsluttede sikkerhedsudstyr indlæres.
Under indlæringskørslerne blinker portåbnerlyset.
– Porten bliver stående i yderstillingen ÅBEN. Portåbnerlyset lyser konstant.

Afbrydelse af en indlæringskørsel:

▶ Tryk på en af knapperne ^, v, PRG eller på et eksternt betjeningselement med impulsfunktion.
I displayet lyser et **U**, lågeåbneren er ikke indlært.

Visning af de indlærte kræfter

Efter indlæringskørslerne lyser et tal. Det viser den maksimalt beregnede kraft.

Værdien angiver følgende:

0-2 Optimale kraftforhold.
Lågeanlægget kører let.

3-9 Dårlige kraftforhold.
Lågeanlægget skal kontrolleres eller efterindstilles.

Lågeåbneren skifter automatisk til menuen til indlæring af håndsenderen.

Alle knapper på håndsenderen er tildelt en trådløs kode.

▶ Vær også opmærksom på kapitel 8.

I displayet blinker **11**.

For at indlære en trådløs kode (impuls):

5. Tryk på håndsenderknappen, hvorfra du vil sende den trådløse kode, og hold den nede.
Håndsender:
– LED'en lyser blåt i 2 sek. og slukkes derefter.
– Efter 5 sek. blinker LED'en skiftevist rødt og blåt. Den trådløse kode sendes.
Lågeåbner:
Hvis modtageren registrerer en gyldig trådløs kode, blinker **11.** hurtigt i displayet.

6. Slip håndsenderknappen.
Håndsenderen er indlært og driftsklar.
I displayet blinker **11** normalt.
Yderligere håndsendere kan indlæres inden for 25 sekunder.

For at indlære yderligere trådløse koder (impuls):

▶ Gentag trin **5 + 6**.

For at afbryde indlæringen af de trådløse koder før tid:

▶ Tryk på knappen PRG.

Indlæring af håndsendere til yderligere funktioner:

▶ Tryk på knappen ^, og vælg:

Menu **12**	Belysning
Menu **13**	Delåbning
Menu **14**	Retningsvalg ÅBEN
Menu **15**	Retningsvalg LUKKET
Menu **16**	homee Brain

7. Tryk på knappen PRG og skift til programmeringsmodus.
12, 13, 14, 15 eller **16** blinker.

8. Udfør trin **5 + 6** som ved impulsen trådløs kode.

Når du er færdig med at indlære håndsendere:

1. Vælg menuen **00** med knapperne ^ / v.

2. Tryk på knappen PRG.
Åbneren skifter til driftsmodus.

Eller

▶ Ingen indtastning i 25 sekunder (timeout).

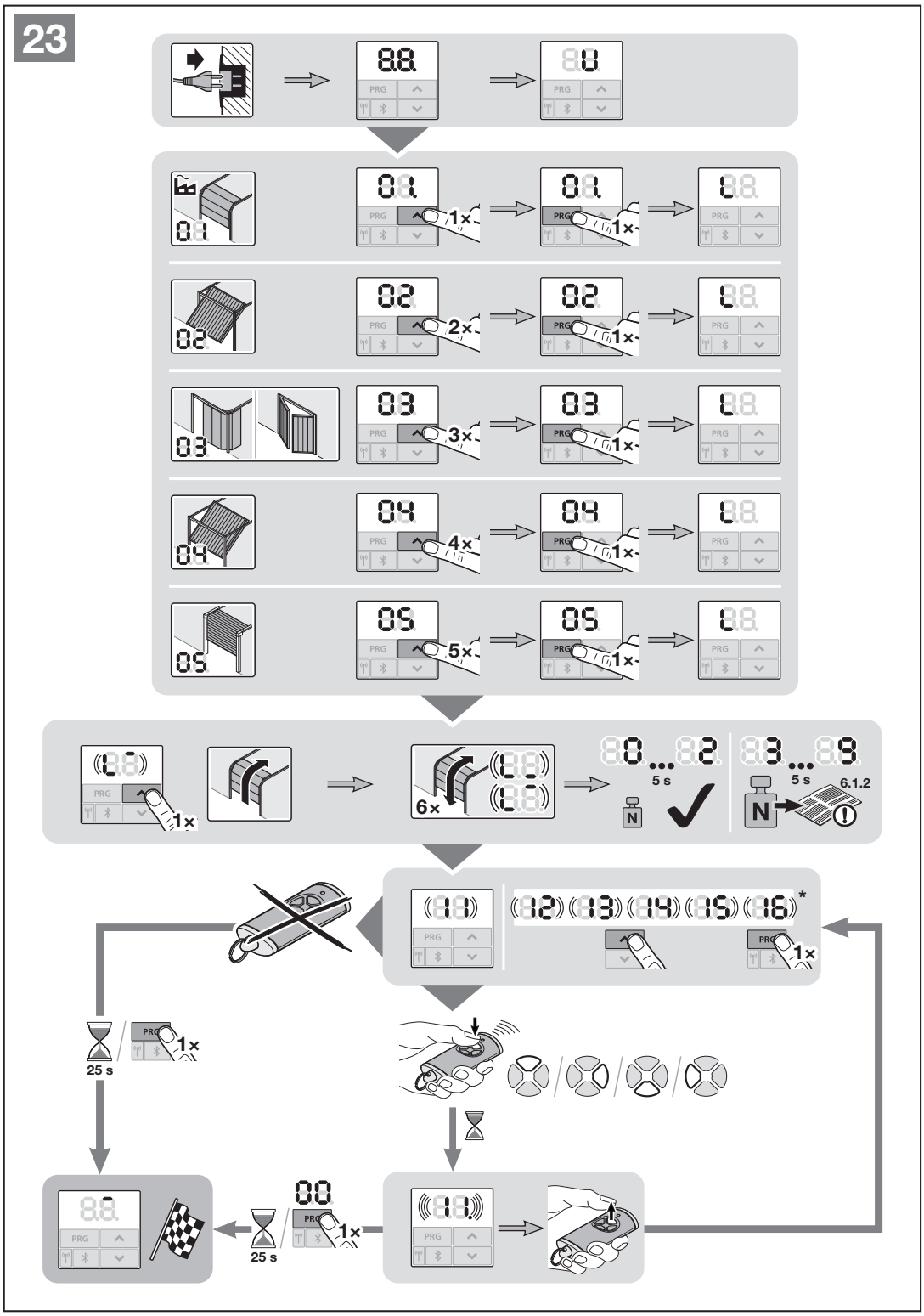
Det indlærte sikkerhedsudstyr er aktivt og aktiveret i menuerne.

Lågeåbneren er driftsklar.

Timeout:

Hvis timeout (25 sekunder) udløber under indlæringen af håndsenderen, skifter lågeåbneren automatisk til programmeringsmodus. For at tilmelde en håndsender skal den tilhørende menu vælges manuelt.

▶ Kapitel 6.1.4



* Indlæring af håndsender se kapitel 6.1.4 side 100

6 Menuer

BEMÆRK

- Menuen **00** er den 1. synlige menu i åbnerens programmeringsmodus
- Menuen **00** bruges også, når programmeringsmodus skal forlades.
- Menuerne **01** – **09** er kun tilgængelige ved ibrugtagningen.
- Efter ibrugtagningen er kun de valgbare menuer **10** - **38** synlige.
- Et decimaltegn ved siden af menunummeret viser, at menuen er aktiv.

For at skifte til programmeringsmodus:

▶ Tryk på knappen PRG i 5 sekunder, indtil displayet **00** lyser.

For at vælge en menu:

▶ Vælg den ønskede menu med knapperne ^ / v. Hvis du trykker på knapperne ^ / v og holder dem nede, kan du køre hurtigt gennem menuerne.

For at aktivere en menu med single-funktion:

▶ Tryk på knappen PRG 1. Menuen er omgående aktiv. Decimaltegnet ved siden af menunummeret lyser.

For at aktivere en menu med valgbare parametre:

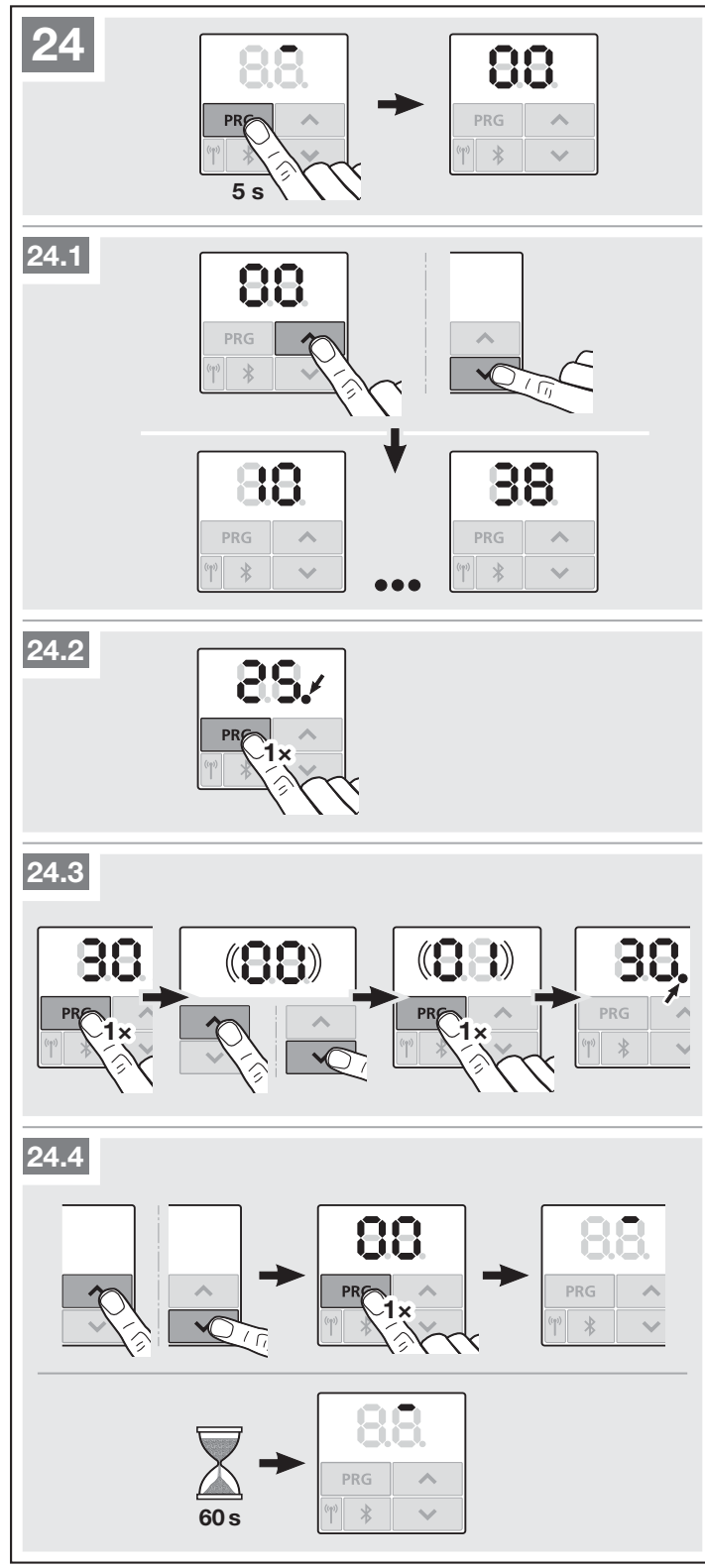
1. Tryk på knappen PRG 1 ×. Det aktive parameter blinker.
2. Vælg det ønskede parameter med knapperne ^ / v.
3. Tryk på knappen PRG 1 ×. Parameteret er omgående aktivt. Menunummeret lyser.

For at forlade programmeringsmodus:

1. Vælg menuen **00** med knapperne ^ / v.
2. Tryk på knappen PRG.

Eller

▶ Ingen indtastning i 60 sekunder (timeout). Alle indtastninger er gemt. Lågeåbneren skifter til driftsmodus.



6.1 Beskrivelse af menuerne

Du finder en oversigtstabel med alle menuer i kapitel 19, fra side 121.

6.1.1 Udvidede menuer

Ud over menuerne **01 – 37**, der er beskrevet her, er det muligt at foretage yderligere indstillinger, f.eks.

- Tilpasning af hastigheden
- Tilpasning af kraftbegrænsningen
- Tilpasning af rembelastningen
- Ændring af reverseringsgrænsen
- Sikkerhedsudstyrets effektretning og reverseringsadfærd
- Ændring af ventilationsposition uden sikkerhedsudstyr

Henvend dig til forhandleren vedrørende disse indstillinger.

BEMÆRK

Indstillinger, som ændrer standardindstillingen, må kun foretages af sagkyndige personer.

6.1.2 Menu 01 – 06: Portmodeller

Menuerne **01** – **06** skal kun bruges, når portåbneren sættes i drift. Disse menuer kan kun vælges ved den første ibrugtagning eller efter en nulstilling til fabriksstandarden.

Når du vælger en porttype, er alle portspecifikke værdier forindstillet automatisk, fx:

- hastigheder,
- blødt stop,
- sikkerhedsudstyrets reverseringsadfærd,
- reverseringsgrænser
- osv.

I kapitel 5.1 findes en oversigt over portmodellerne.

6.1.3 Menu 10: Indlæringskørsler

▶ Overhold anvisningerne i kapitel 5.

Indlæringskørsler er nødvendige,

- efter service- eller vedligeholdelsesarbejde,
- hvis der udføres ændringer på lågen.

Indlæringskørsler i leveringstilstanden:

Ved den første ibrugtagning (kapitel 5) udføres alle indlæringskørsler automatisk.

For at starte indlæringskørsler:

1. Tryk på knappen PRG, indtil visningen **00** lyser.
2. Vælg menuen **10** med knapperne ^ / v.
3. Tryk på knappen PRG i 5 sekunder.
   – **L** lyser,
4. Tryk på knappen ^.
   – Porten kører op og stopper kort i yderstillingen ÅBEN. **L** ¯ blinker.
   – Porten udfører automatisk 3 komplette cyklusser (portkørsel LUKKET / ÅBEN). **L** _ blinker i retningen LUKKET. **L** _ blinker i retningen ÅBEN.

   Kørselsvejen og de nødvendige kræfter indlæres.
   Under indlæringskørslerne blinker portåbnerlyset.
   – Porten bliver stående i yderstillingen ÅBEN. Portåbnerlyset lyser konstant og slukkes efter 60 sekunder.

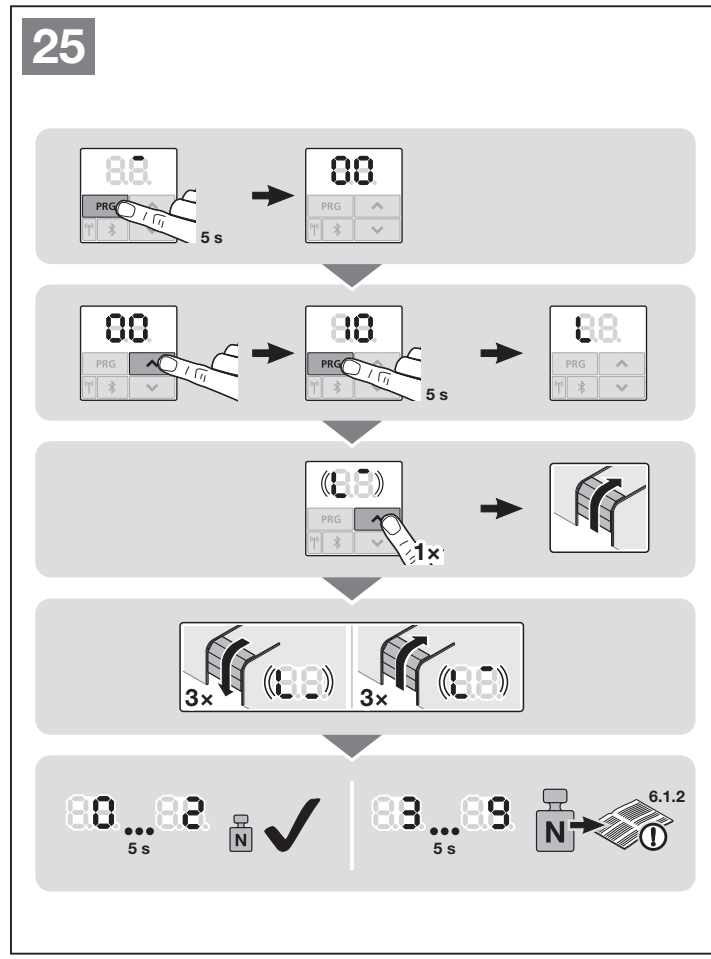
Visning af de indlærte kræfter

Efter indlæringskørslerne lyser et tal. Det viser den maksimalt beregnede kraft.

Værdien angiver følgende:

0-2 Optimale kraftforhold. Lågeanlægget kører let.

3-9 Dårlige kraftforhold. Lågeanlægget skal kontrolleres eller efterindstilles.



6.1.4 Menu 11 – 15: Indlæring af håndsender

Den integrerede trådløse modtager kan indlære maks. 150 trådløse koder.

De trådløse koder kan fordeles på de forskellige kanaler, der står til rådighed.

Hvis der indlæres mere end 150 trådløse koder, slettes koderne, der blev indlært først.

Hvis en håndsenderknaps trådløse kode indlæres til to forskellige funktioner, slettes den trådløse kode for den først indlærte funktion.

Følgende forudsætninger skal være opfyldt for at indlære en trådløs kode:

- Åbneren er ikke i drift.
- Forvarselstiden er ikke aktiv.
- Holdetiden er ikke aktiv.

Menu 11: Indlæring af trådløs kode for impulsstyringen:

1. Vælg menu **11** som beskrevet i kapitel 6.
2. Tryk på knappen PRG. I displayet blinker **11** normalt.
3. Udfør trin **5 + 6** som beskrevet i kapitel 5.1.

For at afbryde indlæringen af håndsenderen før tid:

▶ Tryk på knappen PRG.

Timeout:

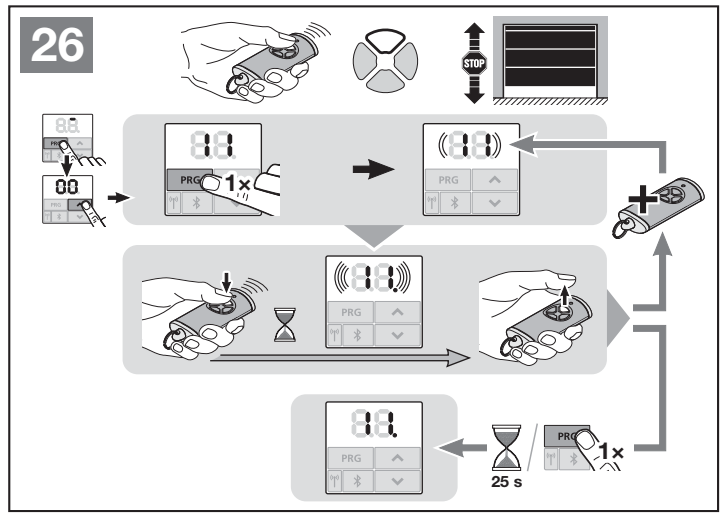
Hvis timeout (25 sekunder) udløber under indlæringen af håndsenderen, skifter lågeåbneren automatisk tilbage til programmeringsmodus.

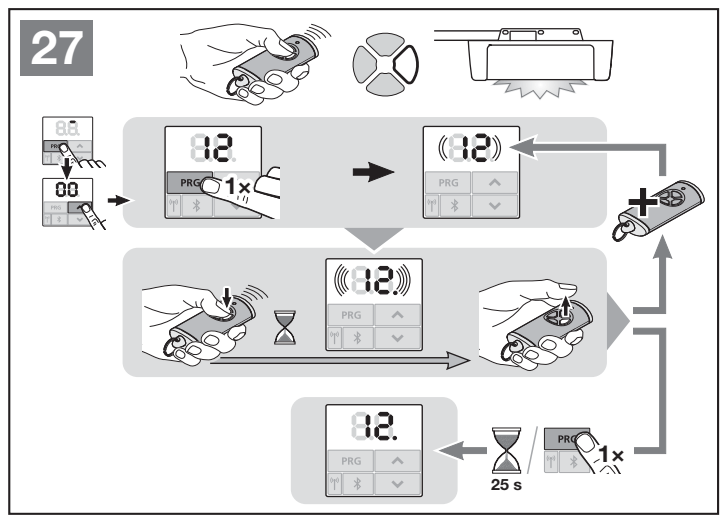
Menu 12: Indlæring af trådløs kode for lyset:

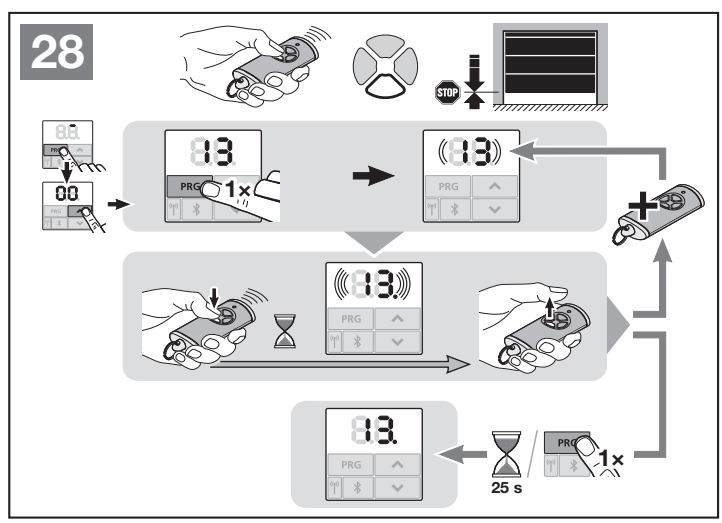
▶ Brug nøjagtig samme fremgangsmåde som i menu **11**.

Menu 13: Indlæring af trådløs kode for delåbningen:

▶ Brug nøjagtig samme fremgangsmåde som i menu **11**.

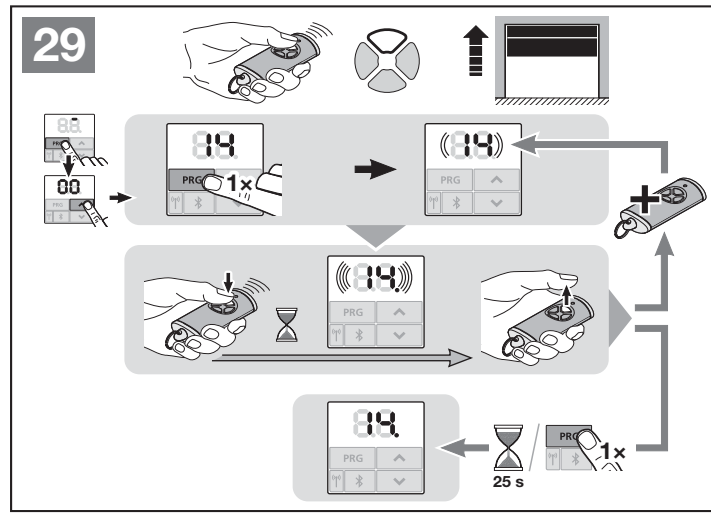






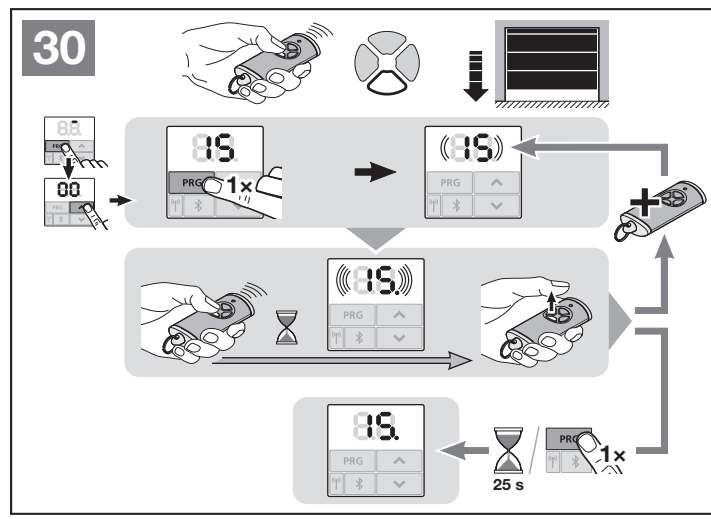
Menu 14: Indlæring af trådløs kode for retningsvalget ÅBEN:

- Brug nøjagtig samme fremgangsmåde som i menu **11**.



Menu 15: Indlæring af trådløs kode for retningsvalget LUKKET:

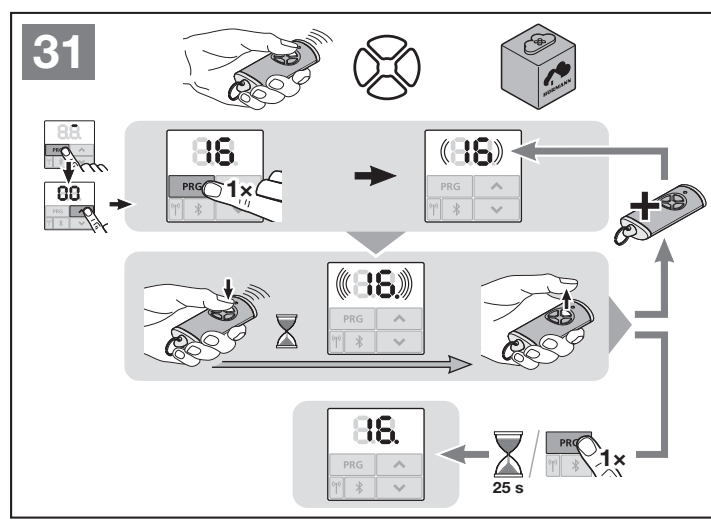
- Brug nøjagtig samme fremgangsmåde som i menu **11**.



Menu 16: Indlæring af alle trådløse koder (homee Brain)

Alle trådløse koder og funktioner stilles til rådighed og indlæres.

- Brug nøjagtig samme fremgangsmåde som i menu **11**.



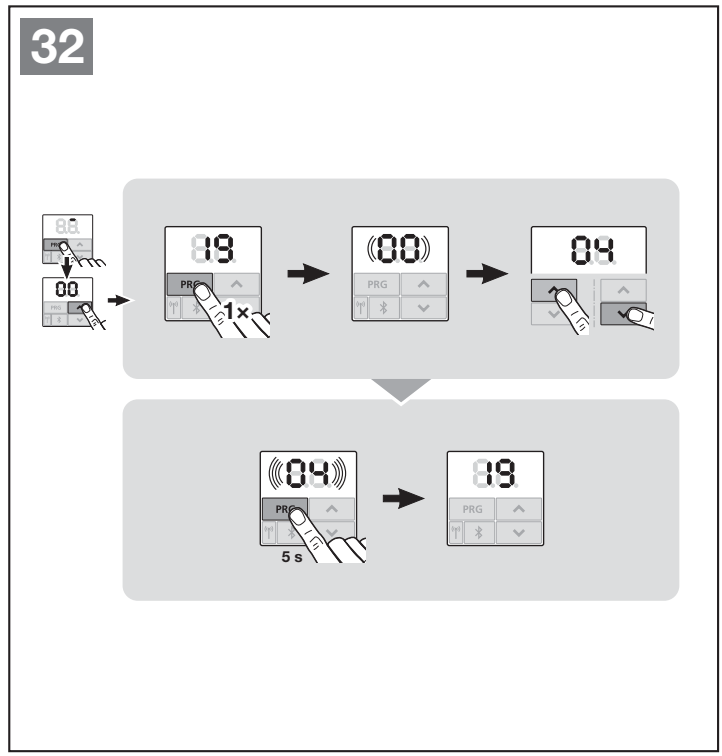
6.1.5 Menu 19: Sletning af alle trådløse funktioner

Det er ikke muligt at slette enkelte håndsenderknappers trådløse koder eller enkelte funktioner.

1. Vælg menu **19**.
   – **00** blinker
2. Vælg parameteret for den ønskede funktion med knapperne ^ + v.

19	Sletning af trådløs kode	
	00	Tilbage uden sletning
	01	Trådløs
	02	Bluetooth®
	03	–
	04	Alle

   – Det valgte parameter blinker.
3. Tryk på knappen PRG i 5 sekunder for at bekræfte sletningen.
   – Det valgte parameter blinker hurtigt.
   – **19** lyser.



Om menuerne, der beskrives i det følgende:

▶ Se oversigten i kapitel 19.

6.1.6 Menu 23: Position delåbning eller ændring af ventilation

Positionen delåbning og ventilation er afhængige af lågetypen og forindstillet på fabrikken.

Delåbning

	ca. 260 mm før yderstillingen LUKKET
Område	ca. 120 mm før alle yderstillinger

Ventilation

	100 mm slædevej
Område	35 – 300 mm før yderstillingen LUKKET

Det er muligt at køre til position delåbning på følgende måde:

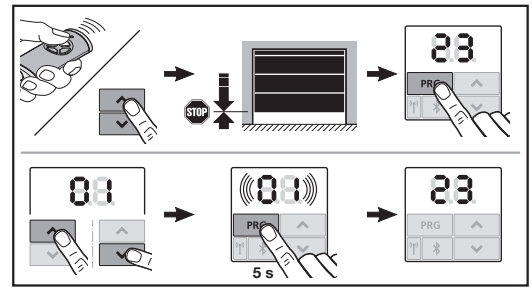
- Via den 3. trådløse kanal (menu 13)
- En ekstern modtager
- Ekstrakortene UAP 1-HCP
- En impuls på klemmerne 20/23

Det er muligt at køre til positionen ventilation og ændre den på følgende måde:

- Via klima-sensor HKSI-1
- Via f.eks. ekstrakortet UAP 1-HCP
- Via homee Brain

BEMÆRK

- Positionen ventilation kan kun ændres, hvis mindst et **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle / medløbende fotocelle) er tilsluttet i retningen LUKKET ud over kraftbegrænsningen, som er installeret som standard.
- En klimasensor og et **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle / medløbende fotocelle) skal altid være indlært forinden. Det er nødvendigt, for at menu **23 –** parameter **02** er synligt og kan indstilles.
- Hvis en klimasensor er tilsluttet, aktiveres
  – forvarselstiden (menu **32 –** parameter **03**)
  – forvarslen i retningen LUKKET (menu **33 –** parameter **00**) også automatisk.
- Hvis det **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotorcelle / medløbende fotocelle) deaktiveres, eller retningen LUKKET fravælges, tilbagestilles den ændrede position for ventilationen.
  Menuen **23 –** parameter **02** skjules og kan ikke indstilles længere.



For at ændre positionen delåbning eller ventilation:

1. Kør lågen til den ønskede position med knapperne ^ + v, via den indlærte trådløse kode impuls eller et eksternt betjeningselement med impulsfunktion.
2. Vælg menu **23**.
   – **00** blinker
3. Vælg parameteret for den ønskede funktion med knapperne ^ + v.

23	**Ændring af position**	
	00	Tilbage uden ændring
	01	Position delåbning
	02	Position ventilation

   – **01** eller **02** blinker
4. Tryk på knappen PRG i 5 sekunder for at gemme denne position.
   – **01** eller **02** blinker hurtigt.
   – **23** lyser.

Den ændrede position er gemt.

Hvis den valgte position ligger for tæt på yderstillingen LUKKET, vises fejlen **1** med blinkende decimaltegn (se kapitel 17). Standardindstillingens position indstilles automatisk, eller den sidste gyldige position bevares.

BEMÆRK

Med et udluftningsbeslagssæt fra tilbehøret er det muligt at ventilere garagen uden montering af et ekstra sikkerhedsudstyr (fotocelle).

▶ Henvend dig til din forhandler vedrørende monteringen og programmeringen.

6.1.7 Menu 25: Portåbnerlys deaktiveret

Hvis menu **25** er aktiveret, er portåbnerlyset også slukket under portkørslen.

Hvis menu **25** er aktiveret, aktiveres parameter **01** i menu **30** også automatisk.

6.1.8 Menu 26: Efterlysets varighed

Når porten sætter sig i bevægelse, tændes portåbnerlyset. Når portkørslen er afsluttet, bliver portåbnerlyset ved med at være tændt iht. den indstillede tid (efterlysets varighed).

For at indstille den ønskede funktion:

▶ Vælg menuen og parameteret for den ønskede funktion, som beskrevet i kapitel 6.

26	Efterlysets varighed		
	00	Deaktiveret.	
	01	30 sekunder	
	02	60 sekunder	☆
	03	120 sekunder	
	04	180 sekunder	
	05	300 sekunder	
	06	600 sekunder	

6.1.9 Menu 27: Varighed for den eksterne belysnings efterlys

Varigheden for den eksternt tilsluttede belysnings efterlys kobles af lågeåbneren.

For at indstille den ønskede funktion:

▶ Vælg menuen og parameteret for den ønskede funktion, som beskrevet i kapitel 6.

27	Varighed for den eksterne belysnings efterlys		
	00	Deaktiveret.	
	01	Ligesom menu **26** [1]	
	02	60 sekunder	
	03	180 sekunder	
	04	300 sekunder	☆
	05	600 sekunder	

1) OBS ingen servicevisning (**In**).

6.1.10 Menu 28: Konstant TIL ekstern belysning med ekstrakort

Hvis en ekstern belysning er tilsluttet via et ekstraudstyrsrelæ HOR 1-HCP eller et universaladapterkort UAP 1-HCP (3. relæ), kan den tændes permanent via eksterne betjeningselementer.

28	Konstant TIL ekstern belysning		
	00	Deaktiveret	☆
	01	Aktiveret	

6.1.11 Menu 29: Portåbnerlys kørelys

Menuen vises og kan kun vælges for visse åbnertyper.

Ved aktiveret kørelys viser portåbnerlyset portens kørselsretning.

29	Kørelys		
	00	Deaktiveret	
	01	Aktiveret ved portkørsel	
	02	Aktiveret ved startvarsel / forvarsel	
	03	Aktiveret ved portkørsel og startvarsel / forvarsel	☆

6.1.12 Menu 30: Relæfunktioner eksternt

Ekstraudstyrsrelæet HOR 1-HCP eller universaladapterkortet UAP 1-HCP (3. relæ) er nødvendige til tilslutning af en ekstern lampe eller lyssignal.

Med universaladapterkortet UAP 1-HCP (3. relæ) kan flere funktioner som f.eks. yderstillingsmelding ÅBEN og LUKKET, retningsvalg eller portåbnerlys kobles.

Indstilling af de ønskede relæfunktioner:

▶ Vælg menuen og parameteret for den ønskede funktion, som beskrevet i kapitel 6.

30	Relæfunktioner eksterne HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. relæ)		
	00	Deaktiveret	
	01	Funktion belysning ekstern [1]	☆
	02	Yderstillingsmelding ÅBEN	
	03	Yderstillingsmelding LUKKET	
	04	Yderstillingsmelding delåbning	
	05	Tidsbestemt signal ved kommandoafgivning	
	06	Fejlmelding i displayet (fejl)	
	07	Startvarsel / forvarsel [2] konstant signal	
	08	Startvarsel / forvarsel [1] blinker	
	09	Relæet trækker under kørslen og kobler ud i yderstillingerne	
	10	Melding serviceinterval (visning **In**)	
	11	Ligesom menu **26** [1]	

1) OBS ingen servicevisning (**In**).
2) Kun forvarsel, hvis aktiveret i menu 32.

Hvis parameter **00** eller **11** er aktiveret i menu 30 – deaktiveres funktionen automatisk i menu **25**.

Timeout

Hvis du ikke trykker på knappen PRG inden for 60 sekunder for at gemme det ønskede parameter, bevares det forindstillede parameter.

6.1.13 Menu 32: Forvarselstid

Når der afgives en kørekommando, blinker portåbnerlyset under forvarselstiden, før portkørslen starter. Et lyssignal, som er sluttet til ekstraudstyrsrelæet, blinker også.

For at indstille den ønskede funktion:

▶ Vælg menuen og parameteret for den ønskede funktion, som beskrevet i kapitel 6.

32	Forvarselstid		
	00	Deaktiveret Når en kørekommando afgives, starter portkørslen øjeblikkeligt.	
	01	1 sekund	
	02	2 sekunder	
	03	3 sekunder	
	04	4 sekunder	
	05	5 sekunder	
	06	10 sekunder	
	07	15 sekunder	
	08	20 sekunder	
	09	30 sekunder	
	10	60 sekunder	

Timeout

Hvis du ikke trykker på knappen PRG inden for 60 sekunder for at gemme det ønskede parameter, bevares det forindstillede parameter.

6.1.14 Menu 33: Forvarselsretning

Indstil i menu **33**, om forvarselstiden i retning LUKKET eller retning ÅBEN + LUKKET skal være aktiv.

33	Forvarselsretning		
	00	Forvarsel i retning LUKKET	
	01	Forvarsel i retning ÅBEN + LUKKET	

6.1.15 Menu 34: Automatisk lukning

Ved automatisk lukning åbner lågen ved en kørekommando. Når den indstillede holdetid og forvarselstiden er gået, lukker porten automatisk.

BEMÆRK

- Den automatiske lukning må / kan kun aktiveres i gyldighedsområdet for EN 12453, hvis der - ud over den standardmæssige kraftbegrænsning - er tilsluttet min. ét **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle / medløbende fotocelle).
- Et **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle / medløbende fotocelle) skal altid indlæres forinden. Ellers er menuerne **34** - **35** usynlige og kan ikke indstilles**.**
- Hvis automatisk lukning er indstillet (menuerne **34** – **35**), aktiveres
  - forvarselstiden (menu **32 –** parameter **03**)
  - forvarslen i retningen LUKKET (menu **33 –** parameter **00**) også automatisk.
- Hvis det **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle / medløbende fotocelle) deaktiveres, eller retningen LUKKET fravælges, skjules menuerne **34** - **35** og kan ikke indstilles længere.

For at indstille den ønskede funktion:

▶ Vælg menuen og parameteret for den ønskede funktion, som beskrevet i kapitel 6.

34	Automatisk lukning		
	00	Deaktiveret	
	01	Holdetid 5 sekunder	
	02	Holdetid 10 sekunder	
	03	Holdetid 20 sekunder	
	04	Holdetid 30 sekunder	
	05	Holdetid 60 sekunder	
	06	Holdetid 90 sekunder	
	07	Holdetid 120 sekunder	
	08	Holdetid 180 sekunder	
	09	Holdetid 240 sekunder	
	10	Holdetid 300 sekunder	

Timeout

Hvis du ikke trykker på knappen PRG inden for 60 sekunder for at gemme det ønskede parameter, bevares det forindstillede parameter.

6.1.16 Menu 35: Automatisk lukning fra positionen delåbning

BEMÆRK

- Den automatiske lukning må / kan kun aktiveres i gyldighedsområdet for EN 12453, hvis der - ud over den standardmæssige kraftbegrænsning - er tilsluttet min. ét **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle / medløbende fotocelle).
- Et **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle / medløbende fotocelle) skal altid indlæres forinden. Ellers er menuerne **34** - **35** usynlige og kan ikke indstilles**.**
- Hvis automatisk lukning er indstillet fra position delåbning (menuerne **34** – **35**), aktiveres
  - forvarselstiden (menu **32 –** parameter **03**)
  - forvarslen i retningen LUKKET (menu **33 –** parameter **00**) også automatisk.
- Hvis det **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle / medløbende fotocelle) deaktiveres, eller retningen LUKKET fravælges, skjules menuerne **34** - **35** og kan ikke indstilles længere.

For at indstille den ønskede funktion:

▶ Vælg menuen og parameteret for den ønskede funktion, som beskrevet i kapitel 6.

35	Automatisk lukning - delåbning		
	00	Deaktiveret	☆
	01	Holdetid indstillet nøjagtigt som i menu **34**	
	02	Holdetid 5 minutter	
	03	Holdetid 15 minutter	
	04	Holdetid 30 minutter	
	05	Holdetid 45 minutter	
	06	Holdetid 60 minutter	
	07	Holdetid 90 minutter	
	08	Holdetid 120 minutter	
	09	Holdetid 180 minutter	
	10	Holdetid 240 minutter	

Timeout

Hvis du ikke trykker på knappen PRG inden for 60 sekunder for at gemme det ønskede parameter, bevares det forindstillede parameter.

6.1.17 Menu 36: Betjeningsknapper på åbneren

Knapperne ^ + v kan deaktiveres og aktiveres på åbneren. Eksterne betjeningselementer og håndsendere er fortsat aktive.

36	Betjeningsknapper på åbneren		
	00	Deaktiveret	
	01	Aktiveret	☆

6.1.18 Menu 37: Reset

37	Reset		
	00	Tilbage uden reset	
	01	Reset / BUS-Scan HCP-BUS	
	02	Reset / parameter for menuerne 20 - 36	
	03	Nulstilling til standardindstilling	

Hvis parameter **01** vælges, slettes tilsluttet tilbehør på BUS-bøsningen og registreres på ny. Ved BUS-scan blinker displayet **b.S.** hurtigt.

Hvis parameter **02** vælges, resettes alle indstillinger i menuerne **20** - **36** til standardindstillingerne.

Hvis parameter **03** vælges, resettes alle indstillinger, indlærte kørselsveje og kræfter til standardindstillingerne. Åbneren skal indlæres igen.

▶ Kapitel 5

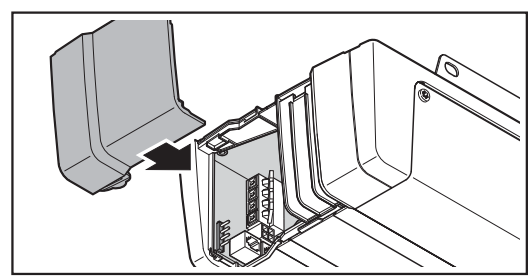
BEMÆRK

De indlærte trådløse koder bevares.

7 Afsluttende arbejde

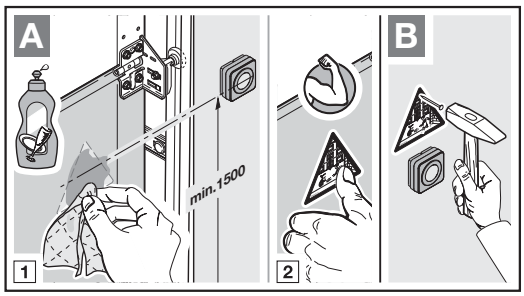
Når alle nødvendige trin for ibrugtagningen er afsluttet:

▶ Luk afskærmningen.



7.1 Fastgørelse af advarselsskilt

▶ Fastgør det medleverede advarselsskiltet, som advarer mod at komme i klemme, permanent på et iøjnefaldende, rengjort og affedtet sted, fx i nærheden af den fast installerede knap, som bruges til kørslen af lågeåbneren.



7.2 Funktionskontrol

⚠ ADVARSEL

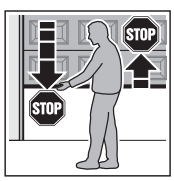
Risiko for kvæstelser på grund af sikkerhedsudstyr, der ikke fungerer

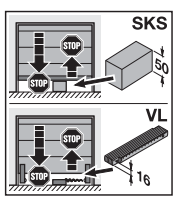
På grund af sikkerhedsudstyr, der ikke fungerer, er der fare for kvæstelser i tilfælde af fejl.

▶ Efter indlæringskørslerne skal idriftsætteren kontrollere sikkerhedsudstyrets funktion(er).

Først derefter er anlægget driftsklart.

Kontrol af sikkerhedstilbagekørslen:





1. Hold fast i lågen med begge hænder under **lukningen**. Lågeanlægget skal standse og starte sikkerhedstilbagekørslen.
2. Hold fast i lågen med begge hænder under **åbningen**. Lågeanlægget skal koble fra og aflastes.
3. Anbring et ca. 50 mm (SKS) eller 16 mm (VL) højt prøvelegeme i lågens midte og luk lågen. Lågeanlægget skal standse og starte sikkerhedstilbagekørslen, så snart lågen når ned til prøvelegemet.

▶ Hvis sikkerhedstilbagekørslen svigter, skal en sagkyndig person straks foretage en kontrol / reparation.

8 Håndsender HSE 4 BiSecur



⚠ ADVARSEL

Risiko for kvæstelser ved portbevægelser

Når håndsenderen betjenes, kan personer blive kvæstet på grund af portbevægelsen.

▶ Børn må ikke komme i kontakt med håndsendere, og de må kun benyttes af personer, der er instrueret i det fjernstyrede lågeanlægs funktion!
▶ Generelt skal håndsenderen betjenes med fuldt udsyn til lågen, hvis der kun er et sikkerhedsudstyr!
▶ Det er først tilladt at køre eller gå gennem fjernstyrede lågeanlægs portåbninger, når lågen er standset!
▶ Bliv aldrig stående i et åbent lågeanlæg.
▶ Vær opmærksom på, at en knap på håndsenderen kan aktiveres utilsigtet (fx i bukselommen / tasken), hvorefter portkørslen sættes i gang ved en fejltagelse.

⚠ FORSIGTIG

Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet portkørsel

Under indlæringen af det trådløse system kan portkørslen sættes i gang ved en fejltagelse.

▶ Sørg for, at der ikke er personer eller genstande i lågens bevægelsesområde ved indlæring af det trådløse system.

⚠ FORSIGTIG

Fare for forbrænding på håndsenderen

Direkte sollys eller kraftig varme kan opvarme håndsenderen voldsomt. Det kan føre til forbrændinger ved brug.

▶ Beskyt håndsenderen mod direkte sollys og kraftig varme (fx ved at opbevare den i bilens handskerum).

⚠ FORSIGTIG

Fare for forbrænding på grund af farlige stoffer

Når batteriet oplades, er der fare for forbrænding på grund af farlige stoffer i batteriet.

- ▶ Sørg for, at batteriet ikke kommer inden for børns rækkevidde, da det er farligt, hvis det sluges af personer.

OBS

Forringelse af funktionen på grund af miljøpåvirkninger

Høje temperaturer, vand og snavs forringer håndsenderens funktioner.

Beskyt håndsenderen mod følgende:

- Direkte solstråler (tilladt omgivelsestemperatur –0 °C til +50 °C)
- Fugt
- Støvbelastning

Vær opmærksom på følgende, når du tager det trådløse system i drift, udvider eller ændrer det:

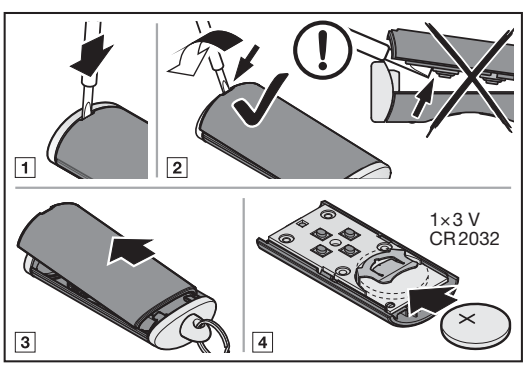
- Kun muligt, når lågeåbneren ikke er i drift.
- Udfør en funktionskontrol.
- Brug udelukkende originale dele.
- De lokale forhold kan påvirke det trådløse systems rækkevidde.

Hvis der ikke findes en separat indgang til garagen, skal alle ændringer eller udvidelser af de trådløse systemer udføres inde i garagen.

8.1 Udskiftning af batteri

3 V batteri, type: CR 2032, litium

Efter indsætning af batteriet er håndsenderen driftsklar.



⚠ ADVARSEL

Eksplosionsfare på grund af forkert batteritype

Hvis batteriet udskiftes med en forkert batteritype, er der fare for eksplosion.

- ▶ Brug *kun* den anbefalede batteritype.

⚠ ADVARSEL

Livsfare på grund af indre forbrændinger

Hvis batteriet sluges, kan det føre til alvorlige indre forbrændinger på grund af farlige stoffer i batteriet. Forbrændingerne kan føre til døden i løbet af 2 timer.

- ▶ Slug ikke batteriet, og sørg for, at batteriet ikke kommer inden for børns rækkevidde.

OBS

Håndsenderen ødelægges, hvis batterisyren løber ud

Batterisyren kan løbe ud og dermed ødelægge håndsenderen.

- ▶ Fjern batteriet fra håndsenderen, hvis den ikke skal bruges i længere tid.

8.2 Drift af håndsenderen

Alle knapper på håndsenderen er tildelt en trådløs kode.

- ▶ Tryk på en af håndsenderens knapper, hvis du vil sende dens trådløse kode.
  - – LED'en lyser blåt i 2 sekunder.
  - – Den trådløse kode sendes.

BEMÆRK

Hvis håndsenderknappens trådløse kode er overført fra en anden håndsender, skal du trykke på håndsenderknappen og holde den nede, indtil LED blinker skiftevist rødt og blåt, og den ønskede funktion udføres.

Batteristatusvisning på håndsenderen

LED blinker 2 × rødt, derefter sendes den trådløse kode .	Batteriet **skal** udskiftes i løbet af kort tid.
LED'en blinker 2 × rødt, derefter sendes den trådløse kode **ikke mere**.	Batteriet **skal** omgående udskiftes.

8.3 Overførsel / videresendelse af trådløs kode

1. Tryk på håndsenderknappen med den trådløse kode, du ønsker at overføre / sende, og hold knappen nede.
   – LED'en lyser blåt i 2 sek. og slukkes derefter.
   – Efter 5 sek. blinker LED'en skiftevist rødt og blåt.
   – Håndsenderknappen sender den trådløse kode.
2. Når den trådløse kode indlæres og registreres, kan du slippe håndsenderknappen.
   – LED'en slukkes.

BEMÆRK

Du har 15 sekunder til at overføre / videresende den trådløse kode. Hvis det ikke lykkes at overføre / sende koden inden for dette tidsrum, skal du gentage proceduren.

8.4 Reset af håndsenderen

1. Åbn håndsenderens kabinet.
2. Tag batteriet ud i 10 sekunder.
3. Tryk på en håndsenderknap, og hold den nede.
4. Sæt batteriet ind.
   – LED'en blinker langsomt i 4 sek. med blå farve.
   – LED'en blinker hurtigt blåt i 2 sek.
   – LED'en lyser i lang tid med blå farve.
5. Slip håndsenderknappen.
   Alle trådløse koder er tildelt på ny.
6. Luk håndsenderens kabinet.

BEMÆRK

Hvis du slipper håndsenderknappen for tidligt, tildeles ikke en ny trådløs kode.

8.5 LED-display

Blå (BU)

Tilstand	Funktion
Lyser i 2 sek.	En trådløs kode sendes
Blinker langsomt	Håndsenderen er i indlæringsmodus
Blinker hurtigt efter langsom blinken	Under indlæringen er en gyldig trådløs kode registreret
Blinker langsomt i 4 sek., Blinker hurtigt i 2 sek., Lyser i lang tid	Reset udføres og afsluttes

Rød (RD)

Tilstand	Funktion
Blinker 2 ×	Batteriet er næsten tomt

Blå (BU) og rød (RD)

Tilstand	Funktion
Skiftevis blinken	Håndsenderen er i modus overførsel / videresendelse af trådløs kode

8.6 Rengøring af håndsenderen

OBS

Skader på håndsenderen på grund af forkert rengøring

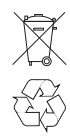
Rengøring af håndsenderen med uegnede rengøringsmidler kan beskadige håndsenderens kabinet og knapper.

▶ Rengør udelukkende håndsenderen med en ren, blød og tør klud.

BEMÆRK

Hvide håndsenderknapper kan blive misfarvede ved regelmæssig brug i længere tid, når de kommer i kontakt med kosmetikprodukter (f.eks. håndcreme).

8.7 Bortskaffelse



Elektriske og elektroniske apparater samt batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, men skal afleveres til dertil indrettede samlesteder eller genbrugspladser.

8.8 Tekniske data

Type	Håndsender HSE4 BiSecur
Frekvens	868 MHz
Spændingsforsyning	1× 3 V batteri, type CR 2032, litium
Till. omgivelsestemperatur	0 °C til + 50 °C
Maks. luftfugtighed	93 % ikke-kondenserende
Kapslingstype	IP 20

8.9 EU-overensstemmelseserklæring for håndsendere

Hermed erklærer producenten af denne åbner, at den medfølgende håndsender opfylder kravene i EU-direktivet 2014/53/EU om trådløse anlæg.

Den komplette EU-overensstemmelseserklæring kan findes i den vedlagte kontrolbog eller kan rekvireres hos producenten.

9 Bluetooth®

Åbneren til garageport er udstyret med en Bluetooth-modtager. Med det tilhørende BlueSecur-program (app) kan åbneren betjenes med smartphone via Bluetooth®.

9.1 Aktivering / deaktivering af Bluetooth®

Hvis Bluetooth® er deaktiveret:

1. Tryk kort på knappen [ᛒ] på åbnerens betjeningspanel.
   Bluetooth® er aktiveret og er i modtagemodus.
   Bluetooth®-symbolet blinker.
2. Forbindelsen kan opbygges. Bluetooth-modtageren er i modtagemodus i 5 minutter og går så tilbage til driftsmodus igen. Bluetooth®-symbolet lyser.
3. Tryk kort på knappen [ᛒ] på åbnerens betjeningspanel.
   Bluetooth® er deaktiveret. Bluetooth®-symbolet er slukket.
4. Gentag trin 1 for at aktivere det igen.

9.2 BlueSecur applikation (app)

BlueSecur-app'en fås gratis i App Store℠ eller hos Google™ Play.

▶ Installér BlueSecur-appen på din smartphone .

9.2.1 Systemkrav

Styresystem		**Softwareversion**
Android	Smartphone	fra 5
iOS	Smartphone	fra 9

9.2.2 App-rettigheder

For fuldstændigt at kunne udnytte alle app'ens funktioner skal du tillade følgende rettigheder:

Kamera		For at kunne scanne QR-koden.
Bluetooth®		Til kommunikation mellem app og modtager.
Adresse	Android	Til Bluetooth-funktionen.

9.2.3 Brugerroller

Admin	Den **1.** bruger, som forbinder sig med modtageren via QR-koden. Kan tilføje endnu 1 admin.
	Tildeler adgangsrettigheder (nøgler) til brugere.
	Kan slette adgangsrettigheder (nøgler) til brugere.
	Kan foretage relæindstillinger
Bruger	Modtager adgangsrettighed (nøgle) fra admin.

9.2.4 App-funktioner

I app'en kan du vælge funktionerne (impuls, lys, delåbning, retningsvalg ÅBEN og LUKKET) og meddelelse. Standardindstillingen er impuls-funktionen.

Udløsning af kommando

Hvis brugeren er inden for bluetooth-modtagerens rækkevidde, kan en kommando udløses med app'en.

9.2.5 Sletning af apparat

Hvis åbneren til garageporten slettes i app'en via papirkurvs-symbolet, kan åbneren ikke betjenes med smartphonen længere. Smartphonen er fortsat gemt i åbneren.

Hvis smartphonen skal fjernes fra åbneren, skal du vælge menu **19 –**parameter **02** og slette alle bluetooth-apparater (se kapitel 6.1.5).

9.2.6 Backup

For at forebygge tab af data har du mulighed for at oprette en backup på Hörmann-serveren. Der er gemte data altid til rådighed.

Forudsætning for oprettelse af en backup er en registrering.

På tidspunktet gemmes alle de følgende registrerede:

- Apparater (garageport-åbnere)
- Købte nøglekontingenter
- Fordelte nøgler

En backup er nødvendig til genoprettelse af data, hvis f.eks.

- admin skifter smartphonen,
- der skal udføres reset af enheden,
- hvis smartphonen er defekt eller mistes.

Til sikring af data anbefales altid en backup.

9.3 Oprettelse af Bluetooth®

Den 1. bruger, som forbinder sig med bluetooth-modtageren via den medleverede QR-kode, er admin. Denne procedure en kun mulig 1 ×!

1. Sørg for, at du er inden for bluetooth-modtagerens rækkevidde.
2. Start app'en.
3. Vælg feltet **Indlæring** (iOS) eller **+**-symbolet (android).
   Kameraet åbnes.
4. Scan QR-koden på det medleverede nøglekort.
   Den 1. bruger er forbundet med bluetooth-modtageren som admin.
5. Tildel et navn til apparatet.

Bluetooth-modtageren er i driftsmodus.

Opbevar nøglekortet et sikkert sted. Hvis du skal oprette bluetooth-modtageren igen på et senere tidspunkt, skal du bruge nøglekortet.

9.4 Drift

Forbindelsen til bluetooth-modtageren opbygges altid kun via kommunikation med app'en, f.eks. udløsning af en ordre, indstillinger i app'en eller brugeradministrationen.

Det er kun muligt at oprette forbindelse til bluetooth-modtageren for én smartphone ad gangen. En forbindelse varer ca. 1 sekund. Først derefter kan den næste smartphone forbindes.

9.4.1 Rækkevidde

Rækkevidde og ydeevne er meget afhængig af smartphonen. Brugeren skal være inden for rækkevidde for at kunne kommunikere med modtageren og for at kunne udføre følgende handlinger:

- Udløsning af kommando
- Oprettelse og administrering af enheder
- Sletning af enheder
- Sletning af brugerrettigheder

9.4.2 Synkronisering

Hver gang admin-smartphonen kommunikerer med modtageren, synkroniseres dato og klokkeslæt hos modtageren.

9.4.3 Spændingssvigt

Indlærte nøgler, brugerdata og indstillinger er gemt og sikret i tilfælde af strømsvigt.

9.4.4 Tab af smartphone

Ved tab af smartphonen kan uvedkommende evt. få adgang til garageporten. I dette tilfælde skal du vælge menu **19 –** parameter **02** og slette enheden fra bluetooth-modtageren (se kapitel 6.1.5).

9.5 Nøgle

9.5.1 Køb nøglekontingent

For at fordele nøgler skal admin købe nøglekontingenter via app-indkøb. Betalingen sker iht. retningslinjerne i App Store℠ eller Google™ Play.

Engangsnøgler er gratis.

9.5.2 Fordeling af nøgler

Admin kan fordele nøgler til brugere via alle installerede messengertjenester, f-eks. e-mail, Facebook-messenger, iMessage, WhatsApp, osv.

Admin kan kun fordele en nøgle til en yderligere admin **én gang**.

Admin kan fordele maks. 15 engangsnøgler.

BEMÆRK

For at kunne bruge nøglen skal BlueSecur-app'en være installeret på smartphonen. Hvis brugeren ikke har installeret app'en, når han modtager nøglen, dirigeres han videre til App Store℠ eller til Google™ Play.

Nøgletype	**Gyldighed**
Admin-nøgle	Altid gyldig
Brugernøgle	Altid eller kun gyldig i et defineret tidsrum
Engangsnøgle	Gyldig 1 × inden for maks. 1 måned

Admin har 2 muligheder for at bestemme tidspunktet for engangsnøglernes gyldighed:

1. Engangsnøglerne er med øjeblikkelig virkning gyldige 1 × inden for maks. 1 måned.
2. Engangsnøglerne er fra en indtastet dato gyldige 1 × inden for maks. 1 måned.

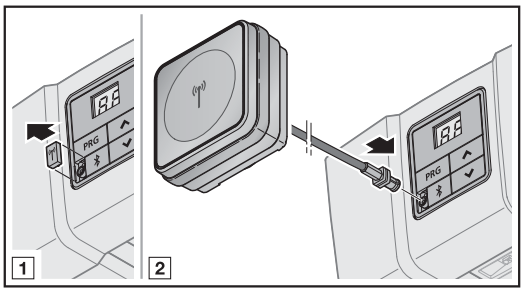
Sikkerhed ved fordeling af nøglen Hvis admin tildeler en nøgle til en bruger, skal brugeren for en sikkerheds skyld bekræfte med en server-genereret PIN. Brugeren skal først indtaste denne PIN, før nøglen kan tildeles til ham.

9.5.3 Admin-nøgle

Admin-nøgler kan ikke slettes - heller ikke af den 1. admin. Hvis en admin-nøgle skal slettes, skal du vælge menu **19 –**parameter **02** og slette enheden fra bluetooth-modtagerne (se kapitel 6.1.5).

Hvis en admin-nøgle er tildelt af den 1. admin, skal den 2. admin være inden for modtagerens rækkevidde for at kunne importere nøglen. Først når modtageren registrerer den gyldige admin-nøgle, kan rettighederne bruges.

9.6 Ekstern bluetooth-antenne*



Ved begrænset rækkevidde anbefales en ekstern antenne.

Hvis du bruger en ekstern antenne, skal den oprettes i app'ens indstillinger. Standardindstillingen er den interne antenne.

9.7 EU-overensstemmelseserklæring for bluetooth-modtagere

Hermed erklærer producenten af denne åbner, at den integrerede bluetooth-modtager opfylder kravene i EU-direktivet 2014/53/EU om trådløse anlæg.

Den komplette EU-overensstemmelseserklæring kan findes i den vedlagte kontrolbog eller kan rekvireres hos producenten.

9.8 Open Source-licens

Følgende Open Source-software findes i dette produkt:

mbed TLS 2.16.1 (https://tls.mbed.org)

Copyright 2006-2018, ARM Limited, alle rettigheder forbeholdes

Denne software er licenseret under apache-licensen, version 2.0 ("Licensen"); denne fil må kun anvendes i overensstemmelse med licensen. Du modtager en kopi af licensen på http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Medmindre andet er påkrævet ved lov eller aftalt skriftligt, distribueres softwaren, der er distribueret under licensen, "som forelagt" eller "som til rådighed", uden nogen garantier eller betingelser, hverken udtrykkeligt eller underforstået.

Informationer om de specifikke sprogrelevante rettigheder og begrænsninger kan findes i licensen, hvis fuldstændige tekst du kan finde i den tilhørende app "BlueSecur".

10 Eksterne modtagere*

10.1 Trådløs modtager ESC BiSecur

Med en ekstern trådløs modtager er det fx muligt at aktivere følgende funktioner ved begrænset rækkevidde:

- Impuls
- Portåbnerlys
- Delåbning
- Retningsvalg åben
- Retningsvalg lukket

Ved senere tilslutning af en ekstern trådløs modtager skal de trådløse koder fra det integrerede trådløse modul altid slettes.

▶ Kapitel 6.1.5

10.2 Indlæring af en trådløs kode på den eksterne trådløse modtager

▶ Indlær en håndsenderknaps trådløse kode ved hjælp af den eksterne modtagers betjeningsvejledning.

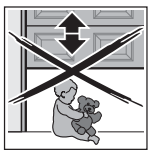
10.3 EU-overensstemmelseserklæring for modtagere

Hermed erklærer producenten af denne portåbner, at den integrerede modtager opfylder kravene i EU-direktivet 2014/53/EU om trådløse anlæg.

Den komplette EU-overensstemmelseserklæring kan findes i den vedlagte kontrolbog eller kan rekvireres hos producenten.

* – Tilbehør, hører ikke med til standardudstyret!

11 Drift





⚠ ADVARSEL

Risiko for kvæstelser ved portbevægelser

Der er risiko for kvæstelser eller tilskadekomst, hvis man opholder sig i lågens område, mens den kører.

- ▶ Børn må ikke lege ved lågeanlægget.
- ▶ Sørg for, at der hverken befinder sig personer eller genstande i portens bevægelsesområde.
- ▶ Hvis lågeanlægget kun har ét sikkerhedsudstyr, må garageport-åbneren kun anvendes, når der er fuldt udsyn til lågens bevægelsesområde.
- ▶ Overvåg portløbet, indtil lågen når yderstillingen.
- ▶ Du må først køre eller gå gennem fjernstyrede lågeanlægs portåbninger, når garageporten befinder sig i yderstillingen ÅBEN!
- ▶ Bliv aldrig stående under en åbnet port.

⚠ FORSIGTIG

Fare for at komme i klemme i motorstangen

Hvis man stikker fingrene ind i motorstangen under portkørslen, er der fare for at komme i klemme.

- ▶ Stik ikke hånden ind til motorstangen under portkørslen

⚠ FORSIGTIG

Risiko for kvæstelser på wirehåndtaget

Belast ikke wirehåndtaget med din kropsvægt, da du ellers kan falde ned og komme til skade. Åbneren kan falde ned og beskadige personer eller genstande, der befinder sig under den.

- ▶ Belast ikke wirehåndtaget for meget med din kropsvægt.

⚠ FORSIGTIG

Risiko for kvæstelser på grund af ukontrollerede portbevægelser i retning LUKKET, hvis en vægtudligningsfjeder brister, eller hvis køreslæden låses op.

Uden montering af et eftermonteringssæt kan der opstå ukontrollerede portbevægelser i retningen LUKKET, hvis køreslæden kobles fra ved en utilstrækkeligt udlignet port, en port, der ikke er helt lukket eller en port, hvor vægtudligningsfjederen er gået i stykker.

- ▶ Den ansvarlige montør skal montere et eftermonteringssæt på køreslæden, hvis følgende forudsætninger gør sig gældende:
  - – Standarden DIN EN 13241-1 er gældende
  - – Garageport-åbneren eftermonteres af en sagkyndig person på en Hörmann **ledhejseport uden fjederbrudssikring (BR30).**

Dette sæt består af en skrue, der sikrer, at køreslæden ikke kan låses ukontrolleret op, samt et nyt wirehåndtagsskilt som viser, hvordan sættet og køreslæden skal håndteres ved motorstangens to driftsformer.

BEMÆRK

Anvendelse af en nødudkobling eller en nødudkoblngslås er **ikke muligt** i forbindelse med eftermonteringssættet.

OBS

Skader på grund af låsemekanismens wire

Hvis låsemekanismens wire hænger fast i tagbæresystem eller andre dele på køretøjet eller porten, der rager frem, kan det medføre skader.

- ▶ Sørg for, at wiren ikke kan hænge fast.

11.1 Instruktion af brugere

Portåbneren kan anvendes af

- Børn fra 8 år
- Personer med nedsat psykiske, sensoriske eller mentale evner
- Personer med manglende erfaring og viden.

Betingelser for anvendelse af åbneren er, at de ovenfor nævnte børn / personer

- er under opsyn
- instrueres i sikker anvendelse
- forstår de farer, der kan udgå derfra.

Børn må ikke lege med åbneren.

- ▶ Instruér alle personer, der benytter lågeanlægget, i rigtig og sikker betjening af garageport-åbneren.
- ▶ Demonstrér og afprøv den mekaniske oplåsning samt sikkerhedstilbagekørslen.

11.1.1 Mekanisk oplåsning med wirehåndtag

Wirehåndtaget til mekanisk oplåsning må ikke være anbragt højere end 1,8 m over garagens gulv. Afhængigt af garageportens højde er forlængelse af wiren eventuelt nødvendig fra bygherrens side.

▶ Vær opmærksom på ved forlængelse af wiren, at wiren ikke må hænge i tagbæresystemet eller på dele på køretøjet eller porten, der rager frem.

⚠ ADVARSEL

Risiko for kvæstelser ved hurtigt lukkende låge

Hvis wirehåndtaget aktiveres, mens lågen lukkes, er der fare for, at lågen kan køre hurtigt i, hvis fjedrene er svage eller i stykker, eller hvis vægtudligningen mangler.

▶ Wirehåndtaget må kun aktiveres, når lågen er lukket.

▶ Træk i wirehåndtaget, når lågen er lukket. Lågen er nu låst op og skulle let kunne åbnes og lukkes manuelt.

11.1.2 Mekanisk oplåsning med nødudkoblingslås

(Kun ved garager uden anden indgang)

▶ Aktivér nødudkoblingslåsen, når porten er lukket. Lågen er nu låst op og skulle let kunne åbnes og lukkes manuelt.

11.2 De forskellige trådløse koders funktioner

Alle knapper på håndsenderen er tildelt en trådløs kode. For at betjene lågeåbneren med håndsenderen skal den trådløse kode fra den pågældende håndsenderknap indlæres på kanalen for den ønskede funktion på den integrerede trådløse modtager.

▶ Kapitel 6.1.4

BEMÆRK

- Hvis håndsenderknappens trådløse kode er overført fra en anden håndsender, skal du trykke på håndsenderknappen og holde den nede, indtil LED blinker skiftevist rødt og blåt, og den ønskede funktion udføres.
- Hvis åbneren registrerer en overført trådløs kode, som ikke er indlært endnu på den integrerede trådløse modtager, skifter åbneren automatisk over til indlæringsberedskab i 10 sekunder. I displayet blinker **11**, **12**, **13**, **14** eller **15**.

11.2.1 Kanal 1 / impuls

Garageport-åbneren arbejder i normal drift med impulssekvensstyringen.

Ved at trykke på **T**-tastens håndsenderknap eller på en ekstern knap udløses impulsen.

1. impuls: Lågen kører i retning af en yderstilling.
2. impuls: Lågen stopper.
3. impuls: Lågen kører i modsat retning.
4. impuls: Lågen stopper.
5. impuls: Lågen kører i retning af den yderstilling, som blev valgt ved 1. impuls.

osv.

11.2.2 Kanal 2 / lys

Ved tryk på håndsenderknappen til lys tændes og slukkes portåbnerlyset før tid.

11.2.3 Kanal 3 / delåbning

Hvis lågen **ikke er i positionen delåbning**, udløser håndsenderknappen portkørslen i denne position med den trådløse kode til delåbning.

Hvis lågen er **i positionen delåbning**, udløser håndsenderknappen

- portkørslen til yderstillingen LUKKET med den trådløse kode til delåbning.
- portkørslen til yderstillingen ÅBEN med den trådløse kode til impuls.

11.2.4 Kanal 4 / retningsvalg ÅBEN

Håndsenderknappen med den trådløse kode til ÅBEN udløser impulssekvensen (Åben - Stop - Åben - Stop) til portkørsel til yderstillingen ÅBEN.

11.2.5 Kanal 5 / retningsvalg LUKKET

Håndsenderknappen med den trådløse kode til LUKKET udløser impulssekvensen (Lukket - Stop - Lukket - Stop) til portkørsel til yderstillingen LUKKET.

11.2.6 Kanal 6 / homee Brain

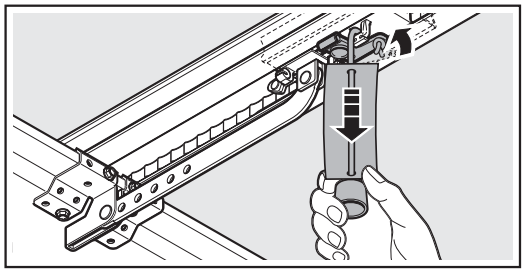
Alle trådløse koder og funktioner stilles til rådighed og kan betjenes med de tilhørende apps.

11.3 Garageport-åbnerens reaktion efter 3 hurtige port-ÅBEN-kørsler efter hinanden

Garageport-åbnerens motor er udstyret med en termisk overbelastningsbeskyttelse. Hvis åbneren foretager 3 hurtige kørsler i retning ÅBEN i løbet af 2 minutter, reducerer overbelastningsbeskyttelsen kørehastigheden. Kørsler i retning ÅBEN og LUKKET foretages så med samme hastighed. Efter en hviletid på yderligere 2 minutter udføres den næste kørsel i retningen ÅBEN hurtigt igen.

11.4 Reaktion ved spændingssvigt (uden nødbatteri)

Under et spændingssvigt skal lågeanlægget åbnes og lukkes manuelt. Lågeåbneren skal frakobles.

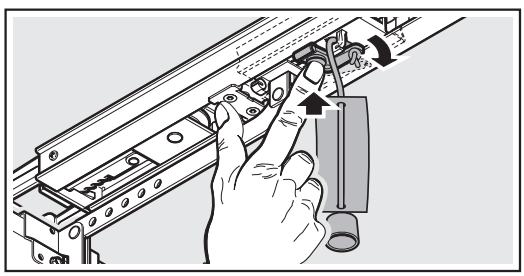


▶ Træk i den mekaniske låsemekanismes wire. Køreslæden er koblet fra til manuel drift.

11.5 Reaktion, når strømmen vender tilbage (uden nødbatteri)

Når strømmen vender tilbage:

- **8.8.** lyser i 1 sekund i displayet.
  Eller
- **8.8.** blinker, indtil alle indlærte trådløse koder er indlæst.



▶ Tryk på den grønne knap på køreslæden. Køreslæden er koblet til igen til automatisk drift.

11.6 Referencekørsel

Visning



En referencekørsel er nødvendig:

- Hvis kraftbegrænsningen reagerer 3 × i træk ved en kørsel i retning LUKKET.

Der foretages en referencekørsel:

- Kun i retningen ÅBEN. Portåbnerlyset og displayet blinker.



- Med reduceret hastighed.
- Med minimal forøgelse af de sidst indlærte kræfter.

En impulskommando udløser referencekørslen. Lågeåbneren kører indtil yderstillingen ÅBEN.

12 Kontrol og vedligeholdelse

Garageport-åbneren er servicefri.

Af hensyn til din egen sikkerhed anbefaler vi imidlertid at få lågeanlægget efterset samt at lade en sagkyndig person foretage service **hvert år** iht. producentens angivelser.

⚠ ADVARSEL

Risiko for kvæstelser på grund af uventet portkørsel

Portkørslen kan startes uventet, hvis tredjemand utilsigtet kommer til at genindkoble lågen i forbindelse med kontrol og servicearbejde på lågeanlægget.

▶ Træk netstikket **og** evt. nødbatteriets stik ud ved alle former for arbejde på lågeanlægget.

▶ Foretag sikring af lågeanlægget mod genindkobling.

Kontrol eller nødvendige reparationer må kun udføres af en sagkyndig person. Henvend dig til din forhandler.

En visuel kontrol kan udføres af ejeren.

▶ Kontrollér alle sikkerheds- og beskyttelsesfunktioner **hver måned**.

▶ Kontrollér sikkerhedsudstyret uden test **hvert halve år**.

▶ Fejl og mangler skal **straks** afhjælpes.

Lad ikke børn udføre rengøringsarbejde og vedligeholdelsesarbejde på denne åbner uden opsyn.

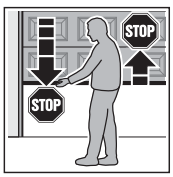
12.1 Tandremmens spænding

Motorstangens tandrem er fra fabrikkens side spændt optimalt.

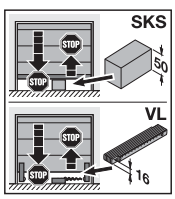
I start- og nedbremsningsfasen kan tandremmen falde ud af skinneprofilen i kort tid ved store låger. Denne effekt har ingen teknisk betydning og medfører heller ingen ulemper for åbnerens funktion og levetid.

12.2 Kontrol af sikkerhedstilbagekørsel / reversering

For at kontrollere sikkerhedstilbagekørslen / reverseringen:

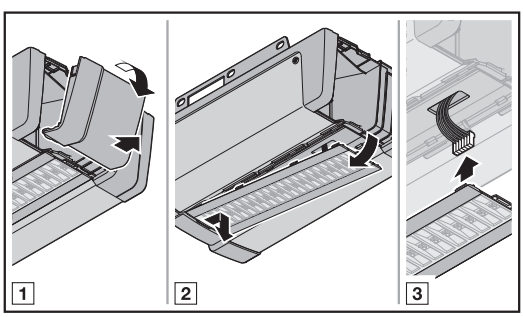


1. Hold fast i lågen med begge hænder under **lukningen**. Lågeanlægget skal standse og starte sikkerhedstilbagekørslen.
2. Hold fast i lågen med begge hænder under **åbningen**. Lågeanlægget skal koble fra og aflastes.
3. Anbring et ca. 50 mm (SKS) eller 16 mm (VL) højt prøvelegeme i lågens midte og luk lågen. Lågeanlægget skal standse og starte sikkerhedstilbagekørslen, så snart lågen når ned til prøvelegemet.



▶ Hvis sikkerhedstilbagekørslen svigter, skal en sagkyndig person straks foretage en kontrol / reparation.

12.3 Skift af lysmodul



Type	Lysmodul portåbnerlys
Nominel effekt	4,9 W – 30 LEDer 3,3 W – 20 LEDer
Nominel spænding	37 V

Ved tilkoblet portåbnerlys er spændingen på 37 V DC.

▶ Skift principielt kun portåbnerlyset, når åbneren er spændingsløs.

13 Demontering og bortskaffelse

BEMÆRK

Overhold alle gældende arbejdssikkerhedsforskrifter ved demonteringen.

Garageport-åbneren skal afmonteres i omvendt rækkefølge af en sagkyndig person iht. denne vejledning og bortskaffes på en fagkyndig måde.

14 Garantibetingelser

Garantiens varighed

Som supplement til den i loven fastlagte forhandlergaranti i forbindelse med købekontrakten yder vi følgende komponentgaranti fra købsdatoen:

- 5 år på åbnerteknik, motor og motorstyring
- 2 år på trådløst udstyr, tilbehør og specialanlæg

Hvis der stilles krav om garantiydelsen, forlænges garantiperioden ikke. For erstatningsleveringer og reparationer udgør garantien 6 måneder, minimum dog den oprindelige garanti.

Forudsætninger

Garantikravet gælder kun i det land, hvor apparatet er købt. Varen skal være erhvervet via salgskanalerne, der er angivet af os. Garantikravet gælder kun for skader på kontraktens genstand.

Købsnotaen gælder som dokumentation for eventuelle garantikrav.

Ydelser

Inden for garantiperioden afhjælper vi alle produktmangler, der bevisligt skyldes materiale- eller produktionsfejl. Vi forpligter os til enten at erstatte den mangelfulde vare med en mangelfri, at udbedre denne eller at erstatte en reduceret værdi. Udskiftede dele overgår til vor ejendom.

Garantien omfatter ikke godtgørelse for udgifter i forbindelse med demontering og montering, kontrol af de pågældende komponenter såvel som fordringer på grund af tabt gevinst og skadeserstatning.

Ligeledes udelukket er skader pga.:

- usagkyndig montering og tilslutning
- usagkyndig ibrugtagning og betjening
- ydre påvirkning såsom ild, vand, unormale miljøbetingelser
- mekaniske skader såsom ulykker, styrt, stød
- uagtsom eller overlagt ødelæggelse
- normalt slid eller servicemangler
- reparationer, som ikke udføres af kvalificerede personer
- anvendelse af reservedele fra andre producenter
- at typeskiltet er fjernet eller ulæseligt

15 EF-/EU-overensstemmelseser-klæring / inkorporeringserklæring

(i henhold til EF-/EU-maskindirektivet 2006/42/EF, tillæg II, del 1 A for maskinen og del 1 B for inkorporering af en ufuldstændig maskine)

Inkorporeringen af denne garageport-åbner hos slutbrugeren er kun tilladt i kombination med visse, dertil godkendte portmodeller. De godkendte portmodeller fremgår af den fuldstændige EF-/EU-overensstemmelseserklæring i den vedlagte kontrolbog.

Hvis garageport-åbneren kombineres med en portmodel, der ikke er godkendt, bliver personen, som står for inkorporeringen, selv til producent af maskinen.

Inkorporeringen må kun udføres af special-monteringsfirmaer, da de har kendskab til de relevante sikkerhedsforskrifter, gældende retningslinjer og standarder og har de nødvendige kontrol- og måleapparater til rådighed.

Den dertil beregnede installationserklæring finder du ligeledes i den vedlagte kontrolbog.

16 Tekniske data

Nettilslutning	230 / 240 V, 50 / 60 Hz
Standby	< 1 W
Frekvens	• Trådløst system: 868 MHz • Bluetooth: 2,4 GHz
Maks. luftfugtighed	93 % ikke-kondenserende
Kapslingstype	Kun til tørre rum
Frakoblingsautomatik	Indlæres automatisk separat for begge retninger
Frakobling ved yderstillinger / kraftbegrænsning	• Selvindlærende • Uden mekaniske kontakter og derfor slidbestandig • Yderligere integreret kørselsbegrænsning på ca. 90 sekunder, hjørneskydeport 180 s • Selvjusterende frakoblingsautomatik ved hver portløb
Nominel belastning	Se typeskiltet
Træk- og trykkraft	Se typeskiltet
Motor	Jævnstrømsmotor med hallsensor
Omformer	Med termobeskyttelse
Tilslutning	• Skrueklemme til eksterne apparater med beskyttelseslavspænding, som f.eks. indvendige og udvendige kontakter med impulsdrift • Skrueløs tilslutningsteknik til eksterne 2-leder-knapper og fotoceller
Specialfunktioner	• Fotocelle eller kantsikring kan tilsluttes • Ekstra udstyrs relæ, adapterkort og flere HCP-BUS-deltagere kan tilsluttes
Hurtig nødudkobling	Betjenes indefra med trækwire ved strømsvigt
Universalbeslag	Til vippeporte og ledhejseporte
Portløbshastighed	• Ved kørsel i retning LUKKET maks. 14 cm/s[1)] • Ved kørsel i retning ÅBEN maks. 25 cm/s[1)]
Luftbåren støj garage-port-åbner	≤ 70 dB (A)
Motorstang	• Med 30 mm ekstremt flad • Med integreret løftesikring • Med servicefri, patenteret tandrem

1) Afhængigt af åbnertype, portmodel, portstørrelse og portbladets vægt

17 Visning af fejl / advarselsmeldinger og driftstilstande

17.1 Portåbnerlysets meldinger

Tilstand	Funktion
Blinker langsomt	Indlærings- eller referencekørsel udføres
Blinker én gang	Standardreset er udført korrekt
Blinker 2 × én gang	Åbneren er ikke indlært (leveringstilstand)
Blinker 3 × én gang	Under forvarselstiden
	Serviceintervallet er nået

17.2 Visning af fejl og advarsler

Visning	Fejl / advarsel	Mulig årsag	Afhjælpning
8.8.1	Indstilling af reverserings-grænsen ikke mulig	Ved indstilling af reverse-ringsgrænsen SKS / VL var der en forhindring	Fjern forhindringen
		Positionen for reverse-ringsgrænsen er > 200 mm før yderstillingen LUKKET	Ved tryk på knapperne ^ eller v kvitteres fejlen. Vælg en position < 200 mm før yderstillingen LUKKET
	Indstilling af positionen delåbning ikke mulig	Positionen delåbning er for tæt på yderstillingen LUKKET (≤ 120 mm slædevej)	Positionen delåbning skal være > 120 mm
	Indstilling af positionen ventilation ikke mulig	Positionen ventilation er for tæt på yderstillingen LUKKET (≤ 16 mm slædevej)	Positionen ventilation skal være > 16 mm
8.8.2	Sikkerhedsudstyr til SE1	Der er ikke tilsluttet sikkerhedsudstyr	Tilslut sikkerhedsudstyret.
			Deaktivér sikkerhedsudstyret i menuen med et reset (menu 37).
		Sikkerhedsudstyrets signal er afbrudt før kørslen	Indstil / justér sikkerhedsudstyret
			Kontrollér tilledningerne, udskift dem ved behov
		Sikkerhedsudstyret er defekt	Udskift sikkerhedsudstyret
8.8.3	Kraftbegrænsning i retning LUKKET	Porten kører trægt eller ujævnt	Korriger portløbet
		Der er en forhindring i portområdet	Fjern forhindringen, indlær portåbneren på ny ved behov
8.8.4	Hvilestrømskredsen er afbrudt	Gangdøren er åben	Luk gangdøren
		Magneten er monteret forkert	Montér magneten korrekt (se vejledningen til kontakten til gangdøren)
		Testen er ikke i orden	Udskift kontakten til gangdøren
		Hvilestrømskreds afbrudt på tilbehøret, som er tils-luttet til BUS-bøsningen.	Kontrollér tilbehøret på BUS-bøsningen
8.8.5	Kraftbegrænsning i retning ÅBEN	Porten kører trægt eller ujævnt	Korriger portløbet
		Der er en forhindring i portområdet	Fjern forhindringen, indlær portåbneren på ny ved behov

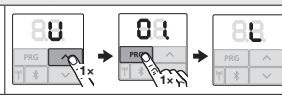
Visning	Fejl / advarsel	Mulig årsag	Afhjælpning
	Systemfejl	Intern fejl	Udfør reset til fabriksstandarden og indlær åbneren igen, udskift ved behov
	Driftstidsbegrænsning	Remmen er knækket	Udskift remmen
		Åbneren er defekt	Udskift åbneren
	Kommunikationsfejl	Kommunikation med betjeningselement eller ekstrakort er med fejl	Kontrollér tilledningerne, udskift dem ved behov
			Kontrollér betjeningselementet eller ekstrakortet, udskift ved behov
	Betjeningselementer / betjening	Fejl ved indtastning	Kontrollér indtastningen og ændr den
		Indtastning af ugyldig værdi	Kontrollér den indtastede værdi og ændr den
	Kørekommando ikke mulig	Åbneren er spærret for betjeningselementerne, og en kørekommando er tildelt	Åbneren frigivet til betjeningselementerne
			Kontrollér tilslutningen til IT 3b
	Specifikt for indlært sikkerhedsudstyr	Sikkerhedsudstyr med test er afbrudt	Kontrollér sikkerhedsudstyret, udskift det ved behov
		Kantsikring / medløbende fotocelle har reageret	Fjern forhindringen
		Kantsikring / medløbende fotocelle er defekt eller ikke tilsluttet	Kontrollér kantsikringen / medløbende fotocelle, udskift eller tilslut ved behov
	Spændingsfejl (over- / underspænding)	Ved batteridrift: signalisering Ved underspænding: intern fejl uden signalisering	Oplad batteriet, kontrollér spændingskilden
	Fjeder	Fjederspændingen aftager	Kontrollér fjederspændingen, og efterindstil
		Fjederbrud	Skift fjedrene
	Intet referencepunkt	Kraftbegrænsningen har reageret 3 × efter hinanden i retningen LUKKET	Kør porten til yderstillingen ÅBEN
	Åbneren er ikke indlært	Ikke en fejl Åbneren er endnu ikke indlært	Indlær åbneren (se kapitel 5)
	Servicevisning blinker i yderstillingerne	Ikke en fejl Det indstillede servicein-terval fra montørens side er overskredet.	Få lågeanlægget efterset, og lad en sagkyndig person udføre service iht. producentens angivelser.

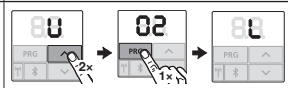
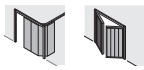
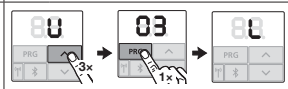
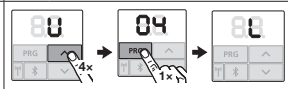
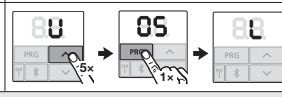
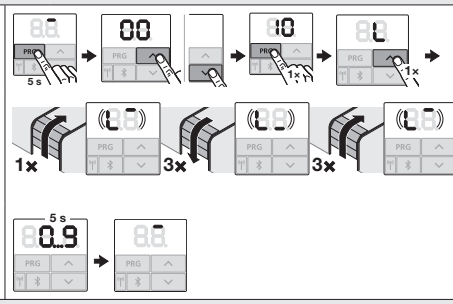
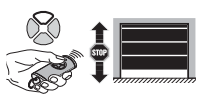
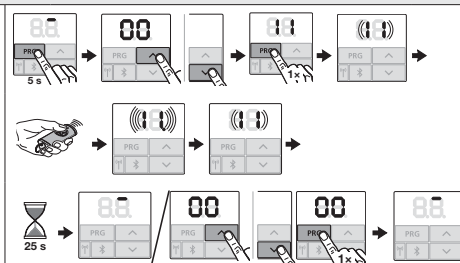
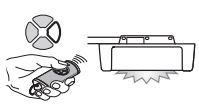
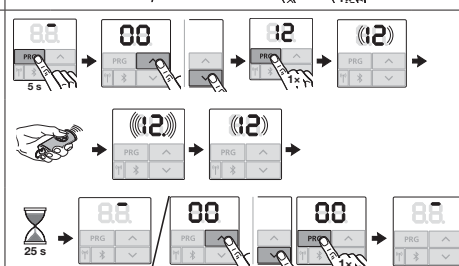
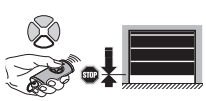
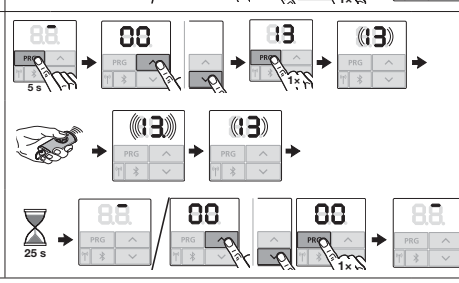
18 Visning af driftstilstandene

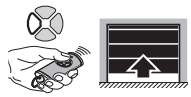
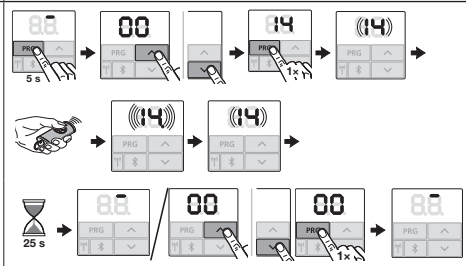
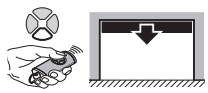
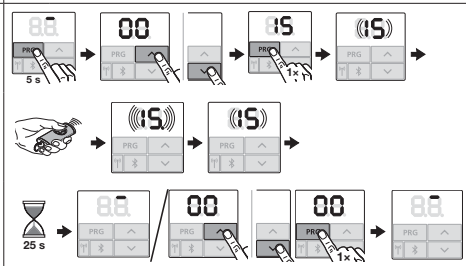
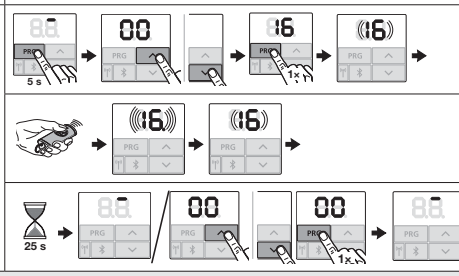
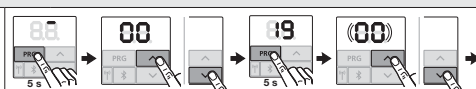
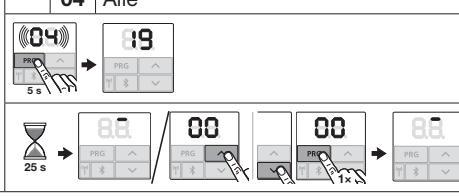
U	Åbneren er ikke indlært	L	Indlæringskørsler er nødvendige
L_	Åbneren foretager den nødvendige indlæringskørsel i retningen LUKKET	L¯	Åbneren foretager den nødvendige indlæringskørsel i retningen ÅBEN
¯	Åbneren befinder sig i yderstillingen ÅBEN	_	Åbneren befinder sig i yderstillingen LUKKET
¯	1. Åbneren kører i retningen ÅBEN 2. Den automatiske lukning er aktiv	_	Åbneren kører i retningen LUKKET
¯	1. Åbneren befinder sig i yderstillingen ÅBEN 2. Forvarselstiden er aktiv	_	1. Åbneren befinder sig i yderstillingen LUKKET 2. Forvarselstiden er aktiv
-	Åbneren befinder sig i en mellemposition	-	1. Åbneren befinder sig i en mellemposition 2. Forvarselstiden er aktiv
H	Åbneren befinder sig i positionen delåbning	H2	Åbneren befinder sig i positionen ventilation
H	Åbneren kører til positionen delåbning 1. Åbneren befinder sig i positionen delåbning 2. Den automatiske lukning er aktiv	H2	Åbneren kører til positionen ventilation
H	1. Åbneren befinder sig i positionen delåbning 2. Forvarselstiden er aktiv	H2	1. Åbneren befinder sig i positionen ventilation 2. Forvarselstiden er aktiv
	Impulsindgang fra en trådløs kode (blinker 1 ×) Standby (blinker permanent)		Sender tilbagemelding om portpositionen til håndsenderen (blinker 1 ×)
bUS	En BUS-scan udføres		

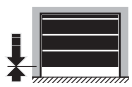
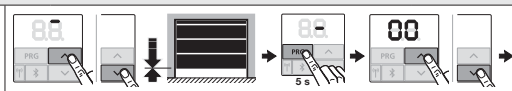
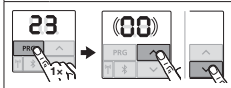
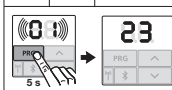
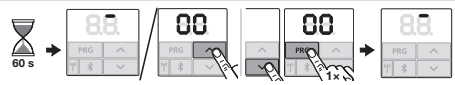
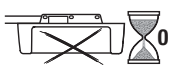
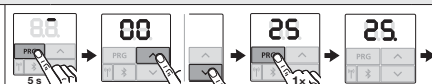
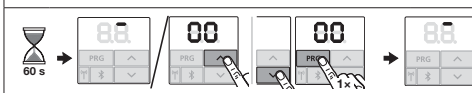
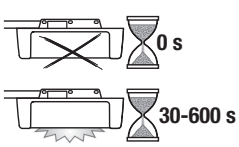
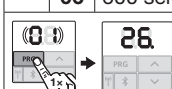
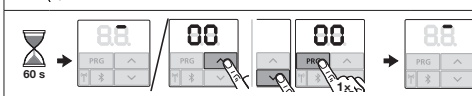
19 Menu- og programoversigt

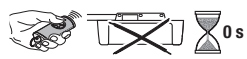
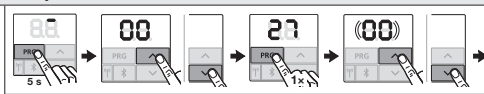
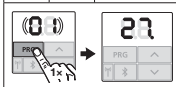
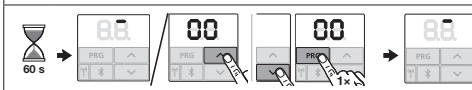
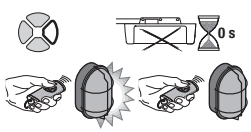
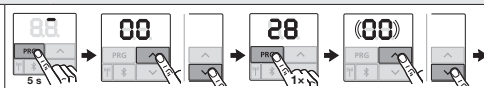
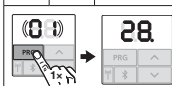
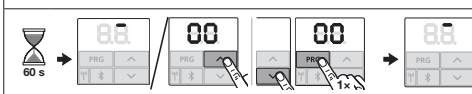
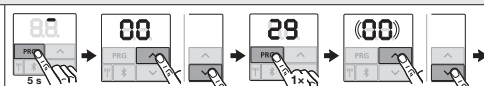
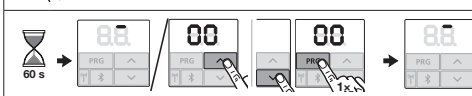
De angivne standardindstillinger gælder for porttypen **ledhejseport**.

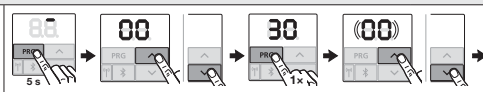
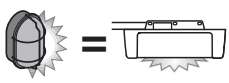
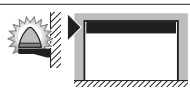
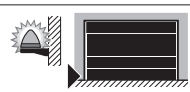
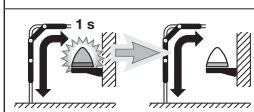
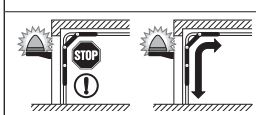
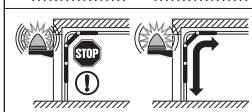
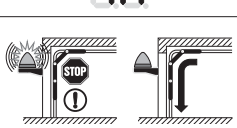
Symbol	Menu	Handling	Bemærk
	00		Åbn / forlad programmerings-modus
Vælg porttype			
	01		

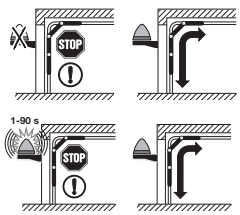
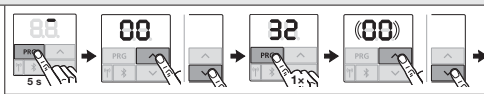
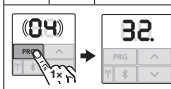
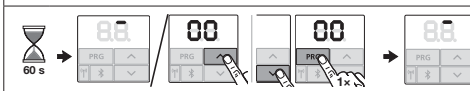
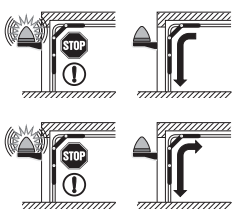
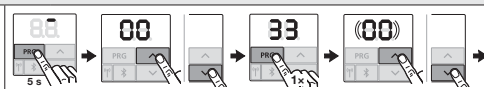
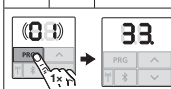
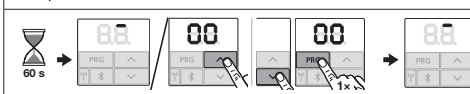
Symbol	Menu	Handling	Bemærk
	02		Standardindstillinger såsom hastighed, blødt stop, sikkerhedsudstyrets reverseringsreaktion, reverseringsgrænse osv. forindstilles)
	03		
	04	 ET 100	
	05		
Indlæringskørsler			
	10		Indlæringskørsler efter service / vedligeholdelse eller ændringer på lågeanlægget.
Indlæring af håndsender			
	11		Impuls 
	12		Lys 
	13		Delåbning 

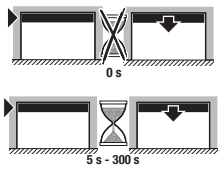
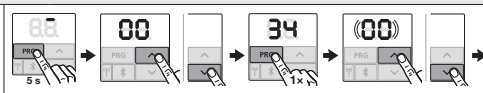
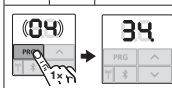
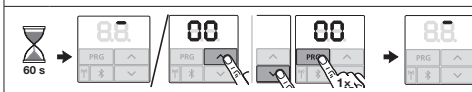
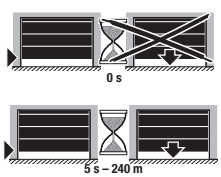
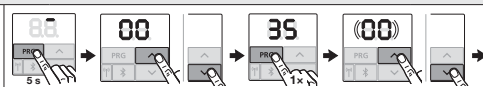
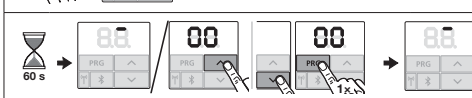
Symbol	Menu	Handling	Bemærk
	14		Retningsvalg ÅBEN 
	15		Retningsvalg LUKKET 
	16		Alle trådløse koder og funktioner stilles til rådighed og indlæres.
Sletning af alle trådløse koder			
	19		
		Parametre **00** Tilbage uden sletning	
		01 Trådløs	Alle håndsendere
		02 Bluetooth®	
		03 –	
		04 Alle	Alle funktioner
			

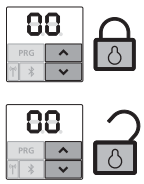
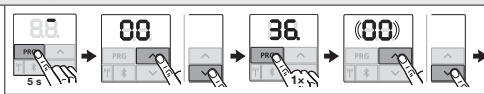
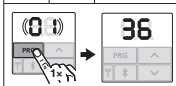
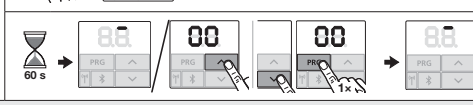
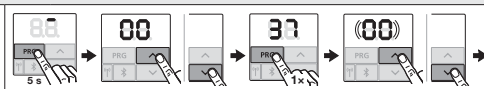
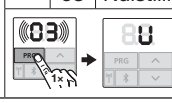
Symbol	Menu	Handling	Bemærk
Ændring af position			
	23	  **Parametre** **00** Tilbage uden ændring **01** Ændring af position delåbning **02** Ændring af positionen ventilation  	Overhold anvisningerne i kapitel 6.1.6
Portåbnerlys deaktiveret			
	25	 	▶ Overhold kapitel 6.1.7
Lys / efterlysets varighed (internt relæ)			
	26	 **Parametre** **00** Deaktiveret **01** 30 sekunder **02** 60 sekunder **03** 120 sekunder **04** 180 sekunder **05** 300 sekunder **06** 600 sekunder  	

Symbol	Menu	Handling	Bemærk
Lys / efterlysets varighed (eksternt relæ)			
	27	 **Parametre** **00** Deaktiveret **01** Ligesom i menu **26** **02** 60 sekunder **03** 180 sekunder **04** 300 sekunder **05** 600 sekunder  	f.eks. håndsender, nøglekontakt, indvendig trykkontakt osv.
Konstant TIL belysning ekstern			
	28	 **Parametre** **00** Deaktiveret **01** Aktiveret  	
Belysning kørelys			
Kørelys	29	 **Parametre** **00** Deaktiveret **01** Aktiveret ved portkørsel **02** Aktiveret ved startvarsel/ forvarsel **03** Aktiveret ved portkørsel og startvarsel/ forvarsel  	

Symbol	Menu	Handling			Bemærk
Ekstrafunktioner med relækort					HOR 1-HCP eller UAP 1-HCP (3. relæ)
					
		**Parametre**	**00**	Deaktiveret	Menu **25** deaktiveres automatisk.
			**01**	Funktion eksternt lys	Ingen servicevisning (**In**)
			**02**	Melding yderstilling ÅBEN	
			**03**	Melding yderstilling LUKKET	
			**04**	Melding yderstilling delåbning	
			**05**	Tidsbestemt signal ved kommando ÅBEN eller delåbning	
			06	Fejlmelding i displayet (fejl)	
			**07**	Startvarsel / forvarsel [1] konstant signal	
			**08**	Startvarsel / forvarsel [1] blinker	
			**09**	Relæet trækker under kørslen og kobler ud i yderstillingerne	
			**10**	Melding serviceinterval (visning **In**)	
			**11**	Ligesom menu **26**	Menu **25** deaktiveres automatisk. Ingen servicevisning (**In**)
					
					
		1) Kun forvarsel, hvis aktiveret i menu 32.			

Symbol	Menu	Handling	Bemærk
Forvarselstid			
	32		
		Parametre **00** Deaktiveret	
		01 Forvarsel 1 s	
		02 Forvarsel 2 s	
		03 Forvarsel 3 s	
		04 Forvarsel 4 s	
		05 Forvarsel 5 s	
		06 Forvarsel 10 s	
		07 Forvarsel 15 s	
		08 Forvarsel 20 s	
		09 Forvarsel 30 s	
		10 Forvarsel 60 s	
			
			
Forvarselsretning			
	33		
		Parametre **00** Forvarsel i retning LUKKET	
		01 Forvarsel i retning ÅBEN og LUKKET	
			
			

Symbol	Menu	Handling	Bemærk
Automatisk lukning - holdetid			**Fotocelle nødvendig**
	34		▶ Overhold anvisningerne i kapitel 6.1.15
		Parametre **00** Deaktiveret	
		01 Holdetid 5 s **02** Holdetid 10 s **03** Holdetid 15 s **04** Holdetid 30 s **05** Holdetid 60 s **06** Holdetid 90 s **07** Holdetid 120 s **08** Holdetid 180 s **09** Holdetid 240 s **10** Holdetid 300 s	Menu **32**, parameter **03** aktiveres automatisk.
			
			
Automatisk lukning - delåbning			**Fotocelle nødvendig**
	35		▶ Overhold anvisningerne i kapitel 6.1.16
		Parametre **00** Deaktiveret	
		01 Ligesom i menu **34** **02** Holdetid 5 min **03** Holdetid 15 min **04** Holdetid 30 min **05** Holdetid 45 min **06** Holdetid 60 min **07** Holdetid 90 min **08** Holdetid 120 min **09** Holdetid 180 min **10** Holdetid 240 min	Menu **32**, parameter **03** aktiveres automatisk.
			
			

Symbol	Menu	Handling	Bemærk
Betjeningsknapper			
	36.		
		Parametre **00** Deaktiveret	
		01 Aktiveret 	
			
			
Reset			
	37.		
		Parametre **00** Tilbage uden reset	
		01 BUS-scan HCP-BUS	
		02 Parametre fra menu **20 – 36**	
		03 Nulstilling til standardindstilling	
			

SupraMatic 4

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
33803 Steinhagen
Deutschland

TR10A376 RE / 07.2019